

AVAO BOD / AVAO BOD FAST

ANSI / ASSE : Z359.11 [2014]

Full-body fall arrest and positioning harness.
Harnais complet d'antichute et de positionnement.

⚠ WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous.
You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:
 - Read and understand all instructions for use.
 - Get specific training in its proper use.
 - Become acquainted with its capabilities and limitations.
 - Understand and accept the risks involved.

 FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.
Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :
 - Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
 - Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
 - Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
 - Comprendre et accepter les risques induits.

 LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES;

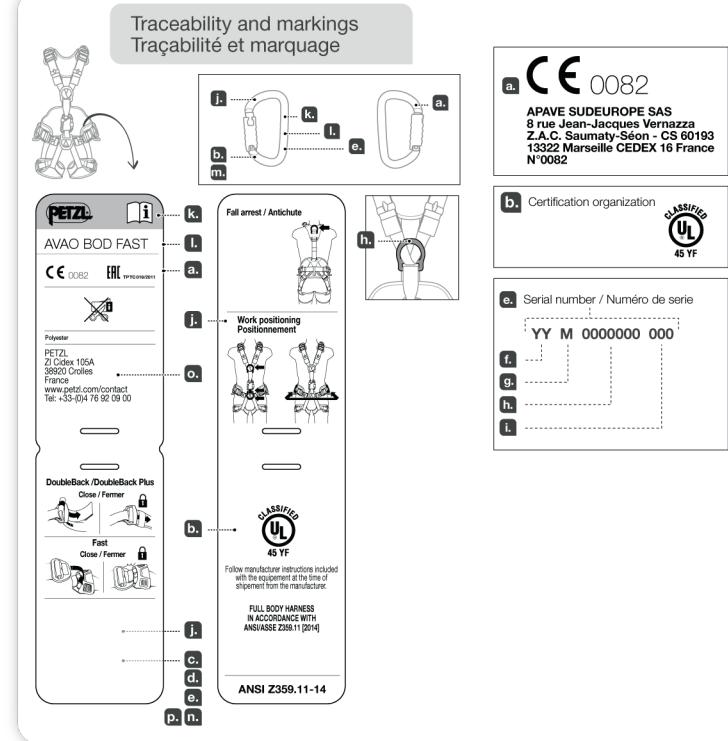
Warning symbols
Panneaux d'alertes



PETZL
F-38920 Crolles
Cidex 105A
PETZL.COM
ISO 9001
© Petzl



Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG



PETZL.COM



Latest version
Dernière version



Other languages
Autres langues



Technical tips
Conseils techniques

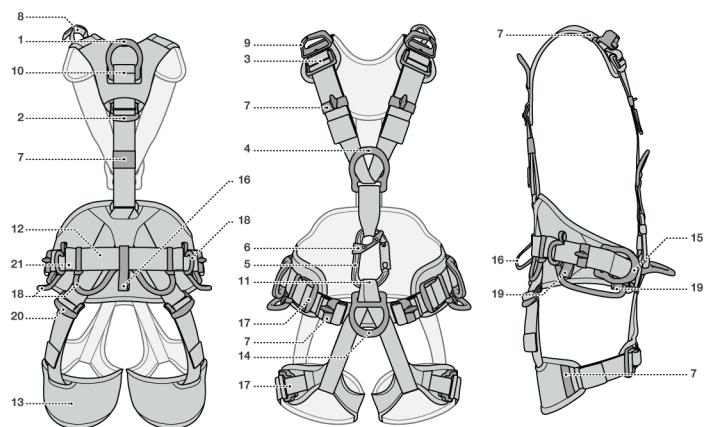


PPE checking
Fiche de contrôle EPI

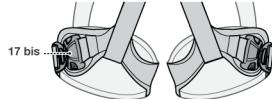
1. Field of application Champ d'application

2. Nomenclature

AVAO BOD

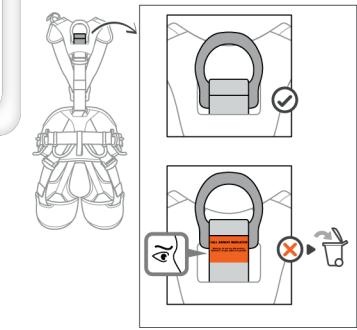


AVAO BOD FAST

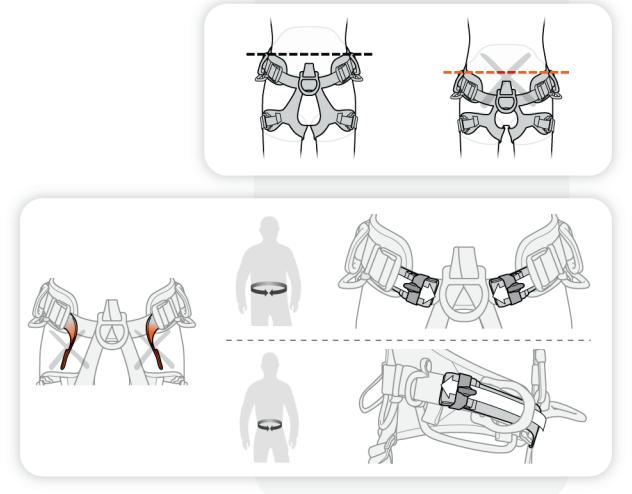
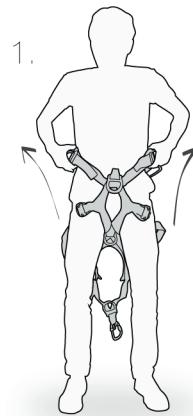


3. Inspection, points to verify Contrôle, points à vérifier

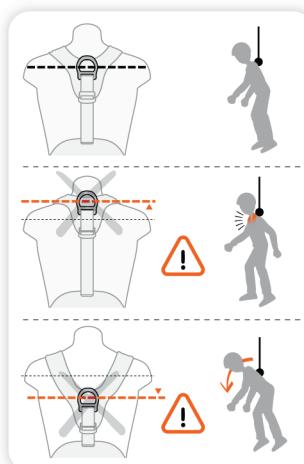
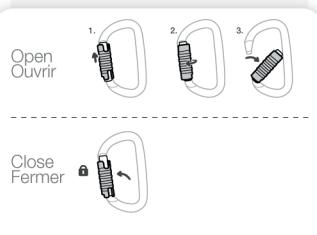
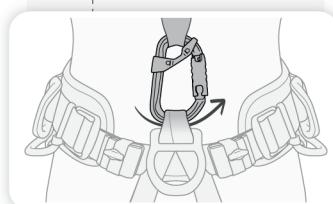
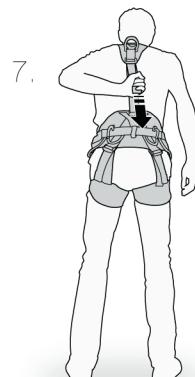
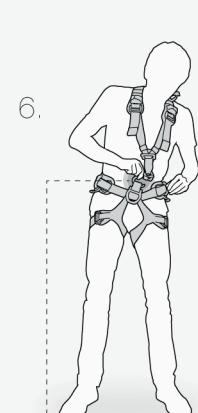
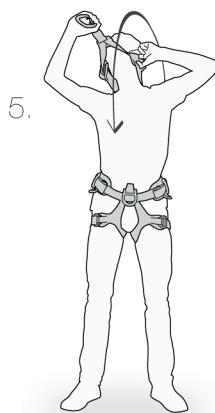
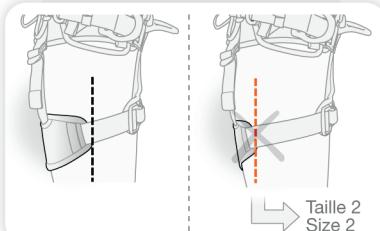
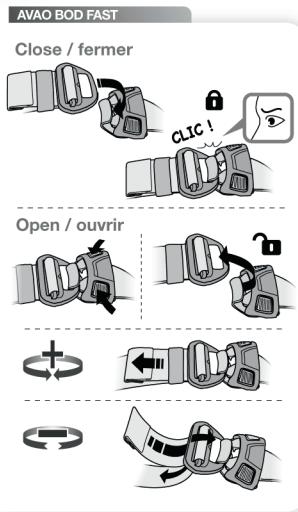
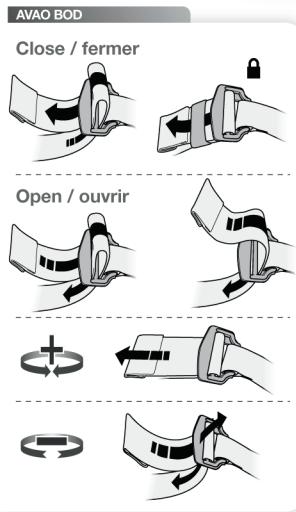
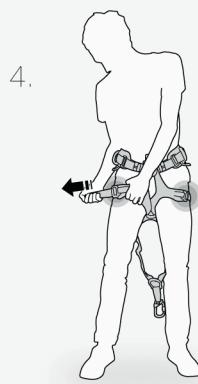
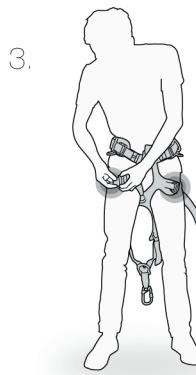
 PPE checking
Vérification EPI
PETZL.COM



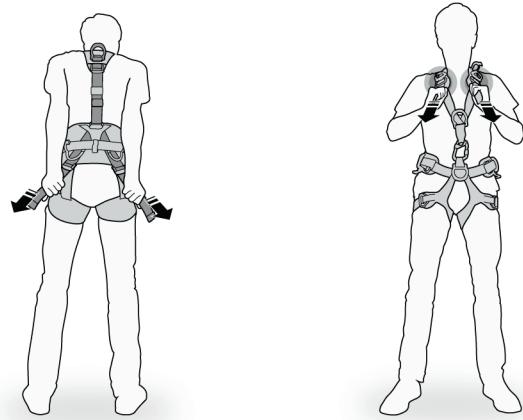
5. How to put the harness on Mise en place du harnais



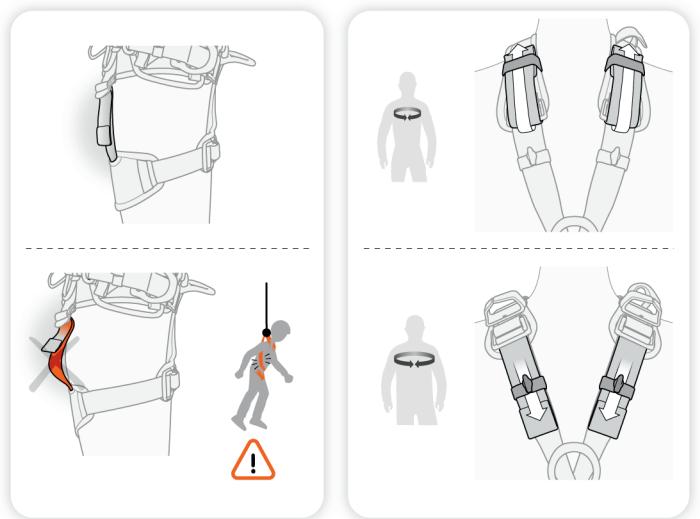
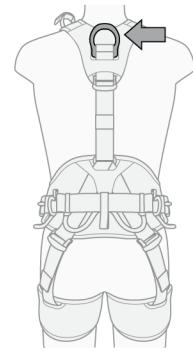
5. How to put the harness on
Mise en place du harnais



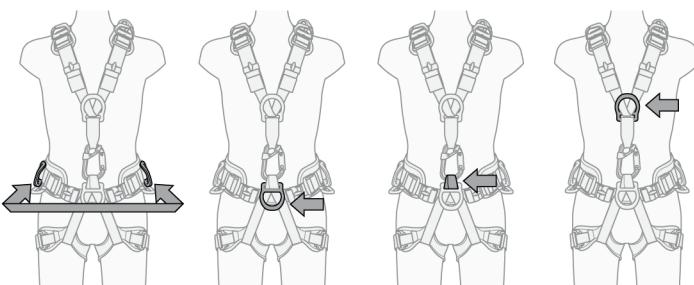
**5. How to put the harness on
Mise en place du harnais**



**6. Fall arrest harness
Harnais antichute**

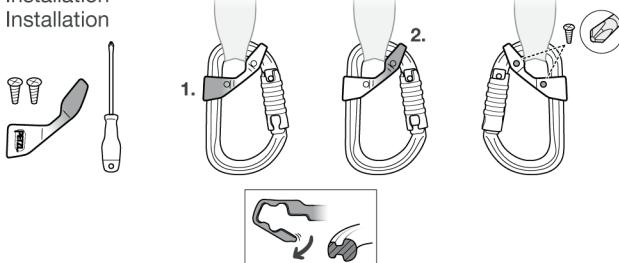


**7. Positioning and restraint harness
Harnais de positionnement et retenue**

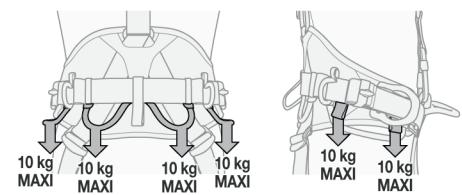


**8. CAPTIV connector positioning bar
Barette de maintien de connecteur CAPTIV**

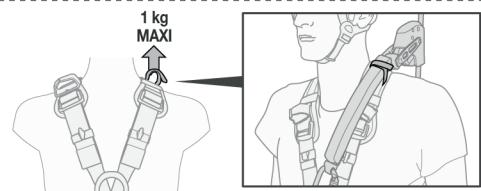
Installation
Installation



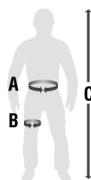
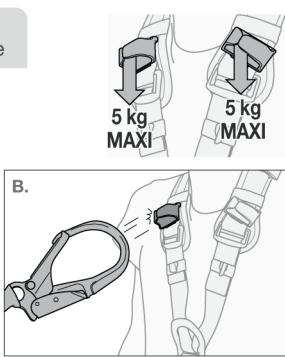
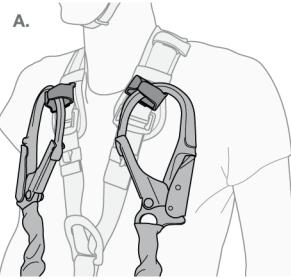
**9. Equipment loops
Porte-matériaux**



Velcro keeper /
Passant Velcro



**10. Fall arrest lanyard connector holder
Porte-connecteurs de longe d'antichute**



	A	B	C
Taille 0	65 - 80 cm 26 - 39 inch	44 - 59 cm 18 - 23 inch	160 - 180 cm 63 - 70 inch

	A	B	C
Taille 1	70 - 93 cm 28 - 36 inch	47 - 62 cm 19 - 24 inch	165 - 185 cm 65 - 72 inch

	A	B	C
Taille 2	83 - 120 cm 33 - 46 inch	50 - 65 cm 20 - 25 inch	175 - 200 cm 69 - 78 inch

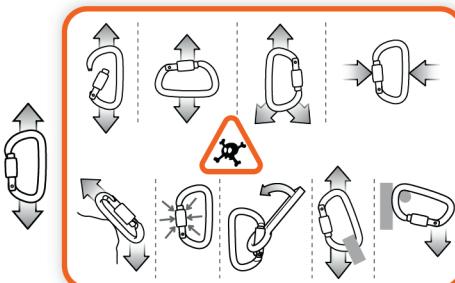
**11. ANSI Additional information (text part)
Informations complémentaires ANSI (partie texte)**

Bm'D TRIACT-LOCK

CE 0082

EN 362 : 2004/B

	32 kN
	8 kN
	10 kN
	23 mm



**12. Additional information
Informations complémentaires**



A. Lifetime / Durée de vie

Serial n° / N° de série
 10 years
XXXX XXX XXXX + 10 years

**B. Markings
Marquage**



**C. Acceptable T°
T° tolérées**

+ 80°C / + 176°F
- 40°C / - 40°F

D. Precautions for use / Précautions d'usage



etc...

E. Cleaning - Disinfection / Nettoyage - Désinfection



F. Drying / Séchage



**G. Storage - Transport
Stockage - transport**



**I. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations**



**J. FAQ - Contact
Questions - Contact**



A. Lifetime / Durée de vie

unlimited

**C. Acceptable T°
T° tolérées**

+ 80°C / + 176°F
- 40°C / - 40°F

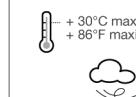
D. Precautions for use / Précautions d'usage



E. Cleaning / Nettoyage



F. Drying / Séchage



**G. Storage - Transport
Stockage - transport**



**H. Maintenance
Entretien**



**I. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations**



**J. FAQ - Contact
Questions - Contact**



These instructions explain how to correctly use your equipment. Only certain techniques and uses are described.

The warning symbols inform you of some potential dangers related to the use of your equipment. It is impossible to describe them all. Check Petzl.com for updates and additional information.

You are responsible for heading each warning and using your equipment correctly. Any misuse of this equipment will create additional dangers. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these instructions.

1. Field of application

Personal protective equipment (PPE) used for fall protection.

FULL-body fall arrest and positioning harness for work at height.

Nominal maximum load: 140 kg.

This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

2. Responsibility

WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous.

You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person. You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

2. Nomenclature

Chest harnesses:

(1) Dorsal attachment point, (2) Rear dorsal point adjustment buckle, (3) Front shoulder strap adjustment buckles, (4) Sternal attachment point, (5) Chest harness-seat harness connector, (6) CAPTIV, (7) Elastic keepers for straps, (8) Velcro keeper for ASAP SORBER, (9) Fall arrest lanyard connector-holders, (10) Fall arrest indicator.

Seat harness:

(11) Textile attachment point for Bm'D connector, (12) Waistbelt straps, (13) Leg loops, (14) Metal ventral attachment point, (15) Waistbelt side attachment points, (16) Rear restraint attachment point, (17) DOUBLEBACK adjustment buckles for straps, (17) FAST buckles for leg loops, (18) Equipment loops, (19) Loops for TOOLBAG tool pouch, (20) DOUBLEBACK adjustment buckles for leg loop-waistbelt linking straps, (21) Loops for CARTOOL tool holder.

Principal materials:

Straps: polyester.

Adjustment buckles: steel.

Metal attachment points and connector: aluminum alloy.

3. Inspection, points to verify

Petzl recommends a detailed inspection at least once every 12 months. Follow the procedures described at Petzl.com. Record the results on your PPE inspection form: type, model, manufacturer contact info, serial number or individual number, dates: manufacture, purchase, first use, next periodic inspection; problems, comments, inspector's name and signature.

Before each use

Harnesses

Check the webbing at the attachment points, at the adjustment buckles and at the safety stitching. Be particularly careful to check for cut or loose threads.

Look for cuts, wear and damage due to use, to heat, to chemicals...

Verify that the DOUBLEBACK and FAST buckles function properly.

Check the fall arrest indicator. The indicator shows red if the dorsal attachment point sustains a shock-load greater than 400 daN.

Retire the harness if the fall arrest indicator is visible.

Bm'D TRIACT-LOCK connector

Verify the absence of any cracks, deformation, corrosion or wear on the frame, rivet, gate, and locking sleeve. Verify that the gate opens, and that it closes automatically and completely. The Keylock hole must not be blocked or plugged.

Check that the locking sleeve locks and unlocks.

During use

Verify that the carabiner is always loaded on the major axis.

Regularly check that the locking sleeve is locked. Avoid any pressure or rubbing that could unlock the gate or damage the locking sleeve.

Regularly verify that the adjustment buckles are securely fastened.

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all items of equipment are correctly positioned with respect to each other.

4. Compatibility

Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatible = good functional interaction).

The CAPTIV must be used with your connector.

5. Harness setup

- Be sure to correctly stow the excess webbing (folded flat) in the elastic keepers.

- Beware of foreign objects that could impede the operation of the FAST buckles (e.g. pebbles, sand, clothing...). Verify that they are correctly fastened (see drawings).

Bm'D TRIACT-LOCK connector

A carabiner is not indestructible.

A carabiner is strongest when loaded on the major axis, with the gate closed. Loading a carabiner in any other way (e.g. on the minor axis or with the gate open) is dangerous and can reduce its strength.

For more information, see the Technical tips for connectors at Petzl.com.

Initial adjustment of the dorsal attachment point

Adjust the position of the dorsal attachment point to suit your body shape and size: position it at the level of the shoulder blades.

Warning: adjustment of the leg loop-waistbelt linking straps is important if you use the dorsal point.

Adjustment and suspension test

Your harness must be adjusted to fit snugly in order to reduce the risk of injury in case of a fall. You must move around and hang in the harness from each attachment point, with your equipment, to verify that the harness fits properly, provides adequate comfort for the intended use and that it is optimally adjusted.

6. Fall arrest harness

The dorsal and sternal attachment points must be connected to a fall arrest system that meets current standards.

Only these attachment points are to be used for connecting a fall arrest system, for example a mobile fall arrester, an energy absorber...

In a fall, the fall arrest attachment point elongates (45 cm). This elongation must be taken into account for the clearance calculation. For the clearance calculation, take into account the length of any connectors that will have an effect on the fall distance.

7. Positioning and travel restraint harness

The ventral attachment point, the sternal attachment point and the side attachment points on the waistbelt are designed to either hold the user in position at a work station, or to prevent the user from entering an area where a fall is possible.

The ventral attachment point and the side attachment points are not designed for fall arrest usage.

Always use the two side attachment points together, by linking them with a positioning lanyard, in order to be comfortably supported by the waistbelt.

The lanyard must be kept taut.

8. CAPTIV connector positioning bar

The CAPTIV positioning bar promotes positioning of the connector along its major axis.

Warning: replace the CAPTIV removable bar if you change the connector.

9. Equipment loops

Equipment loops must only be used for equipment.

WARNING - DANGER: never use equipment loops for belaying, rappelling, tying-in, or anchoring a person.

The Velcro keeper may be used to hold your mobile fall arrester's energy absorber in a high position.

10. Fall arrest lanyard connector holder

A. To be used only as a connector holder for unused lanyard ends.

B. In case of a fall, the connector holder releases the lanyard-end connector so as to avoid impeding deployment of the energy absorber.

Warning: this attachment point is not a fall arrest attachment point.

11. ANSI additional information

- The instructions for Use must be provided to the user of this equipment.

- The Instructions for Use for each item of equipment used in conjunction with this product must be followed.

- Rescue plan: you must have a rescue plan and the means to rapidly implement it in case of difficulties encountered while using this equipment.

- Warning: when using multiple items of equipment, a dangerous situation can arise in which the safety function of an item of equipment can be affected by the safety function of another item of equipment.

- Warning: chemicals, heat, corrosion and ultraviolet light can damage your harness. Contact

Petzl if there is any doubt about the condition of this product.

- Be vigilant when working near sources of electricity, moving machinery or abrasive or sharp surfaces.

12. Additional information

When to retire your equipment

WARNING: an exceptional event can lead you to retire a product after only one use, depending on the type and intensity of usage and the environment of usage (harsh environments, marine environments, sharp edges, extreme temperatures, chemicals...).

A product must be retired when:

- It is over 10 years old and made of plastic or textiles.
- It has been subjected to a major fall (or load).
- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.
- You do not know its full usage history.
- When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment...

Destroy these products to prevent further use.

Icons:

A. Lifetime: 10 years - B. Marking - C. Acceptable temperatures - D. Usage precautions

- E. Cleaning/disinfection - F. Drying - G. Storage/transport - H. Maintenance - I. Modifications/repairs (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - J. Questions/contact

3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death. 2. Exposure to a potential risk of accident or injury. 3. Important information on the functioning or performance of your product. 4. Equipment incompatibility.

Traceability and markings

a. Number of the notified body responsible for the production control of this PPE - b. Certification organization - c. Traceability: datamatrix - d. Size - e. Serial number - f. Year of manufacture - g. Month of manufacture - h. Batch number - i. Individual identifier - j. Standards

- k. Read the Instructions for Use carefully - l. Model identification - m. Class (B basic) - n. Maximum nominal load - o. Manufacturer address - p. Date of manufacture (monthly year)

Appendix A - ANSI

ANSI/ASSE Z359 Requirements for proper use and maintenance of full-body harnesses

Note: these are general requirements and information provided by ANSI/ASSE Z359; the manufacturer of this equipment may impose more stringent restrictions on the use of the products they manufacture, see the manufacturer's instructions.

1. It is essential that the users of this type of equipment receive proper training and instruction, including detailed procedures for the safe use of such equipment in their work application, ANSI/ASSE Z359.2, minimum requirements for a managed fall protection program, establishes guidelines and requirements for an employer's managed fall protection program, including policies, duties and training, fall protection procedures, eliminating and controlling fall hazards, rescue procedures, incident investigations and evaluating program effectiveness.

2. Correct fit of a full-body harness is essential to proper performance. Users must be trained to identify the correct fit of the full-body harness.

3. Users must follow manufacturer instructions for proper fit and sizing, paying particular attention to ensure that buckles are connected and aligned correctly, leg straps and shoulder straps are kept snug at all times, chest straps are located in the middle chest area, and leg straps are positioned and snug to avoid contact with the genitalia should a fall occur.

4. Full-body harnesses which meet ANSI/ASSE Z359.11 are intended to be used with other components of a personal fall arrest system that limit maximum arrest forces to 1800 pounds (8 kN) or less.

5. Suspension intolerance, also called suspension trauma or orthostatic intolerance, is a serious condition that can be controlled with good harness design, prompt rescue, and post fall suspension relief devices. A conscious user may deploy a suspension relief device allowing the user to remove tension from around the legs, freeing blood flow, which can delay the onset of symptoms. A conscious user may also choose to be attached directly to an anchorage or anchorage connector for fall arrest. An energy absorber must be used to limit maximum arrest forces to 1800 pounds (8 kN). The length of the attachment element extender may affect free fall distances and free fall clearance calculations.

6. Full-body harness stretch, the amount the full-body harness component of a personal fall arrest system will stretch and deform during a fall, can contribute to the overall elongation of the system in stopping a fall. It is important to include the increase in fall distance created by full-body harness stretch, as well as the full-body harness connector length, the settling of the user's body in the full-body harness, and all other contributing factors when calculating total clearance required for a particular fall arrest system.

7. When not in use, unused lanyard legs that are still attached to a full-body harness D-ring should be folded to prevent snagging or catching on other structural elements on the full-body harness unless deemed acceptable by the competent person and manufacturer of the lanyard. This is especially important when using some types of Y-style lanyards, as some dangerous shock load may be transmitted to the user through the unused lanyard leg if it is not able to release from the harness. The lanyard parking attachment is generally located in the sternal area to help reduce tripping and entanglement hazards.

8. Loose ends of straps can get caught in machinery or cause accidental disengagement of an adjuster. All full-body harnesses shall include keepers or other components which serve to control the loose ends of straps.

9. Due to the nature of soft loop connections, it is recommended that soft loop attachments only be used to connect with other soft loops or carabiners. Snap hooks should not be used unless approved for the application by the manufacturer.

Sections 10-16 provide additional information concerning the location and use of various attachments that may be provided on this full-body harness.

10. Dorsal

The dorsal attachment element shall be used as the primary fall arrest attachment, unless the application specifically allows the use of an alternate attachment. The dorsal attachment may also be used for travel restraint or rescue. When supported by the dorsal attachment during a fall, the design of the full-body harness shall direct load through the shoulder straps supporting the user, and around the thighs. Supporting the user, post fall, by the dorsal attachment will result in an upright body position with a slight lean to the front with some slight pressure to the lower chest. Considerations should be made when choosing a sliding versus fixed dorsal attachment element. Sliding dorsal attachments are generally easier to adjust to different user sizes, and allow a more vertical rest position post fall, but can increase full-body harness stretch.

11. Sternal

The sternal attachment may be used as an alternative fall arrest attachment in applications where the dorsal attachment is determined to be inappropriate by a competent person, and where there is no chance to fall in a direction other than feet first. Accepted practical uses for a sternal attachment include, but are not limited to, ladder climbing with a guided type fall arrester, ladder climbing with an overhead self-retracting lifeline for fall arrest, work positioning, and rope access. When supported by the sternal attachment during a fall, the design of the full-body harness shall direct load through the shoulder straps supporting the user, and around the thighs. Supporting the user, post fall, by the sternal attachment will result in roughly a sitting or cradled body position. Supporting the user by the sternal attachment will result in an approximate upright body position.

If the sternal attachment is used for fall arrest, the competent person evaluating the application should take measures to ensure that a fall can only occur feet first. This may include limiting the allowable free fall distance. It may be possible for a sternal attachment incorporated into an adjustable style chest strap to cause the chest strap to slide up and possibly choke the user during a fall, extraction, suspension... The competent person should consider full-body harness models with a fixed sternal attachment for these applications.

12. Frontal

The frontal attachment serves as a ladder climbing connection for guided type fall arrestors where there is no chance to fall in a direction other than feet first, or may be used for work positioning. Supporting the user, post fall or during work positioning, by the frontal attachment will result in a sitting body position, with the upper torso upright, with weight concentrated on the thighs and buttocks. When supported by the frontal attachment, the design of the full-body harness shall direct load directly around the thighs and under the buttocks by means of the sub-pelvic strap.

If the frontal attachment is used for fall arrest, the competent person evaluating the application should take measures to ensure that a fall can only occur feet first. This may include limiting the allowable free fall distance.

13. Shoulder straps

The shoulder attachment elements shall be used as a pair, and are an acceptable attachment for rescue, and entry/retrieval. The shoulder attachment elements shall not be used for fall arrest. It is recommended that the shoulder attachment elements be used in conjunction with a yoke which incorporates a spreader element to keep the full-body harness shoulder straps separated.

14. Waist, rear

The waist, rear attachment shall be used solely for travel restraint. The waist, rear attachment element shall not be used for fall arrest. Under no circumstances is it acceptable to use the waist, rear attachment for purposes other than travel restraint. The waist, rear attachment shall only be subjected to minimal loading through the waist of the user, and shall never be used to support the full weight of the user.

15. Suspension seat

The suspension seat attachment elements shall be used as a pair, and shall be used solely for work positioning. The suspension seat attachment elements shall not be used for fall arrest. Suspension seat attachments are often used for prolonged work activities where the user is suspended, allowing the user to sit on the suspension seat formed between the two attachment elements. An example of this use would be window washers on large buildings.

USER INSPECTION, MAINTENANCE AND STORAGE OF EQUIPMENT

Users of personal fall arrest systems shall, at a minimum, comply with all manufacturer instructions regarding the inspection, maintenance and storage of the equipment. The user's organization shall retain a copy of the manufacturer's instructions and make them readily available to all users. See ANSI/ASSE Z359.2, Minimum requirements for a managed fall protection program regarding user inspection, maintenance and storage of equipment.

1. In addition to the inspection requirements set forth in the manufacturer's instructions, the equipment shall be inspected by the user before each use and, additionally, by a competent person, other than the user, at intervals of no more than one year for:

- absence or illegibility of markings
- absence of any elements affecting the equipment form, fit or function
- evidence of defects in or damage to hardware elements including cracks, sharp edges, deformation, corrosion, damage from chemicals, excessive heating, alteration and excessive wear
- evidence of defects in or damage to strap or ropes including fraying, unsplicing, unlaying, kinking, knotting, roping, broken or pulled stitches, excessive elongation, chemical attack, excessive soiling, abrasion, alteration, needed or excessive lubrication, excessive aging and excessive wear

2. Inspection criteria for the equipment shall be set by the user's organization. Such criteria for the equipment shall equal or exceed the criteria established by this standard or the manufacturer's instructions, whichever is greater.

3. When inspection reveals defects in, damage to, or inadequate maintenance of equipment, the equipment shall be permanently removed from service or undergo adequate corrective maintenance, by the original equipment manufacturer or their designate, before return to service.

Maintenance and storage

1. Maintenance and storage of equipment shall be conducted by the user's organization in accordance with the manufacturer's instructions. Unique issues, which may arise due to conditions of use, shall be addressed with the manufacturer.

2. Equipment which is in need of, or scheduled for maintenance shall be tagged as "unusable" and removed from service.

3. Equipment shall be stored in a manner as to preclude damage from environmental factors such as temperature, light, UV, excessive moisture, oil, chemicals and their vapors or other degrading elements.

Cette notice explique comment utiliser correctement votre équipement. Seuls certains usages et techniques sont présentés.

Les panneaux d'alerte vous informent de certains dangers potentiels liés à l'utilisation de votre équipement. Veuillez les lire et les décrire. Prenez connaissance des mises à jour et informations complémentaires sur Petzl.com.

Vous êtes responsable de la prise en compte de chaque alerte et de l'utilisation correcte de votre équipement. Toute mauvaise utilisation de cet équipement sera à l'origine de dangers additionnels. Contactez Petzl si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension.

1. Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI) contre les chutes de hauteur.

Harnais complet d'antichute et de positionnement pour les travaux en hauteur.

Charge nominale maximale : 140 kg.

Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu.

Responsabilité

ATTENTION

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.

- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.

- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.

- Comprendre et accepter les risques inhérents.

Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

2. Nomenclature

Torse :

(1) Point d'attache dorsal, (2) Boucle arrière de réglage du point dorsal, (3) Boucles avant de réglage des bretelles, (4) Point d'attache sternal, (5) Connecteur tour-cuisse-arrêt, (6) CAPTIV, (7) Passants élastiques pour sangles, (8) Passant Velcro pour ASAP/SORBER, (9) Porte-connecteurs de longe d'antichute, (10) Indicateur d'arrêt de chute.

Cuissard :

(11) Point d'attache textile du connecteur BM'D, (12) Sangles de ceinture, (13) Sangles de cuisses, (14) Point d'attache ventral métallique, (15) Points d'attache latéraux de ceinture, (16) Poche d'attache pour les outils de rechange, (17) Boucles de réglage DOUBLEBACK des sangles, (17 bis) Boucles FAIR des sangles de cuisses, (18) Portematiel, (19) Passants pour pochette porte-outils TOOLBAG, (20) Boucles de réglage DOUBLEBACK des sangles de liaison cuisse-ceinture, (21) Passants pour porte-outils CARITOOL.

Matiériaux principaux :

Sangles : polyester.

Bretelles : coton.

Points d'attache métalliques et connecteur : alliage d'aluminium.

3. Contrôle, points à vérifier

Petzl conseille une vérification approfondie, par une personne compétente, au minimum tous les 12 mois. Respectez les modes opératoires décrits sur le site Petzl.com. Enregistrez les résultats sur la fiche de vie de votre EPI : type, modèle, coordonnées du fabricant, numéro de série ou numéro individuel, dates : fabrication, achat, première utilisation, prochains examens périodiques, défauts, remarques, nom et signature du contrôleur.

Avant toute utilisation

Harnais

Vérifiez les sangles au niveau des points d'attache, des boucles de réglage et des coutures de sécurité. Attention aux fils coupés ou distendus.

Séchez les coupures, usures et dommages dus à l'utilisation, à la chaleur, aux produits chimiques.

Vérifiez le bon fonctionnement des boucles DOUBLEBACK et FAST.

Vérifiez l'indicateur d'arrêt de chute. Cel indicateur apparaît en rouge si le point d'attache dorsal a subi un choc supérieur à 400 daN.

Rebutez votre harnais si l'indicateur d'arrêt de chute est visible.

Connecteur BM'D TRIACT-LOCK

Vérifiez l'absence de fissures, déformations, corrosion, usure (sur le corps, rivet, doigt et la baguette). Vérifiez l'ouverture et la fermeture automatique complète du doigt. Le trou du Keylock ne doit pas être encrômé ou bouché.

Vérifiez régulièrement le bon serrage des boucles de réglage.

Il est important de contrôler régulièrement l'état du produit et de ses connexions avec les autres équipements du système. Assurez-vous du bon positionnement des équipements les uns par rapport aux autres.

4. Compatibilité

Vérifiez la compatibilité de ce produit avec les autres éléments du système dans votre application (compatibilité = bonne interaction fonctionnelle).

Utilisez obligatoirement la CAPTIV avec votre connecteur.

5. Mise en place du harnais

- Veillez à ranger correctement les surplus de sangles (bien plaqués) dans les passants élastiques.

- Attention aux objets étrangers qui risquent de gêner le fonctionnement des boucles rapides FAST (cailloux, sable, vêtements...). Vérifiez leur bon verrouillage (voir dessins).

Connecteur BM'D TRIACT-LOCK

Un mousqueton n'est pas indestructible.

Un mousqueton offre la résistance maximum dans le grand axe et doigt fermé. Solliciter un mousqueton de toute autre manière est dangereux et réduit sa résistance, par exemple dans le petit axe ou doigt ouvert.

Pour plus d'informations, consultez les Conseils techniques sur les connecteurs sur Petzl.com.

Réglage initial du point dorsal

Ajustez le réglage de ce point d'attache dorsal à votre morphologie : positionnez-le au niveau des omoplates.

Attention, l'ajustement des sangles de liaison cuisse-ceinture est important si vous utilisez le point dorsal.

Réglage et test de suspension

Votre harnais doit être ajusté proche du corps pour réduire le risque de blessure en cas de chute.

Vous devez effectuer des mouvements et un test de suspension sur chaque point d'attache, avec votre matériel, pour être sûr qu'il soit de la bonne taille et du niveau de confort nécessaire pour l'usage attendu et que le réglage soit optimisé.

6. Harnais d'antichute

Les points d'attache dorsal et sternal doivent être reliés à un système d'arrêt des chutes conforme aux normes en vigueur.

Seuls ces points servent à connecter un système d'arrêt des chutes, par exemple un antichute mobile sur corde, un absorbeur d'énergie...

Lors d'une chute, il y a déploiement du point d'attache d'antichute (45 cm). Ce déploiement doit être pris en compte lors du calcul du tirant d'air. Pour le calcul du tirant d'air, tenez compte de la longueur des connecteurs qui influe sur la hauteur de chute.

7. Harnais de positionnement et de retenue

Le point d'attache ventral, le point d'attache sternal et les points d'attache latéraux de ceinture sont destinés à maintenir l'utilisateur en position à son poste de travail, ou à empêcher l'utilisateur d'atteindre un emplacement où une chute est possible.

Le point d'attache ventral et les points d'attache latéraux ne sont pas conçus pour les utilisations d'antichute.

Utilisez toujours les deux points d'attache latéraux ensemble, en les reliant par une longe de maintien, pour être en confortablement dans la ceinture.

La longe doit être maintenue en tension.

8. Barrette de maintien de connecteur CAPTIV

La barrette de maintien CAPTIV favorise le positionnement du connecteur selon le grand axe.

Attention, remettez la barrette amovible CAPTIV si vous changez le connecteur.

9. Porte-matiel

Les porte-matiel doivent être utilisés pour le matériel uniquement.

ATTENTION DANGER, n'utilisez pas les porte-matiel pour assurer, descendre, vous encoder ou vous longer.

Le passant Velcro peut être utilisé pour maintenir l'absorbeur de votre antichute mobile en position haute.

10. Porte-connecteurs de longe d'antichute

A. À utiliser uniquement comme porte-connecteurs de bout de longe non utilisé.

B. En cas de chute, le porte-connecteur de longe libère le connecteur de bout de longe pour ne pas entraver le déploiement de l'absorbeur d'énergie.

Attention, ce n'est pas un point d'attache d'antichute.

11. Informations complémentaires ANSI

- Les instructions d'utilisation doivent être fournies à l'utilisateur de cet équipement.

- Les instructions d'utilisation définies dans les notices de chaque équipement associé à ce produit doivent être respectées.

- Plan de secours : prévoyez les moyens de secours nécessaires pour intervenir rapidement en cas de chute.

- Attention, un danger peut survenir lors de l'utilisation de plusieurs équipements dans laquelle la fonction de sécurité de l'un des équipements peut être affectée par la fonction de sécurité d'un autre équipement.

- Attention, les produits chimiques, la chaleur, la corrosion, les rayonnements ultra-violets peuvent endommager votre hanche. Contactez Petzl en cas de doute.

- Soyez vigilant lorsque vous travaillez à proximité de sources d'électricité, d'équipements mobiles ou de surfaces abrasives ou coupantes.

12. Informations complémentaires

Mise au rebut :

ATTENTION, un événement exceptionnel peut vous conduire à rebouter un produit après une seule utilisation (type et intensité d'utilisation, environnements d'utilisation : milieux agressifs, milieux marins, arêtes coupantes, températures extrêmes, produits chimiques...).

Un produit doit être rebouté quand :

- Il a plus de 10 ans et est composé de plastique ou de textile.

- Il a subi une chute ou un effort important.

- Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation.

- Quand son usage est obsolète (évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements...).

Détrouvez ces produits pour éviter une future utilisation.

Photogrammes :

A. Durée de vie - 10 ans - B. Marquage - C. Températures tolérées - D. Précautions d'usage - E. Nettoyage/désinfection - F. Séchage - G. Stockage/transport - H. Entretien - I. Modifications/réparations (interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange) - J. Questions/contact

Garantie 3 ans

Contre tout défaut de matière ou fabrication. Sont exclus : usure normale, oxydation, modifications ou retouches, mauvais stockage, mauvais entretien, négligences, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Panneaux d'alerte

1. Situation présentant un risque imminent de blessure grave ou mortelle. 2. Exposition à un risque potentiel d'incident ou de blessure. 3. Information importante sur le fonctionnement ou les performances de votre produit. 4. Incompatibilité matérielle.

Tracabilité et marquage

a. Numéro de l'organisme notifié pour le contrôle de production de cet EPI - b. Organisme de certification - c. Tracabilité : datamatric - c. Tallant - d. Numéro individuel - f. Année de fabrication - g. Mois de fabrication - h. Numéro de lot - i. Identifiant individuel - j. Normes - k. Note attentionnante la notice technique - l. Identification du modèle - m. Classe (B base) - n. Charge nominale maximale - o. Adresse du fabricant - p. Date de fabrication (mois/année)

Annexe A - ANSI

ANSI/ASSE Z359 consignes d'utilisation et d'entretien d'un harnais complet

NB : cette notice contient les consignes et informations générales de la norme ANSI/ASSE Z359, le fabricant peut imposer des restrictions d'usage plus rigoureuses, se référer à la notice technique du fabricant.

1. Les utilisateurs doivent se former correctement à l'utilisation du matériel, notamment aux procédures de sécurité spécifiques au lieu de travail. La norme ANSI/ASSE Z359.2 spécifie les exigences minimales concernant les programmes de protection contre les chutes, établissant les conditions et exigences concernant les programmes de protection contre les chutes mis en place et gérés par l'employeur, notamment les règles, responsabilités et formations, les procédures de protection contre les chutes, l'élimination et la maîtrise des risques de chute, les procédures de secours, les études des incidents et le bilan d'efficacité du programme mis en place.

2. Le bon réglage d'un harnais complet est essentiel pour optimiser son usage. L'utilisateur doit être formé pour sélectionner la bonne taille et doit maintenir le bon réglage de son harnais complet.

3. L'utilisateur doit suivre les consignes de choix de taille et de bon réglage du fabricant, en faisant très attention à ce que les sangles soient relâchées et alignées correctement, que les tours de cuisse et les bretelles soient toujours bien serrées, que les sangles sternales se situent en place et que les deux tours de cuisse soient positionnés et serrés, afin d'éviter tout contact général en cas de chute.

4. Un harnais complet conforme à la norme ANSI/ASSE Z359.11 doit être équipé d'un système individuel d'antichute limitant la force de choc à 8 kN maximum.

5. Le syndrome du hanche (SDH), aussi appelé syndrome de suspensum, est un phénomène grave, mais malaisable avec un hanche bien conçu, un secours rapide et des appareils permettant de soulager la suspension après une chute. Un utilisateur encore conscient peut déployer un appareil permettant de soulager la suspension et la tension autour des jambes, afin d'améliorer la circulation sanguine et de retarder la manifestation du syndrome du hanche. Un prolongateur d'élément de connexion n'est pas conçu pour être connecté directement à un arrimage ou à une connexion d'arrimage d'antichute. Il faut employer un absorbeur d'énergie, afin de limiter la force de choc à 8 kN maximum. La longueur d'un prolongateur d'élément de connexion doit être suffisante pour éviter que l'arrimage ne soit déplacé par l'absorbeur d'énergie.

6. L'élastique d'un harnais complet, à savoir la capacité d'un composant du système individuel d'antichute de s'étirer et de se déformer lors d'une chute, peut contribuer à l'allongement global du système lors d'une chute. Il faut tenir compte de l'augmentation de la hauteur de chute engendrée par l'élastique d'un harnais complet, le tassement du corps dans le harnais complet et tout autre facteur important dans le calcul du tirant d'air d'un système d'antichute spécifique.

7. Quand elles ne sont pas utilisées, les longes connectées au point d'attache en forme de D du harnais complet ne doivent pas être connectées à un dispositif de positionnement ou tout autre élément structuré du harnais complet, sauf si cette connexion est considérée comme acceptable à la fois par une personne compétente et par le fabricant de la longue. Ceci est particulièrement important pour les connecteurs de longue, car la force de choc peut être transmise de certaines longues en Y, car la force de choc peut se détacher du harnais. Le point de rangement d'une longe se situe généralement autour du sternum, afin de réduire le risque d'encombrement ou de trébucher.

8. Les extrémités de sangle peuvent se coincer dans une machine ou provoquer le déclenchement d'un appareil de réglage. Tout harnais complet doit être doté de passants ou d'autres composants servant à ranger les extrémités de sangle.

9. Compte tenu de la nature des points d'attache tissés, il est conseillé de les connecter uniquement à d'autres bretelles tissées ou à des mousquetons. L'usage d'un mousqueton-crochet est déconseillé, sauf dans des conditions spécifiques validées par le fabricant.

Les parties 10-16 contiennent des informations supplémentaires concernant l'emplacement et l'usage des différents points d'attache d'un harnais complet.

10. Dorsal

Le point d'attache dorsal doit être utilisé comme point d'attache principal d'arrêt de chute, sauf si les conditions d'usage permettent un autre point d'attache.

Le point d'attache dorsal doit être positionné de sorte de pouvoir assurer la charge sur les bretelles et par les tours de cuisse. En relevant l'utilisateur après la chute, le point d'attache dorsal permettra à l'utilisateur de rester en position debout, légèrement penché vers l'avant et avec une légère pression sur la poitrine. Plusieurs éléments doivent être pris en compte pour le choix entre un point d'attache dorsal réglable et fixe. Un point d'attache dorsal réglable est plus facile à régler entre utilisateurs de tailles différentes et permet de se retrouver dans une position plus verticale suite à une chute, mais rend le harnais complet un peu plus élastique.

11. Sternal

Le point d'attache sternal peut servir de point d'attache secondaire d'antichute quand le point d'attache dorsal est considéré, par une personne compétente, comme étant mal adapté et lorsque le risque de chute est uniquement les pieds en avant. Les utilisations acceptables d'un point d'attache sternal sont les suivantes, à titre non exhaustif : monter une échelle à l'aide d'un dispositif d'antichute, monter une échelle à l'aide d'une ligne de vie d'antichute auto-retractable, le maintenir au travail et le travail sur corde. Le point d'attache sternal peut également servir de point de retenue ou de secours.

Lorsque le point d'attache sternal retient l'utilisateur lors d'une chute, ce point mettra l'utilisateur en position assise ou repliée et la charge sera transmise principalement aux cuisses, au fessier et au bas des dos.

Dans le maintien au travail, le point d'attache sternal permettra à l'utilisateur de garder une position debout.

Si le point d'attache sternal sert de point d'attache d'antichute, la personne compétente évaluera les conditions d'usage, doit s'assurer que les chutes puissent uniquement se faire les pieds en avant. Dans ce cas, il faudra potentiellement limiter la distance de chute autorisée.

12. Ventral

Le point d'attache ventral sert de connexion pour un appareil d'antichute lors de montée d'échelle où toute chute serait uniquement les pieds en avant ; ce point d'attache ventral peut également servir pour le maintien au travail. Suite à une chute ou en maintien au travail, le point d'attache ventral mettra l'utilisateur en position assise avec le buste en position verticale et la charge sera transmise principalement aux cuisses et au fessier. Quand l'utilisateur est soutenu par le point d'attache ventral, le harnais complet doit transmettre la charge directement aux pieds de cuisse et sous le fessier par le moyen d'une sangle de maintien.

Si le point d'attache ventral sert de point d'attache d'antichute, la personne compétente évaluera les conditions d'usage, doit s'assurer que les chutes puissent uniquement se faire les pieds en avant.

Il faut utiliser les deux points d'attache des bretelles en même temps ; leur utilisation est possible en secours et en descente/recuperation. Les points d'attache des bretelles ne doivent pas servir d'antichute. Il est conseillé d'utiliser conjointement les points d'attache des bretelles et avec un écartere permettant de garder séparées les bretelles d'un harnais complet.

14. Ceinture, arrière

Le point d'attache à l'arrière de la ceinture doit uniquement servir en retenue. Le point d'attache à l'arrière de la ceinture dans une autre situation que la retenue. Le point d'attache à l'arrière de la ceinture ne pourra subir qu'une charge minimale transmise à la ceinture de l'utilisateur, et ne devra jamais servir à soutenir le poids entier de l'utilisateur.

15. Latéral

Les points d'attache latéraux doivent être utilisés ensemble et uniquement pour le maintien au travail. Les points d'attache latéraux doivent être utilisés ensemble et doivent servir à empêcher l'utilisateur de tomber ou de se faire tomber dans les échelles, ou pour les travailleurs qui gravitent dans les échelles latérales. Les points d'attache latéraux doivent être utilisés ensemble pour empêcher l'utilisateur de tomber ou de se faire tomber dans les échelles latérales. Les points d'attache latéraux doivent être utilisés ensemble pour empêcher l'utilisateur de tomber ou de se faire tomber dans les échelles latérales.

16. Sellette de suspension

Les points d'attache d'une sellette doivent être utilisés ensemble et uniquement pour le maintien au travail. Les points d'attache d'une sellette ne doivent pas servir d'antichute. Les points d'attache d'une sellette sont souvent utilisés lors d'un travail prolongé où l'utilisateur est suspendu, permettant ainsi à l'utilisateur de s'asseoir sur la sellette formée entre les deux points d'attache. Par exemple, pour le lavage de vitres d'immeubles.

17. Contrôle, ENTRETEN, ET STOCKAGE DU MATERIEL PAR L'UTILISATEUR

Les utilisateurs de systèmes d'antichute doivent au minimum respecter les consignes du fabricant concernant le contrôle, l'entretien, et le stockage du matériel. La société ou l'organisme de l'utilisateur doit conserver une copie de la notice technique du fabricant et la rendre disponible à tous les utilisateurs. Voir la norme ANSI/ASSE Z359.2 : les consignes minimales d'un programme d'antichute concernant le contrôle, l'entretien, et le stockage du matériel par l'utilisateur.

1. En plus des consignes de contrôle établies par le fabricant, le matériel sera contrôlé par l'utilisateur avant chaque utilisation, et par une personne compétente autre que l'utilisateur à un intervalle maximum d'un an pour détecter :

- l'absence ou l'insuffisance des marquages,

- l'absence d'éléments ayant un impact sur la forme, le réglage ou la fonction du matériel,

- les déformations, les dégradations ou les dommages dus aux produits chimiques, à un chauffage excessif, à une modification ou à une usure excessive,

- les défaillances ou dommages aux sangles ou aux cordes dont l'affichage, le détroncement, le dérangement, les vrilles, les nouages, les fils arrachés, les coutures déchirées ou enlevées, l'allongement excessif, ou des dommages dus aux produits chimiques, aux salissures excessives, à l'abrasion, à une modification, à une lubrification excessive, à un âge ou une usure excessive,

- 2. Les critères de contrôle du matériel devront être établis par la société ou l'organisme de l'utilisateur. Ces critères devront être conformes voire plus exigeants que ceux établis par la norme ANSI/ASSE Z359 ou par le fabricant, en appliquant le plus exigeant des deux.

- 3. Quand un défaut, un dommage ou un entretien inadéquat est relevé lors d'un contrôle, le matériel doit être immédiatement rebûti ou subir une action corrective, par le fabricant ou représentant, avant toute nouvelle utilisation.

18. Entretien et stockage

1. Tout entretien et stockage du matériel doit être géré par la société ou l'organisme de l'utilisateur et conformément aux consignes du fabricant. Tout problème spécifique à des conditions d'usage particulières doit être signalé et traité en accord avec le fabricant.

2. Tout matériel nécessitant un entretien ou destiné à un entretien sera marqué « inutilisable » en plus de la mention « non utilisable ».

3. Tout matériel sera stocké de manière à empêcher les dommages provoqués par des facteurs environnementaux suivants : température, rayons UV, humidité, huile, produits chimiques et vapeurs associées ou tout autre élément destructif.

In dieser Gebrauchsanweisung wird erklärt, wie Sie Ihr Produkt richtig verwenden. Es werden nur einige der Verwendungen und Techniken dargestellt.
Die Warnhinweise informieren Sie über mögliche Gefahren bezüglich der Verwendung Ihres Produkts. Es ist jedoch möglich, dass die hier aufgeführten Gefahren nicht alle sind. Bitte nehmen Sie Kenntnis von den Aktualisierungen und zusätzlichen Informationen auf Petzl.com.
Sie sind für die Beachtung der Warnhinweise und für die sachgemäße Verwendung Ihres Produkts verantwortlich. Jede fehlerhafte Verwendung des Produkts bedeutet eine zusätzliche Gefahrenquelle. Wenn Sie Zweifel haben oder etwas nicht richtig verstehen, wenden Sie sich bitte an Petzl.

1. Anwendungsbereich

Personale Schutzausrüstung (PSA) zum Schutz gegen Absturz.

Komplettgurt zum Aufhangen eines Sturzes und Haltegurt zur Arbeitsplatzpositionierung bei der Hörnerarbeit.

Maximale Arbeitslast: 140 kg.

Dieses Produkt darf nicht über seine Grenzen hinaus belastet werden. Es darf ausschließlich zu dem Zweck verwendet werden, für den es entwickelt wurde.

Haftung

WARNUNG

Aktivitäten, bei denen diese Ausrüstung zum Einsatz kommt, sind naturgemäß gefährlich.

Für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit sind Sie selbst verantwortlich.

Vor dem Gebrauch dieser Ausrüstung müssen Sie:

- Die Gebrauchsanleitung vollständig lesen und verstehen.
- Fachgerecht zur richtigen Benutzung der Ausrüstung ausgebildet sein.
- Sich mit Ihrer Ausrüstung vertraut machen, die Möglichkeiten und Grenzen kennen lernen.
- Die mit dem Einsatz verbundenen Risiken verstehen und akzeptieren.

Die Nichtberücksichtigung auch nur einer dieser Warnungen kann zu schweren Verletzungen oder sogar Tod führen.

Dieses Produkt darf nur von kompetenten und besonnenen Personen verwendet werden oder von Personen, die unter der direkten Aufsicht und visuellen Kontrolle einer kompetenten und besonnenen Person stehen.

Sie sind für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit verantwortlich und tragen die Konsequenzen. Wenn Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen, oder wenn Sie die Gebrauchshinweise nicht richtig verstanden haben, benutzen Sie diese Ausrüstung nicht.

2. Benennung der Teile

Brustgurt:

(1) Dorsal Auffangöse, (2) Rückseitige Schnalle zum Einstellen der dorsalen Auffangöse, (3) Vorderseite Schnallen zum Einstellen der Schultergurte, (4) Sterne Auffangöse, (5) Verbindungselement Brustgurt/Sitzgurt, (6) CAPTIV, (7) Elastische Riemenhalter für das Gurtband, (8) Schlaufe mit Klettverschluss für den ASAP®SORBER, (9) Befestigungssystem für die Verbindungsselemente der Verbindungsmitte zur Absturzsicherung, (10) Sturzindikator.

Sturzindikator: (11) Befestigungsose (aus Gurband) des Bm'D-Verbindungslements, (12) Gurtband des Hüftgurts, (13) Beinschlaufen, (14) Vertikale Hälften aus Metall, (15) Seltene Hälften des Hüftgurts, (16) Rückseitige Öse zum Einhängen eines Rückhaltesystems, (17) DOUBLEBACK-Schnallen zum Einstellen des Gurtbands, (17 bis 20) FAST-Schnallen der Beinschlaufen, (18) Materialschlaufen, (19) Befestigungsmöglichkeiten für TOOLGAR-Werkzeugtasche, (20) DOUBLEBACK-Schnalle zum Einstellen des Gurtbands der Verbindung zwischen Beinschlaufen und Hüftgurt, (21) Befestigungsmöglichkeiten für CARITOOL-Gerätehalter.

Hauptmaterialien:

Gurtband: Polyester.

Einstellschrauben: Stahl.

Haltegurte aus Metall und Verbindungslement: Aluminiumlegierung.

3. Überprüfung, zu kontrollierende Punkte

Petzl empfiehlt, mindestens alle 12 Monate eine eingehende Überprüfung durch eine kompetente Person durchführen zu lassen. Bitte beachten Sie die auf Petzl.com beschriebenen Vorgangsweisen. Tragen Sie die Ergebnisse in den Prüfbericht Ihrer PSA ein: Typ, Modell, Kontaktinformation des Herstellers, Seriennummer oder individuelle Nummer, Daten: Herstellung, Kauf, erste Anwendung, nächste regelmäßige Überprüfung, Probleme, Bemerkungen, Name und Unterschrift des Prüfers.

Vor jedem Einsatz

Gurt

Überprüfen Sie das Gurtband an den Befestigungsösen, an den Einstellschrauben und die Sicherheitsnähte. Achten Sie darauf, dass keine Fäden lose oder durchtrennt sind.

Achten Sie auf Einschlüsse, Abrieb oder sonstige Beschädigungen, die auf Abrundung, Hitzeinwirkung oder Kontakt mit chemischen Produkten usw. zurückzuführen sind.

Stellen Sie sicher, dass die DOUBLEBACK- und FAST-Schnallen richtig funktionieren.

Überprüfen Sie die Sturzindikatoren. Wenn der rote Indikator sichtbar ist, wurde die dorsale Auffangöse einem Sturz von über 400 daN ausgesetzt.

Sondern Sie Ihren Gurt aus, wenn der Sturzindikator zu sehen ist.

Verbindungslement Bm'D TRIACT-LOCK

Vergewissern Sie sich, dass Körper, Niete, Schnapper und Verriegelungshülse keine Risse, Deformationen, Korrosions- oder Abrundungserscheinungen aufweisen. Überprüfen Sie das Öffnen und automatische Schließen des Schnappers. Der Keylock-Schlitz darf nicht blockiert oder verstopft sein.

Überprüfen Sie die Ver- und Entriegelung der Hülse.

Während des Gebrauchs

Vergewissern Sie sich, dass der Karabiner immer in der Längsachse belastet wird.

Kontrollieren Sie die Verriegelung der Hülse in regelmäßigen Abständen. Vermeiden Sie jeglichen Druck oder Reibung, da dies zur Entriegelung des Schnappers bzw. zur Beschädigung der Verriegelungshülse führen könnte.

Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Gurtband straff gezogen ist.

Es ist unerlässlich, den Zustand des Produkts und seiner Verbindungen mit anderen Ausrüstungsgegenständen im System regelmäßig zu überprüfen. Stellen Sie stets sicher, dass die einzelnen Ausrüstungsgegenstände im System richtig zueinander positioniert sind.

4. Kompatibilität

Überprüfen Sie die Kompatibilität dieses Produkts mit den anderen Elementen Ihres Systems (Kompatibilität = funktionelles Zusammenspiel).

Verwenden Sie auf jeden Fall einen CAPTIV-Positionierungsbügel mit Ihrem Verbindungslement.

5. Anlegen des Gurts

- Verstecken Sie das überstehende Gurtband in den elastischen Riemenhaltern, so dass es flach anliegt.

- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper die Funktion der FAST-Schnallen beeinträchtigen (Kiesel, Sand, Kleidung,...). Stellen Sie sicher, dass die Schnallen richtig schließen (siehe Abbildungen).

Verbindungslement Bm'D TRIACT-LOCK

Ein Karabiner ist nicht unsterblich.

Ein Karabiner weist die maximale Bruchlast in der Längsachse und bei geschlossenem Schnapper auf. Jede andere Belastung (z.B. Querbelastung oder bei offenem Schnapper) reduziert die Bruchlast des Karabiners und ist daher gefährlich.

Weitere Informationen finden Sie in den technischen Tipps zum Thema Verbindungslemente auf Petzl.com.

Erstmaliges Einstellen der Rückseitigen Auffangöse

Passen Sie die Position der dorsalen Auffangöse an Ihre individuelle Körperform und -größe an: Positionieren Sie diese auf Höhe der Schulterblätter.

Achtung: Bei Verwendung der dorsalen Auffangöse ist es wichtig, das Gurtband der Verbindung zwischen Beinschlaufen und Hüftgurt anzupassen.

Einstellung und Hängetest

Ihr Gurt sollte gut an Ihre Körperform angepasst sein und eng anliegen, um im Falle eines Sturzes die Verletzungsgefahr zu verringern.

Sie sollten einige Schritte gehen und sich an jeder Halteöse mitsamt Ihrer Ausrüstung in den Gurt hängen (Hängetest), um sicherzustellen, dass der Gurt richtig sitzt, beim Gebrauch angemessenen Komfort bietet und optimal eingestellt ist.

6. Auffanggurt

Die dorsale und die sternale Öse müssen mit einem den geltenden Normen entsprechenden Auffangsystem verbunden sein.

Verbinden Sie nur diese Auffangösen mit einem Auffangsystem (z. B. am Seil mittlaufendes Auffanggerät oder Falldämpfer).

Im Falle eines Sturzes wird das System verlängert, um den Fangstoß zu absorbieren (45 cm).

Diese Verlängerung muss bei der Berechnung des Sturzraumes berücksichtigt werden. Für die Berechnung des Sturzraumes muss die Länge der Verbindungslemente berücksichtigt werden, da diese die Sturzhöhe beeinflusst.

7. Haltegurt zur Arbeitsplatz-positionierung und zum Rückhalten

Die ventrale, die sternale und die laterale Halteösen des Hüftgurts dienen zur Positionierung des Anwenders am Arbeitsplatz oder um zu verhindern, dass er einen Bereich betrifft, in dem Absturzgefahr besteht.

Die ventrale Halteöse und die seitlichen Halteösen sind nicht als Auffangösen geeignet.

Verwenden Sie die horizontale Halteöse immer zusammen, indem Sie ein Verbindungslement zur Arbeitsplatzpositionierung in diese einhängen.

Das Verbindungslement muss straff gehalten werden.

8. CAPTIV-Positionierungsbügel zum Halten des Verbindungslements in der richtigen Position

Der CAPTIV-Positionierungsbügel gewährleistet die Positionierung des Verbindungslements in der Längsachse. Achtung: Denken Sie beim Auswechseln des Verbindungslements daran, den entfernbares CAPTIV-Positionierungsbügel wieder anzubringen.

9. Materialschlaufen

Die Materialschlaufen dürfen nur zum Transportieren von Material verwendet werden. ACHTUNG - GEFAHR!: Die Materialschlaufen nicht zum Sichernen, Absenken, Ansetzen oder Einhängen an einem Anschlagpunkt verwenden.

Die Schlaufe mit Klettverschluss kann benutzt werden, um den Fallabdämpfer Ihres mittlaufenden Aufhanggeräts in der oberen Position zu halten.

10. Verstausystem für das Verbindungslement des Verbindungslements zur Absturzsicherung

A. Dieses darf ausschließlich zum Verstauen des Verbindungslements am nicht benutzten Ende des Verbindungslements verwendet werden.

B. Im Falle eines Sturzes gibt das Verstausystem das Verbindungslement am Ende des Verbindungslements frei, um das Aufrütteln des Fallabdämpfers nicht zu behindern.

Warnung: Dies ist keine Auffangöse.

11. Zusätzliche Informationen bezüglich ANSI

Die Bedienungsanleitung zum Verstauen des Verbindungslements am nicht benutzten Ende des Verbindungslements verwendet werden.

Die Gebrauchsanleitung für jeden Ausrüstungsgegenstand, der zusammen mit diesem Produkt verwendet wird, müssen unbedingt befolgt werden.

- Rettungsplan: Der Benutzer muss für eventuelle Schwierigkeiten, die während der Arbeit auftreten können, einen Rettungsplan erstellen.

- Warnung: Werden mehrere Ausrüstungsgegenstände zusammen verwendet, kann es zu gefährlichen Situationen kommen, wenn die Sicherheitsfunktion eines Gegenstands durch einen anderen Ausrüstungsgegenstand behindert wird.

- Warnung: Chemische Produkte, Hitze, Korrosion und UV-Strahlen können Ihren Gurt beschädigen. Sollten irgendwelche Zweifel bestehen, wenden Sie sich an Petzl.

- Seien Sie besonders wachsam, wenn Sie in Nähe von Stromquellen, mobilen Ausrüstungen, rauen Oberflächen oder scharfen Kanten arbeiten.

12. Zusätzliche Informationen

Aussondern von Ausrüstung:

ACHTUNG: Außergewöhnliche Umstände können die Ausrüstung eines Produkts nach einer einmaligen Anwendung erforderlich machen (Art und Intensität der Benutzung, Anwendungsbereich: aggressive Umgebungen, Meeresklima, scharfe Kanten, extreme Temperaturen, Chemikalien usw.).

In folgenden Fällen muss ein Produkt ausgesondert werden:

- Wenn es mehr als 10 Jahre alt ist (Kunststoff- und Textilprodukte).

- Das Produkt fällt bei der PSA-Überprüfung durch. Sie bezweifeln seine Zuverlässigkeit.

- Die vollständige Gebrauchsgeschichte ist nicht bekannt.

- Das Produkt ist veraltet (änderung der gesetzlichen Bestimmungen, der Normen oder der technischen Vorschriften, Inkompatibilität mit anderen Ausrüstungsgegenständen usw.). Zerstören und entsorgen Sie diese Produkte, um ihren weiteren Gebrauch zu verhindern.

Zeichenerklärungen:

A. Lebensdauer: 10 Jahre - B. Markierung - C. Temperaturbeständigkeit - D. Vorschreibenschriften - E. Reinigung/Desinfektion - F. Trocknung - G. Lagerung/Transport - H. Pflege - I. Änderungen/Reparaturen (außerhalb der Petzl Betriebsstätten nicht zulässig, ausgenommen Ersatzteile) - J. Fragen/Kontakt

3 Jahre Garantie

Auf Material- und Fabrikationsfehler. Von der Garantie ausgeschlossen sind: normale Abnutzung, Oxidation, Modifikationen oder Nachbesserungen, unsachgemäße Lagerung, unsachgemäße Wartung, Nachlässigkeiten und Anwendungen, für die das Produkt nicht bestimmt ist.

Warnhinweise

1. Unmittelbare Verletzungs- oder Lebensgefahr, 2. Potenzielles Unfall- oder Verletzungsrisko, 3. Wichtige Information über die Funktionsweise oder die Leistungsangaben Ihres Produkts, 4. Inkompatibilität zwischen Ausrüstungsgegenständen.

Rückverfolgbarkeit und Markierung

a. Nummer der notifizierten Stelle für die Produktionskontrolle dieser PSA - b. Akkreditierte Zertifizierungsstelle - c. Rückverfolgbarkeit: Data Matrix - d. Größe - e. Individuelle Nummer f. Herstellungsjahr - g. Herstellungsmonat - h. Nummer der Fertigungsreihe - i. Individuelle Produktnummer - j. Normen - k. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch - l. Modell-Identifizierung - m. Klasse (B Basismodell) - n. Maximale Arbeitslast - o. Adresse des Herstellers - p. Herstellungsdatum (Monat/Jahr)

Anhang A - ANSI

ANSI/ASSE Z359 Gebrauchs- und Wartungsanweisungen für einen

Komplettgurt

Anmerkung: Diese Unterlage enthält allgemeine Hinweise und Informationen bezüglich der Norm ANSI/ASSE Z359. Der Hersteller kann strengere Gebrauchsbeschränkungen vorschreiben, bitte beachten Sie die Gebrauchsanweisung des Herstellers.

1. Die Anwender müssen für die Benutzung des Produkts und für die speziellen Spezialeigenschaften des Produkts verantwortlich sein. Die Norm ANSI/ASSE Z359.2 legt die Mindestanforderungen an Sicherheitsprogramme und den Schutz gegen Absturz fest, erstellt Anweisungen und Anforderungen bezüglich der vom Arbeitgeber eingeschulten und umgesetzten Sicherheitsprogramme, insbesondere im Hinblick auf Regelarbeitszeit, die Arbeitssicherheit und die Arbeitsaufgaben.

2. Um die optimale Nutzung eines Komplettgurts zu gewährleisten, muss dieser richtig angepasst sein. Der Benutzer muss für die Wahl der richtigen Größe ausgebildet sein und die richtige Einstellung seines Komplettgurts überwachen.

3. Der Benutzer muss die Hersteller-Hinweise für die Auswahl der richtigen Größe und die richtige Einstellung befolgen und annehmen, dass die Schnalle richtig verbunden und abgesetzt sind. Die Bezeichnungen und Angaben auf dem Gurt müssen fest angezogen sind, dass sie die Positionen in der Mitte des Brustgurts befinden und dass die Bezeichnungen richtig positioniert und festgezogen sind, um im Falle eines Sturzes jeglichen Kontakt mit dem Genitalbereich auszuschließen.

4. Ein Komplettgurt entsprechend der Norm ANSI/ASSE Z359.11 muss mit einem den Fangstoß auf 8 kN begrenzenden persönlichen System zur Absturzsicherung ausgestattet sein.

5. Das Hängeraumta ist ein lebensbedrohlicher Schockzustand, dem sich jedoch mit einem richtig konzipierten Gurt, einer schnellen Rettung sowie Geräten, welche den Körper beim Hängen im Gurt nach einem Sturz entlasten, entgegenwirken lässt. Wenn der Benutzer noch kein Hängeraumta ist, kann er einen Gurt benötigen, das den Körper bei Hängen im Gurt entlastet und das Beinlängen und das Eintragen eines Hängeraumta zu verzögern. Eine Verlängerung des Verbindungslements ist nicht für die direkte Befestigung an einem Anschlagpunkt oder der Verbindung eines Anschlagpunkts zur Absturzsicherung geeignet. Um den maximalen Fangstoß auf 8 kN zu begrenzen, ist ein Fallabdämpfer erforderlich. Die Länge der Verlängerung eines Verbindungslements kann sich auf die Sturzhöhe und die Berechnung des Sturzraumes auswirken.

6. Die Dehnfähigkeit eines Komplettgurts, d.h. die Fähigkeit eines Bestandteils des persönlichen Systems zur Absturzsicherung, sich im Falle eines Sturzes zu dehnen und zu verformen, kann bei einem Sturz zur Verlängerung des Systems betragen. Bei der Berechnung des erforderlichen Sturzraums eines Systems zur Absturzsicherung müssen die durch die Dehnfähigkeit des Komplettgurts, die Länge der Verlängerung des Komplettgurts und den im Komplettgurt zusammen mit dem Hängeraumta verursachte Erhöhung der Sturzhöhe sowie alle anderen wesentlichen Faktoren berücksichtigt werden.

7. Die an der D-förmigen Befestigungsstellen des Komplettgurts befestigten Verbindungslemente dürfen, wenn sie nicht benutzt werden, nicht mit einem Positionierungsmitte oder einem anderen Strukturelement des Komplettgurts verbunden werden, es sei denn, dass diese Verbindung sowohl von einer sachkundigen Person als auch vom Hersteller des Verbindungslements als zulässig erachtet wird. Dies ist besonders wichtig bei der Verwendung gewisser Y-Verbindungsmitte, da sich der Fangstoß durch den nicht benutzten Strang auf den Anwender übertragen kann, wenn dieser Strang sich nicht vom Gurt lösen kann.

Die Verstaunmöglichkeit eines Verbindungsmitte befindet sich in der Regel im Bereich des Einstellbereichs der Öse und nicht im Bereich der Öse, in dem der Anwender den Gurt nicht mehr lösen kann.

8. Gurdrehen: Wenn ein Karabiner mit einer Maschine verbunden oder das Aushängen einer Einstellvorrichtung bewirkt, jeder Komplettgurt muss mit Riemenhaltern oder anderen Komponenten zum Verstauen der Gurdrehenden verschaffen.

9. Befestigungsösen aus Textilgewebe sollten ausschließlich mit Schlaufen aus Textilgewebe oder mit Karabinern verbunden werden. Die Verwendung eines hakenförmigen Karabiners ist nicht empfehlenswert, außer wenn der Hersteller dies unter bestimmten Bedingungen gestattet.

Die Abschnitte 10-16 enthalten zusätzliche Informationen bezüglich der Position und der Verwendung der einzelnen Befestigungspunkte eines Komplettgurts.

10. Dorsal

Die dorsale Öse ist als Haupt-Auffangöse zu verwenden, es sei denn, die

Verbindungsbedingungen gestatten die Verwendung einer anderen Auffangöse. Die dorsale Auffangöse kann ebenfalls zum Einhängen eines Rückhaltesystems und in Rettungssituationen benutzt werden. Wenn der Benutzer bei einem Sturz von der dorsalen Auffangöse gehalten wird, muss der Gurt so konziptiert sein, dass er die Last auf die Schultergurte und die Beinschlaufen überträgt.

Wenn der Benutzer nach dem Sturz von der dorsalen Auffangöse gehalten wird, hängt er in aufrechter, leicht nach vorn gebogener Haltung mit leichtem Druck auf den Brustbereich des Welt zu ziehen. Dies ist eine wichtige Maßnahme, um die Verbindungsbedingungen zu berücksichtigen. Eine einstellbare dorsale Öse erleichtert die Anpassung für Benutzer unterschiedlicher Körpergrößen und ermöglicht eine aufrechte Haltung nach einem Sturz. Andererseits ist die Dehnung des Komplettgurts in diesem Fall etwas größer.

11. Sternal

Die sternale Öse kann als Auffangöse benutzt werden, wenn die dorsale Auffangöse von einer sachkundigen Person als nicht geeignet erachtet wird und wenn sichergestellt ist, dass die

Füße des Benutzers im Falle eines Absturzes nach vorn gerichtet sind, in folgenden Fällen ist die Verwendung der sternalen Öse zulässig (nicht vollständige Liste): Aufstieg an einer Leiter mit einem automatisch einziehenden Geländerseil zur Absturzsicherung, Arbeitsplatzpositionierung und selunterstützte Arbeiten. Die sternale Öse kann ebenfalls zum Einhängen eines Rückhaltesystems und in Rettungssituationen verwendet werden.

Wenn der Benutzer bei einem Sturz von der sternalen Öse gehalten wird, muss der Gurt so konziptiert sein, dass er die Last auf die Schultergurte und die Beinschlaufen überträgt.

Wenn der Benutzer bei einem Sturz von der sternalen Öse gehalten wird, hängt er in einer

stzinählichen oder angewinkelten Position und die Last wird hauptsächlich auf Oberschenkel,

Gesäß und den unteren Rückenbereich verteilt.

Bei der Arbeitsplatzpositionierung ermöglicht die sternale Öse eine aufrechte Arbeitshaltung. Wenn die sternale Öse als Auffangöse dient, muss sich die für die Bewertung der Nutzungsbedingungen zuständige sachkundige Person vergewissern, dass die Füße des Benutzers im Falle eines Absturzes nach vorn gerichtet sind. In diesem Fall muss die zulässige potentielle Sturzhöhe reduziert werden. Es ist möglich, dass bei einer sternalen Öse mit einem einstellbaren Brustriemen bei einem Sturz eine Evakuierung oder beim freien Hängen das System nach oben wandert und den Hals einschnürt. Die sachkundige Person muss für diese Art der Verwendung einen Komplettgurt mit einer fixen sternalen Öse vorseehe.

12. Ventral

Die ventrale Öse dient zum Einhängen einer Steigschutzvorrichtung für den Aufstieg an einer Leiter, wenn ein Absturz nur mit nach vorn gerichteten Füßen möglich ist; diese ventrale Befestigungsöse kann ebenfalls zur Arbeitsplatzpositionierung benutzt werden. Nach einem Sturz oder bei der Arbeitsplatzpositionierung befindet sich der Benutzer in einer sitzählichen Position mit aufrechtem Oberkörper, während die Last überwiegend auf Oberschenkel und Gesäß übertragen wird. Wenn die für die Bewertung der Nutzungsbedingungen zuständige sachkundige Person vergewissern, dass die Füße des Benutzers im Falle eines Absturzes nach vorn gerichtet sind, muss sich die für die

zulässige potentielle Sturzhöhe reduziert werden. Es ist möglich, dass bei einer sternalen Öse mit einem einstellbaren Brustriemen bei einem Sturz eine Evakuierung oder beim freien Hängen das System nach oben wandert und den Hals einschnürt. Die sachkundige Person muss für diese Art der Verwendung einen Komplettgurt mit einer fixen sternalen Öse vorseehe.

13. Schulterträger

Die beiden Befestigungspunkte der Schultergurte müssen zusammen verwendet werden. Sie können in Nutzungsbedingungen und bei Abstieg/Aufstieg benutzt werden. Die Befestigungspunkte der Schultergurte dürfen nicht als Auffangösen dienen. Es ist ratsam, die beiden Befestigungspunkte der Schultergurte zusammen und mit einem Abstandhalter zu benutzen, um die Schultergurte des Komplettgurts getrennt zu halten.

14. Hüftgurt, Rückseite

Die rückseitige Öse zum Aufhängen eines Steigschutzvorrichtung für den Aufstieg an einer Leiter, wenn ein Absturz nur mit nach vorn gerichteten Füßen möglich ist; diese ventrale Befestigungsöse kann ebenfalls zur Arbeitsplatzpositionierung benutzt werden. Die rückseitige Öse am Hüftgurt zu einem anderen Zweck als zum Einhängen eines Verbindungsmittels zur Rückhaltung zu benutzen. Die rückseitige Öse am Hüftgurt darf nicht als Auffangösen dienen. Es ist ratsam, die beiden Befestigungspunkte der Schultergurte zusammen und mit einem Abstandhalter zu benutzen.

15. Seilicht

Die seitlichen Halteösen müssen zusammen verwendet werden und dienen ausschließlich zur Arbeitsplatzpositionierung. Die Befestigungspunkte der Schultergurte müssen zusammen verwendet werden. Die Befestigungspunkte der Schultergurte dürfen nicht als Auffangösen dienen. Es ist ratsam, die beiden Befestigungspunkte der Schultergurte zusammen und mit einem Abstandhalter zu benutzen.

16. Hüftgurt, Rückseite

Die rückseitige Öse am Hüftgurt darf ausschließlich zum Einhängen eines Verbindungsmittels zur Rückhaltung zu benutzen. Die rückseitige Öse am Hüftgurt zu einem anderen Zweck als zum Einhängen eines Verbindungsmittels zur Rückhaltung zu benutzen. Die rückseitige Öse am Hüftgurt darf nicht als Auffangösen dienen. Es ist ratsam, die beiden Befestigungspunkte der Schultergurte zusammen und mit einem Abstandhalter zu benutzen.

Este folleto explica cómo utilizar correctamente su equipo. Sólo se presentan algunas utilizaciones y técnicas. Las señales de advertencia le informan de algunos peligros potenciales relacionados con la utilización de su equipo, para el uso correcto de los equipos todos. Informese de las actualizaciones y de la información complementaria en Petzl.com.

Usted es responsable de tener en cuenta cada una de las advertencias y de utilizar correctamente su equipo. Cualquier mala utilización de este equipo originará peligros adicionales. Contacte con Petzl si tiene dudas o dificultades de comprensión.

1. Campo de aplicación

Equipo de protección individual (EPI) contra las caídas de altura.

Arnés completo anticáidas y de posicionamiento para los trabajos en altura.

Carga nominal máxima: 140 kg.

Este producto no debe ser solicitado más allá de sus límites o en cualquier otra situación para la que no esté previsto.

Responsabilidad

ATENCIÓN

Las actividades que implican la utilización de este equipo son por naturaleza peligrosas.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad.

Antes de utilizar este equipo, debe:

- Leer y comprender todas las instrucciones de utilización.
- Formarse específicamente en el uso de este equipo.
- Familiarizarse con su equipo y aprender a conocer sus prestaciones y sus limitaciones.
- Comprender y aceptar los riesgos derivados.

El no respeto de una sola de estas advertencias puede ser la causa de heridas graves o mortales.

Este producto sólo debe ser utilizado por personas competentes y responsables, o que estén bajo el control visual directo de una persona competente y responsable.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

2. Nomenclatura

Terminología

(1) Punto de enganche dorsal, (2) Hebilla posterior de regulación del punto dorsal, (3) Cintas de las pumeras, (4) Punto de enganche ventral metálico, (5) Puntos de enganche laterales de amarre, (6) Punto de enganche posterior de retención, (7) Hebillas de regulación DOUBLEBACK, (8) Hebilla de 17 bis Hebillas FAST de las cintas de las pumeras, (18) Anillos portamaterial, (19) Anillas para bolsa portaherramientas TOOLBAG, (20) Hebillas de regulación DOUBLEBACK de las cintas de unión pumeras-cinturón, (21) Almacenamientos para portaherramientas CARITOOL.

Materiales principales:
Cintas: poliéster.
Hebillas de regulación: acero.
Puntos de enganche metálicos y conector: aleación de aluminio.

3. Control, puntos a verificar

Petzl aconseja una revisión en profundidad por parte de una persona competente cada 12 meses como mínimo. Revisa los modos operativos descritos en la página web Petzl.com. Registra los resultados en la ficha de revisión del EPI: tipo, modelo, nombre y dirección del fabricante, número de serie o número individual, fechas: fabricación, compra, primera utilización, próximos controles periódicos, defectos, observaciones, nombre y firma del inspector.

Antes de cualquier utilización

Compruebe las cintas al nivel de los puntos de enganche, de las hebillas de regulación y de las costuras de seguridad. Atención a los hilos cortados o flojos.

Vigile los cortes, desgastes y daños debidos al uso, al calor, a los productos químicos...

Compruebe que las hebillas DOUBLEBACK y FAST funcionan correctamente.

Compruebe el indicador de detención de caída. Este indicador aparece en rojo si el punto de enganche dorsal ha sufrido un choque superior a 400 daños.

Deseche el arnés si el indicador de detención de caída es visible.

Conector Bm'D TRIACT-LOCK

Compruebe la ausencia de fisuras, deformaciones, corrosión, desgaste (en el cuerpo, remache, gatillo y casquillo). Compruebe que la apertura y el cierre automático del gatillo sean completos. El orificio del Keylock no debe estar obstruido ni taponado.

Compruebe el bloqueo y desbloqueo del casquillo.

Durante la utilización

Compruebe que el mosquetón trabaja siempre según el eje mayor.

Vigile regularmente que el casquillo esté bloqueado. Evite cualquier presión, o rozamiento, que podría provocar un desbloqueo del gatillo o dañar el casquillo.

Compruebe regularmente el correcto ceñido de las hebillas de regulación.

Es importante controlar regularmente el estado del producto y de sus conexiones con los demás equipos del sistema. Asegúrese de la correcta colocación de los equipos entre sí.

4. Compatibilidad

Compruebe la compatibilidad de este producto con los demás elementos del sistema en su aplicación (compatibilidad = interacción funcional correcta).

Utilice obligatoriamente la CAPTIV con el conector.

5. Colocación del arnés

- Procure guardar correctamente la cinta sobrante (bien enganchada) en las trabillas elásticas.

- Atención: a los cuerpos extraños que podrían dificultar el funcionamiento de las hebillas rápidas FAST (piedras, arena, ropa, vestimenta...). Compruebe su correcto bloqueo (consulte los dibujos).

Conector Bm'D TRIACT-LOCK

Un mosquetón no es indestructible.

Un mosquetón ofrece la máxima resistencia cuando trabaja según su eje mayor y con el gatillo cerrado. Solicitar un mosquetón de cualquier otro modo es peligroso y reduce su resistencia, por ejemplo, que trabaje según su eje menor o con el gatillo abierto.

Para más información, consulte los Consejos técnicos de los conectores en Petzl.com.

Regulación inicial del punto dorsal

Ajuste la regulación de este punto de enganche dorsal a su morfología: colóquelo al nivel de los omóplatos.

Atención: el ajuste de las cintas de unión pumeras-cinturón es importante si utiliza el punto dorsal.

Regulación y prueba de suspensión

Si el arnés debe estar ajustado cerca del cuerpo para reducir el riesgo de lesión en caso de caída.

Debe realizar movimientos y una prueba de suspensión de cada punto de enganche, con su material, para estar seguro de que sea la talla correcta, tenga el nivel de comodidad necesario para la utilización prevista y que la regulación sea óptima.

6. Arnés anticáidas

Los puntos de enganche dorsal y esternal deben estar unidos a un sistema anticáidas conforme a las normas en vigor.

Sólo estos puntos sirven para conectar un sistema anticáidas, por ejemplo, un anticáidas deslizante para cadera, un absorbedor de energía...

Debido a la caída, se despliega el punto de enganche anticáidas (45 cm). Este despliegue debe tenerse en cuenta al calcular la altura libre de seguridad. Para el cálculo de la altura libre, debe tener en cuenta la longitud de los conectores, ya que influye en la altura de la caída.

El punto de enganche ventral y los puntos de enganche laterales no están diseñados para ser utilizados como anticáidas.

Para estar apoyado cómodamente en el cinturón, utilice siempre los dos puntos de enganche laterales a la vez uniendolos con un elemento de amarre de sujeción.

El elemento de amarre debe estar en tensión.

8. Barra de sujeción del conector CAPTIV

La barra de sujeción CAPTIV favorece el posicionamiento del conector según el eje mayor.

Atención: vuelva a colocar la barra amovible CAPTIV si cambia el conector.

9. Anillos portamaterial

Los anillos portamaterial sólo deben ser utilizados para el material.

ATENCIÓN PELIGRO: no utilice los anillos portamaterial para asegurar, descender, encordarse o asegurarse mediante un elemento de amarre.

La trabilla con Velcro puede ser utilizada para sujetar el absorbedor de su anticáidas deslizante en una posición alta.

10. Portacorreas del elemento de amarre anticáidas

A. Utilizar únicamente como portacorreas de la punta del elemento de amarre no utilizado.

B. En caso de caída, el portacorreas del elemento de amarre libera el conector de la punta del elemento de amarre para no obstaculizar el despliegue del absorbedor de energía.

Atención: no es un punto de enganche anticáidas.

11. Información complementaria ANSI

- Las instrucciones de utilización deben entregarse al usuario de este equipo.

- Deben ser respetadas las instrucciones definidas en las fichas técnicas de cada equipo asociado a este producto.

- Plan de rescate: prevea los medios de rescate necesarios para intervenir rápidamente en caso de accidente.

- Atención: un peligro puede sobrevenir cuando se utilizan varios equipos en los que la función de seguridad de uno de los equipos puede verse afectada por la función de seguridad de otro equipo.

- Atención: los productos químicos, el calor, la corrosión, los rayos ultravioletas pueden dañar su arnés. Contacte con Petzl en caso de duda.

- Preste mucha atención cuando trabaje cerca de fuentes de electricidad, de equipamientos móviles o de superficies abrasivas o cortantes.

12. Información complementaria

Bar de baja:

ATENCIÓN: un suceso excepcional puede llevarte a dar de baja un producto después de una sola utilización (tipo e intensidad de utilización, entorno de utilización: ambientes agresivos, ambientes marinos, aristas cortantes, temperaturas extremas, productos químicos...).

Un producto debe clausurarse de baja cuando:

- Tiene más de 10 años y está compuesto por plástico o textil.

- Ha sufrido una caída o un esfuerzo importante.

- No conoce el historial completo de utilización.

- Cuando su utilización es obsoleta (evolución legislativa, normativa, técnica o incompatibilidad con otros equipos, etc.).

Destruya estos productos para evitar una utilización futura.

Pictogramas

A. Vida útil: 10 años - B. Marcado - C. Temperaturas toleradas - D. Precauciones de utilización - E. Limpieza/desinfección - F. Secado - G. Almacenamiento/transporte - H. Mantenimiento - I. Modificaciones/reparaciones (prohibidas fuera de los talleres de Petzl, excepto las piezas de recambio) - J. Preguntas/contacto

Garras 3 años

Contra cualquier defecto del material o de fabricación. Se excluye: el desgaste normal, la oxidación, las modificaciones o roturas, el almacenamiento incorrecto, el mantenimiento incorrecto, las negligencias y las utilizaciones para las que este producto no está destinado.

Señales de advertencia

1. Situación que presenta un riesgo inminente de herida grave o mortal. 2. Exposición a un riesgo potencial de incidente o de herida. 3. Información importante sobre el funcionamiento o las prestaciones de su producto. 4. Incompatibilidad material.

Trazabilidad y marcado

a. Número del organismo notificado para el control de la producción de este EPI - b.

Organismo de certificación - c. Trazabilidad: datamatr - d. Talla - e. Número individual - f.

Año de fabricación - g. Mes de fabricación - h. Número de lote - i. Identificador individual - j.

Normas - k. Lee atentamente la ficha técnica - l. Identificación del modelo - m. Clase (B básico) - n. Carga nominal máxima - o. Dirección del fabricante - p. Fecha de fabricación (mes/año)

Anexo A - ANSI

ANSI/ASSE Z359 instrucciones de utilización y de mantenimiento de un arnés completo

NB: este folleto contiene las instrucciones y la información general de la norma ANSI/ASSE Z359, el fabricante puede imponer restricciones de utilización más rigurosas, remítase a la ficha técnica del fabricante.

1. Los usuarios se deben formar correctamente en la utilización del material, especialmente en los procedimientos de seguridad específicos al lugar de trabajo. La norma ANSI/ASSE Z359.2 especifica las exigencias mínimas relativas a los programas de protección contra las caídas y establece las indicaciones y las advertencias que deben incluirse en los programas de protección contra las caídas implantados y gestionados por el empresario, especialmente las reglas: la eliminación y el control de los riesgos de caída, los procedimientos de protección contra la caída, la evaluación y la evaluación de la eficacia del programa implantado.

2. La correcta regulación de un arnés completo es esencial para optimizar su utilización. El usuario debe ser formado para seleccionar la talla correcta y debe mantener la correcta regulación de su arnés completo.

3. El usuario debe seguir las instrucciones del fabricante para la elección de la talla y la correcta regulación, prestando mucha atención a que las hebillas estén conectadas y alineadas correctamente, que las pumeras y los tirantes siempre estén bien cerrados, que las cintas estén bien tensadas y que las trabillas estén bien sujetas. La altura libre de las pumeras debe permitir una correcta conexión de las trabillas y las cintas.

4. Un arnés completo conforme a la norma ANSI/ASSE Z359.11 debe estar equipado con un sistema individual anticáidas que limite la fuerza de choque a 8 kN como máximo.

5. El síndrome del arnés (SDA), también denominado síndrome de suspensión, es un fenómeno grave, pero se puede reducir con un arnés bien diseñado, un rescate rápido y aparatos que permitan aliviar la suspensión después de una caída. Un usuario consciente debe desplegar un aparato que permita aliviar la suspensión y la tensión alrededor de las piernas, para mejorar la circulación sanguínea y retrazar la manifestación del síndrome del arnés. Un prolongador del elemento de conexión no está diseñado para conectarse directamente a un anclaje o a una conexión de anclaje anticáidas. Se debe emplear un absorbedor de energía, para limitar la fuerza de choque a 8 kN como máximo. La longitud de un prolongador del elemento de conexión puede influir en la altura de la caída y en el cálculo de la altura libre.

6. La elasticidad de un arnés completo, es decir la capacidad de un componente del sistema individual anticáidas en estirarse y deformarse debido a una caída, puede contribuir al alargamiento global del sistema debido a una caída. Hay que tener en cuenta el aumento de la altura de la caída generada por la elasticidad de un arnés completo, la longitud de la conexión del arnés completo, la deformación del cuerpo en el arnés completo y cualquier otro factor importante en el cálculo de la altura libre de un sistema anticáidas específico.

7. Cuando los elementos de amarre conectados al punto de enganche en forma de D del arnés completo no se utilizan, éstos no deben estar conectados a un dispositivo de posicionamiento o a cualquier otro elemento estructural del arnés completo, excepto si ésta conexión es aceptable y deseable para la ejecución de la tarea. La conexión debe estar diseñada para transmitir la carga a través de los tirantes y de las pumeras. Estar conectado es particularmente importante en caso de la utilización de algunos elementos de amarre en Y, ya que la fuerza de choque se puede transmitir al usuario a través del cable no utilizado si este último no se puede desenganchar del arnés. El punto para guardar un elemento de amarre se sitúa generalmente alrededor del esternón, para reducir el volumen o el riesgo de trapez.

8. Las puntas de las cintas se pueden enganchar en una máquina o provocar el desenganche de un aparato de regulación. Cualquier arnés completo debe estar provisto de trabillas o de otros componentes que sirvan para guardar las puntas de las cintas.

9. Teniendo en cuenta la naturaleza de los puntos de enganche tejidos, es aconsejable conectarlos únicamente a otros anillos tejidos o a mosquetones. La utilización de un mosquetón-gancho es desaconsejable, excepto para las condiciones específicas validadas por el fabricante.

Los puntos 10-16 contienen información adicional relativa a la ubicación y la utilización de los diferentes puntos de enganche de un arnés completo.

10. Dorsal

El punto de enganche dorsal se debe utilizar como punto de enganche anticáidas principal, excepto si las condiciones de utilización permiten otro punto de enganche. El punto de enganche dorsal también se puede utilizar como punto de retención o de rescate. Cuando el punto de enganche dorsal retiene al usuario durante una caída, el arnés debe estar diseñado para transmitir la carga a través de los tirantes y de las pumeras. Al referir al usuario después de la caída, el punto de enganche dorsal permitirá al usuario permanecer en posición de pie, ligeramente inclinado hacia delante y con una ligera presión en el pecho. Al elegir entre un punto de enganche dorsal regulable o uno fijo se deben de tener en cuenta varios elementos.

Un punto de enganche dorsal regulable es más fácil de regular entre usuarios de tallas diferentes y permite acabar en una posición más vertical después de una caída, pero hace que el arnés completo sea un poco más elástico.

11. Estructural

El punto de enganche esternal se puede utilizar como punto de enganche anticáidas secundario cuando el punto de enganche dorsal es considerado, por una persona competente, como mal adaptado y cuando el riesgo de caída es únicamente de pie. Las utilizaciones aceptables de un punto de enganche esternal, a título no exhaustivo, son las siguientes: subir por una escalera con la ayuda de una linea de seguridad anticáidas retráctil, la sujeción y el trabajo mediante una silla de trabajo de enganche esternal provisto de una cinta esternal regulable, provocar un desplazamiento hacia arriba que podría asfixiar al usuario durante una caída, una extracción o una suspensión... La persona competente debe prever un arnés completo provisto de un punto de enganche esternal fijo para cualquier utilización de este tipo.

12. Ventral

El punto de enganche ventral sirve de conexión para un aparato anticáidas al subir por una escalera en la que la caída sería únicamente de pie, esto es, cuando el enganche ventral también se puede utilizar para sujeción. Después de la caída o en ejecución, el punto de enganche ventral pondrá al usuario en posición sentada con el busto en posición vertical y la carga será transmitida principalmente a los muslos y a las nalgas y a la zona lumbar.

En ejecución, el punto de enganche ventral permitirá al usuario mantener una posición de pie. Si el punto de enganche esternal se utiliza como punto de enganche anticáidas, la persona competente, evaluando las condiciones de utilización, se debe asegurar de que las caídas puedan ser únicamente de pie. En este caso, habrá que potencialmente limitar la distancia de la caída autorizada. Es posible que un punto de enganche esternal, provisto de una cinta esternal regulable, provoque un desplazamiento hacia arriba que podría asfixiar al usuario durante una caída, una extracción o una suspensión... La persona competente debe prever un arnés completo provisto de un punto de enganche esternal fijo para cualquier utilización de este tipo.

13. Tirantes

13. Tirantes

Hay que unir los dos puntos de enganche de los tirantes a la vez; su utilización es posible en tensión y en descenso/recuperación. Los puntos de enganche de los tirantes no se deben utilizar como anticáidas. Es aconsejable utilizar conjuntamente los puntos de enganche de los tirantes y con un separador que permita mantener separados los tirantes de un arnés completo.

14. Cinturón, posterior

El punto de enganche posterior del cinturón únicamente se debe utilizar como retención. El punto de enganche posterior del cinturón no se debe utilizar como anticáidas. Está prohibido utilizar el punto de enganche posterior del cinturón en cualquier otra situación que no sea la retención. El punto de enganche posterior del cinturón sólo podrá soportar una carga mínima transmitida a la cintura del usuario, y nunca se deberá utilizar para soportar todo el peso del usuario.

15. Lateral

Los puntos de enganche laterales se deben utilizar a la vez y únicamente para la sujeción. Los puntos de enganche laterales no se deben utilizar como anticáidas. Los puntos de enganche laterales suelen utilizarse para sujetar una mochila o los materiales de trabajo para subir a una torre metálica y por los trabajadores de la construcción para construir estructuras o para escalar un encofrado. Es desaconsejable utilizar los puntos de enganche laterales (o cualquier otro punto fijo del arnés completo) para guardar la punta de un elemento de amarre anticáidas, podría provocar una transmisión mal equilibrada de la carga al arnés completo y, por tanto, al usuario, por la parte no solicitada del elemento de amarre.

16. Asiento de suspensión

Los puntos de enganche de un asiento se deben utilizar a la vez y únicamente para la sujeción. Los puntos de enganche de un asiento no se deben utilizar como anticáidas. Los puntos de enganche de un asiento suelen utilizarse durante un trabajo prolongado en el que el usuario está suspendido, permitiendo así al usuario sentarse en el asiento formado entre los dos puntos de enganche. Los puntos de enganche de un asiento.

CONTROL, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO DEL MATERIAL POR EL USUARIO

Los usuarios de sistemas anticáidas deben como mínimo respetar las instrucciones del fabricante relativas al control, mantenimiento y almacenamiento del material. La empresa o el organismo del usuario debe conservar una copia de la ficha técnica del fabricante y ponerla a disposición de todos los usuarios. Consulte la norma ANSI/ASSE Z359.2: las instrucciones mínimas de un programa anticáidas relativas al control, mantenimiento y almacenamiento del material por el usuario.

1. Ademá de las instrucciones de control establecidas por el fabricante, el material será controlado por el usuario antes de cada utilización, y por una persona competente diferente del usuario en un intervalo máximo de un año para detectar:

- La ausencia o ilegalidad de los marcados.

- Los defectos o daños en los elementos metálicos, como fisuras, aristas cortantes, deformaciones, corrosión o daños debidos a los productos químicos, a un calentamiento excesivo, a una modificación o a un desgaste excesivo.

- Los defectos o daños en las cintas o en las cuerdas, como deshilachados, desempalmes, destrenzados, torsionados, nudos, hilos arrancados, desgarras desgarradas o eliminadas, alargamiento excesivo, o daños debidos a los productos químicos, a la suiedad excesiva, a la abrasión, a una modificación, a una lubrificación excesiva, al envejecimiento o un desgaste excesivo.

2. Los criterios de control del material deberán ser establecidos por la empresa o el organismo del usuario. Estos criterios deberán ser conformes o incluso más exigentes que los establecidos por la norma ANSI/ASSE Z359 o por el fabricante, aplicando el más exigente de los dos.

3. Cuando durante un control se detecta un defecto, un daño o un mantenimiento inadecuado, el material se debe dar de baja inmediatamente o realizar una acción correctiva, a través del fabricante o de su representante, antes de una nueva utilización.

Mantenimiento y almacenamiento

1. Cualquier mantenimiento y almacenamiento del material debe ser gestionado por la empresa o el organismo o del usuario y conforme a las instrucciones del fabricante. Cualquier problema específico a condiciones de utilización particular debe ser señalado y tratado de acuerdo con el fabricante.

2. Cualquier material que requiera un mantenimiento o que esté destinado a un mantenimiento será marcado como «no utilizable» y no podrá ser utilizado.

3. El material será almacenado de forma que impida los daños provocados por los factores ambientales siguientes: temperatura, rayos UV, humedad, aceite, productos químicos y vapores asociados o cualquier otro elemento destructivo.

Esta notícia técnica explica como utilizar correctamente o seu equipamento. Somente algumas das utilizações e técnicas são apresentadas. Os avisos de alerta informam de alguns perigos potenciais ligados à utilização do equipamento, para permitir ao utilizador o conhecimento das últimas actualizações e informações complementares em Petzl.com.

E responsável por tomar conhecimento de cada alerta e pela utilização correcta do seu equipamento. Qualquer má utilização deste equipamento pode originar perigos adicionais.

Contacte a Petzl se tiver dúvidas ou dificuldades de compreensão.

1. Campo de aplicação

Equipamento de protecção individual (EPI) contra quedas em altura.

Harnés completo antiqueda e de posicionamento para trabalhos em altura.

Carga nominal máxima: 140 kg.

Este produto não deve ser utilizado para além dos seus limites ou em qualquer outra situação para a qual não tenha sido previsto.

Responsabilidade

ATENÇÃO

As actividades que implicam a utilização deste produto são por natureza perigosas.

Voce é responsável pelos seus actos, pelas suas decisões e pela sua segurança.

Antes de utilizar este equipamento, deve:

- Ler e compreender todas as instruções de utilização.

- Formar-se especificamente para a utilização deste equipamento.

- Familiarizar-se com o seu equipamento, aprender a conhecer as suas performances e limitações.

- Compreender e aceitar os riscos inerentes.

O desrespeito de um destes avisos poderá causar ferimentos graves ou mortais.

Este produto não deve ser utilizado senão por pessoas competentes e responsáveis, ou colocado sob o controlo directo de uma pessoa competente e responsável. Você é responsável pelos seus actos, pelas suas decisões, pela sua segurança e assume as consequências. Se você não se sente apto a assumir essa responsabilidade, ou se não entende bem as instruções de utilização, não utilize este equipamento.

2. Nomenclatura

Todos:

(1) Ponto de fixação dorsal, (2) Fivelas posteriores de ajuste do ponto dorsal, (3) Fivelas anteriores de ajuste das alças, (4) Ponto de fixação esternal, (5) Conector torso-harnés de cintura, (6) CAPTIV, (7) Passadores elásticos para fitas, (8) Passador Vélico para ASAP/SORBER, (9) Porta-conectores de longe de antiqueda, (10) Indicador de travamento de queda.

Harnés de cintura:

(11) Ponto de fixação têxtil do conector Bm'D, (12) Fitais da cinto, (13) Fitais das perneiras, (14) Ponto de fixação ventral metálico, (15) Pontos de fixação lateral do cinto, (16) Ponto de fixação posterior de travamento, (17) Fivelas de ajuste DOUBLEBACK das fitas, (17 bis) Fivelas FAST das fitas das perneiras, (18) Porta-materiais, (19) Passadores para bolsa porta-ferramentas TOOLBAG, (20) Fivelas de ajuste DOUBLEBACK das fitas de ligação perneiras-cinto, (21) Passadores para porta-ferramentas CARITOOL.

Materiais principais:

Fitas: poliéster.

Fivelas de ajuste: aço.

Pontos de fixação metálicos e conector: liga de alumínio.

3. Inspecções, pontos a verificar

A Petzl aconselha uma verificação aprofundada por uma pessoa competente no mínimo todos os 12 meses. Respeite os modos de operação descritos no site Petzl.com. Registe os resultados na ficha de inspecção do seu EPI: tipo, modelo, coordenadas do fabricante, número de série ou número individual, datas: de fabrico, aquisição, primeira utilização, próximas inspecções periódicas, defeitos, observações, nome e assinatura do controlador.

Antes de qualquer utilização

Harnés

Verifique as fitas no nível dos pontos de fixação, das fivelas de ajuste e das costuras de segurança. Atenção aos fios cortados ou distendidos.

Controle os conectores desgastados e danos devidos à ação do calor, aos produtos químicos... Verifique a funcionalidade das fivelas de ajuste DOUBLEBACK, FAST...

Verifique o indicador de travamento da queda. Este indicador aparece vermelho se o ponto de fixação dorsal tiver sido sujeito a um impacto superior a 400 daN.

Descente o seu harnés se um indicador de travamento de queda está visível.

Conector Bm'D TRIACT-LOCK

Verifique a ausência de fissuras, deformações, corrosão, desgaste, (no corpo, rebite, gatilho e trava de segurança). Verifique a abertura e o fecho automático completo do gatilho. O orifício do Keylock não deve estar obstruído ou entupido.

Verifique o fecho e abertura da trava de segurança manual.

Durante a utilização

Verifique que o mosquetão trabalha sempre segundo o eixo maior.

Controle regularmente o fecho da trava de segurança. Evite qualquer pressão, ou atrito, que possa provocar uma abertura do gatilho do conector ou danificar a trava de segurança.

Verifique regularmente o correcto aperto das fivelas de ajuste.

É importante controlar regularmente o estado do produto e as suas conexões com outros equipamentos do sistema. Assegure-se do posicionamento correcto dos equipamentos de uns em relação aos outros.

4. Compatibilidade

Verifique a compatibilidade deste produto com os outros elementos do sistema na sua aplicação (compatibilidade = boa interacção funcional).

Utilize obrigatoriamente a CAPTIV com o seu conector.

5. Equipar-se com o harnés

- Procure armar o excesso de fitas (bem coladas) nos passadores elásticos.

- Atrevendo aos objectos estranhos que correm o risco de interferir com o bom funcionamento das fivelas rápidas FAST (pedras, areia, vestuário...). Verifique que estesjam bem fechadas (ver desenho).

Conector Bm'D TRIACT-LOCK

Um mosquetão não é indestrutível.

Um mosquetão oferece a resistência máxima ao longo do eixo maior e com o gatilho fechado. Solicitar um mosquetão qualquer maneira é perigoso e reduz a sua resistência, por exemplo ao longo do eixo pequeno ou com o gatilho aberto.

Para mais informações, consulte os Conselhos técnicos sobre os conectores em Petzl.com.

Ajuste inicial do ponto dorsal

Ajuste este ponto de fixação dorsal à sua morfologia: positione-o no nível das omoplatas.

Atenção, o ajuste das fitas de ligação perneiras-cinto é importante se utilizar o ponto dorsal.

Ajuste e teste de suspensão

O seu harnés deve estar ajustado ao corpo para reduzir o risco de ferimento em caso de queda.

Deve efectuar movimentos e um teste de suspensão em cada ponto de fixação, com o seu material, para estar seguro de que o harnés tem a medida correcta e o nível de conforto necessário para a utilização pretendida e com o ajuste optimizado.

6. Harnés antiqueda

Os pontos de fixação dorsal e esternal devem estar ligados a um sistema de travamento de quedas conforme as normas em vigor.

Somente estes pontos servem para conectar um sistema de travamento de quedas, como por exemplo, um antiqueda móvel na corda, um absorvedor de energia...

Durante uma queda, existe um deslocamento do ponto de fixação antiqueda (45 cm). Este deslocamento deve ser tido em conta durante o cálculo da zona livre desimpedida. Para o cálculo da zona livre desimpedida, tenha em conta o comprimento dos conectores que influencia a altura da queda.

7. Harnés de posicionamento e de restrição

O ponto de fixação ventral, o ponto de fixação esternal e os pontos de fixação laterais do cinto são destinados a manter o utilizador em posição no seu posto de trabalho, ou a impedir o utilizador de alcançar um local onde uma queda seja possível.

O ponto de fixação ventral e os pontos de fixação laterais não estão concebidos para utilização.

Utilize sempre os dois pontos de fixação laterais em conjunto ligando-os por uma longe de posicionamento para estar apoiado confortavelmente na cintura.

A longe deve ser mantida em tensão.

8. Barra de posicionamento de conector CAPTIV

A barra de posicionamento CAPTIV favorece o posicionamento do conector de acordo com o grande eixo. Atenção, ponha de novo a barra amovível CAPTIV se mudar o conector.

9. Porta-material

Os porta-material devem ser utilizados unicamente para material.

ATENÇÃO PERIGO, não utilize os porta-materiais para assegurar, descer, encordar ou para as longe.

O passador Vélico pode ser utilizado para manter o absorvedor do seu antiqueda móvel em posição alta.

10. Porta-conectores de longe de antiqueda

A. Utilizar unicamente como porta-conectores de ponta de longe quando não está a ser usada.

B. No caso de queda, o porta-conector de longe liberta o conector de ponta de longe para não entravar o despolerito do absorvedor de energia.

Atenção, não se trata de um ponto de fixação antiqueda.

11. Informações complementares ANSI

- As instruções de utilização devem ser fornecidas ao utilizador deste equipamento.

- As instruções de utilização definidas nos informativos de cada equipamento associado a este produto devem ser respetadas.

- Plano de resgate: preveja os meios de socorro necessários para intervir rapidamente no caso de emergência.

- Atenção, um perigo pode ocorrer durante a utilização de vários equipamentos nos quais a função de segurança de um dos equipamentos pode ser afectada pela função de segurança de outro equipamento.

- Atenção, os produtos químicos, calor, corrosão e raios ultra-violetas podem danificar o seu harnés. Contacte a Petzl em caso de dúvida.

- Seja vigilante durante o trabalho na proximidade de fontes de electricidade, equipamentos móveis ou superfícies abrasivas ou cortantes.

12. Informações complementares

Descartar um equipamento:

ATENÇÃO, uma situação excepcional pode levar ao descarte de um produto após uma só utilização (tipo e intensidade de utilização, ambiente de utilização: ambientes agressivos, ambientes marinheiros, arestas cortantes, temperaturas extremas, produtos químicos...).

Um produto deve ser descartado quando:

- Tiver mais de 10 anos e for composto por plástico ou têxtil.

- For sujeito a uma queda ou a um esforço importante.

- Quando o resultado das verificações do produto não é satisfatório. Se tiver uma dúvida sobre a sua fiabilidade:

- Não conhecer o seu histórico de utilização completo.

- Quando a sua utilização for obsoleta (evolução legislativa, normativa, técnica ou incompatibilidade com outros equipamentos...).

Destruta esses produtos para evitar uma futura utilização.

Pictogramas:

A. Duração de vida 10 anos - B. Marcação - C. Temperaturas toleradas - D. Precauções de utilização - E. Limpeza/desinfecção - F. Secagem - G. Armazenamento/transporte - H. Manutenção - I. Modificações/reparações (interdita das oficinas Petzl salvo peças sobresselentes) - J. Questões/contacto

Garantia 3 anos

Contra qualquer defeito de material ou fabrico. Estão excluídos: desgaste normal, oxidação, modificações ou retoques, mal armazenamento, má manutenção, negligéncias, utilizações para as quais este produto não está destinado.

Avisos de alerta

1. Situação que apresenta risco iminente de ferimento grave ou mortal. 2. Exposição a um risco potencial de incidente ou ferimento. 3. Informação importante sobre o funcionamento ou as performances do seu produto. 4. Incompatibilidade de materiais.

Rastreio e marcações

a. Número do organismo notificado para o controlo de produção deste EPI - b. Organismo de certificação - c. Rastreio: datamatr - d. Tamano - e. Número individual - f. Ano de fabrico - g. Mês de fabrico - h. Número de lote - i. Identificador individual - j. Normas - k. Ler atentamente a informação técnica - l. Identificação do modelo - m. Classe (B base) - n. Carga nominal máxima - o. Endereço do fabricante - p. Data de fabrico (mês/ano)

Anexo A - ANSI

ANSI/ASSE Z359 regras de utilização e manutenção dum harnés completo

NB: esta noticia contém as regras e informações gerais da norma ANSI/ASSE Z359, o fabricante pode impôr restrições de utilização mais rigorosas, para esse efeito, tomar como referência a noticia técnica do fabricante.

Os utilizadores devem estar correctamente formados na utilização do material, particularmente nos procedimentos de segurança específicos no local de trabalho. A norma ANSI/ASSE Z359.2 especifica as exigências mínimas referentes aos programas de protecção contra quedas em altura instaladas e geridas pelo empregador, em particular as regras de responsabilidade e formações, os procedimentos de protecção contra quedas, a eliminação e controlo dos riscos de quedas, os procedimentos de resgate, os estudos de incidentes e o balanço de eficácia do programa posto em acção.

2. O ajuste correcto do harnés completo é essencial para optimizar a sua utilização. O utilizador deve estar formado para seleccionar o tamanho ideal e deve manter o ajuste correcto do seu harnés completo.

3. O utilizador deve seguir as regras de escolha de tambo e correcto ajuste do fabricante, tornando particular atenção para que a fivelas estejam fechadas e correctamente alinhadas, as que permanecem e as alças estejam bem apertadas, que as fitas estarem se situem no meio das alças e que as fivelas estejam posicionadas e apertadas, afim de evitar todo o contacto genital no caso de queda.

4. Um harnés completo conforme à norma ANSI/ASSE Z359.11 deve estar equipado dum sistema individual de antiqueda limitando a força checa a 8 kN.

5. A síndrome do harnés (SDH), também conhecida como síndrome de suspensão, é um fenómeno grave, mas controlável com um harnés bem concebido, um resgate rápido e aparelhos que permitem aliviar a suspensão após uma queda. Um resgate ainda consciente pode despoletar um aparelho de alívio da suspensão e a tensão em torno das pernas, afim de melhorar a circulação sanguínea e retardar a manifestação da síndrome do harnés. Um prolongamento do elemento de conexão não está concebido para ser conectado directamente a uma ancoreagem ou a uma conexão e ancoragem de antiqueda.

6. A elasticidade do harnés completo, ou seja, a capacidade dum componente do sistema individual de antiqueda de alongar e deformar durante uma queda, pode contribuir para o alongamento global do sistema durante uma queda. É necessário tomar em conta a altura de queda gerada pela elasticidade do harnés completo, a compressão do corpo no harnés completo e qualquer outro factor importante no cálculo da zona livre desimpedida dum antiqueda específico.

7. Quando não estão a ser utilizadas, as longes conectadas ao ponto de fixação em forma de U do harnés completo não devem ser conectadas a nenhum dispositivo de posicionamento ou a qualquer outro elemento estrutural do harnés completo, salvo se essa conexão é controlada por um dispositivo de travamento de corda e é fabricante da longe. Tal é particularmente importante em caso de utilização de certas longes em Y, já que a força checa pode ser transmitida ao utilizador pela ponta não utilizada se esta não puder se soltar do harnés. O ponto de amarração dum longe situa-se geralmente em torno do esterno, afim de reduzir o risco de volvimento ou de tropeçar.

8. As extremidades da fita podem se entalar numa máquina ou provocar o soltar dum aparelho de ajuste. Todo o harnés completo deve estar dotado de passadores ou outros componentes que sirvam para armar as extremidades da fita.

9. Tendo em conta a natureza dos pontos de fixação em têxteis, é aconselhado que estes se conectem unicamente a outros artigos têxteis ou a mosquetões. A utilização dum mosquetão-gancho é desaconselhada, salvo em condições específicas validadas pelo fabricante.

As partes 10-16 contêm informações suplementares referentes à colocação e utilização dos diferentes pontos de fixação dum harnés completo.

10. Dorsal

O ponto de fixação dorsal deve ser utilizado como ponto de fixação principal de travamento de queda, salvo se estiver sujeito a uma utilização particular devido ao seu ponto de fixação.

O ponto de fixação dorsal também serve de ponto de restrição ou de resgate. Quando o ponto de fixação dorsal detém o utilizador durante uma queda, o harnés deve encorpar o utilizador ao seu ponto de fixação.

Quando o ponto de fixação dorsal retém o utilizador durante uma queda, esse ponto porá permitir a utilização de sentido ou dobrado e cargo será transmitida principalmente às perneiras, aos gluteos e a base das costas.

No posicionamento no trabalho, o ponto de fixação dorsal permitirá ao utilizador manter uma posição de pé.

Se o ponto de fixação dorsal servir de ponto de antiqueda, a pessoa competente, avaliando as condições de utilização, deve assegurar-se que as quedas só podem ocorrer unicamente com os pés primeiros. Nesse caso, poderá ser necessário limitar a distância de queda permitida.

É possível que um ponto de fixação esternal, dotado de uma fita esternal ajustável, provoque um deslizamento para cima que possa amortecer o utilizador aquando de uma queda, dum extracção ou dum suspensão... A pessoa competente deve prever um harnés completo dotado de um ponto de fixação esternal fixo para todo o tipo de utilizações.

11. External

O ponto de fixação esternal pode servir de ponto de fixação secundário de antiqueda quando o ponto de fixação dorsal é considerado, por uma pessoa competente, como estando mal adaptado e quando o risco de queda é unicamente com os pés primeiros. As utilizações aceitáveis de um ponto de fixação esternal são as seguintes, a título não exaustivo: subir uma escada com a ajuda de um dispositivo de antiqueda, subir uma escada com a ajuda de uma linha de vida de antiquedas auto-retráctil, o posicionamento no trabalho e o trabalho em corda. O ponto de fixação esternal pode também servir de ponto de restrição ou de resgate.

Quando o ponto de fixação esternal detém o utilizador durante uma queda, o harnés deve encorpar o utilizador ao seu ponto de fixação.

Quando o ponto de fixação esternal retém o utilizador durante uma queda, esse ponto porá permitir a utilização de sentido ou dobrado e cargo será transmitida principalmente às perneiras, aos gluteos e a base das costas.

No posicionamento no trabalho, o ponto de fixação esternal permitirá ao utilizador manter uma posição de pé.

Se o ponto de fixação esternal servir de ponto de antiqueda, a pessoa competente, avaliando as condições de utilização, deve assegurar-se que as quedas só podem ocorrer unicamente com os pés primeiros. Nesse caso, poderá ser necessário limitar a distância de queda permitida.

12. Ventral

O ponto de fixação ventral serve de conexão para um aparelho de antiqueda durante subidas em escada onde qualquer queda será unicamente com os pés primeiros; este ponto de fixação ventral pode também servir para posicionamento no trabalho. Após uma queda ou em posicionamento no trabalho, o ponto de fixação ventral porá o utilizador na posição de subida com o ajuste da posição vertical e a carga será transmitida principalmente nas coxas e nos pés primeiros. Quando o utilizador estiver suspenso no ponto de fixação ventral, o harnés completo deve transmitir a carga directamente às perneiras e sob as nádegas através dum fita subtil que liga as duas perneiras.

Se o ponto de fixação ventral servir de ponto de antiqueda, a pessoa competente, avaliando as condições de utilização, deve assegurar-se que as quedas só podem ocorrer unicamente com os pés primeiros.

Nesse caso, poderá ser necessário limitar a distância de queda permitida.

13. Alças

Tem de se utilizar dois pontos de fixação das alças ao mesmo tempo: a sua utilização é

possível em caso de resgate e desida/recuperação. Os pontos de fixação das alças não

devem servir de antiqueda. É aconselhado utilizar juntamente com os pontos de fixação das alças, um afastador que permite manter afastadas as alças de um harnés completo.

14. Cinto, posterior

O ponto de fixação posterior do cinto deve servir unicamente para restrição. O ponto de fixação posterior do cinto não deve servir de antiqueda. É interdito utilizar o ponto de fixação posterior do cinto num outra situação que não seja de restrição. O ponto de fixação posterior do cinto não pode ser usado para travamento, a curta cintura é curta para travamento.

15. Lateral

Os pontos de fixação laterais devem servir em conjunto e unicamente para o posicionamento no trabalho. Os pontos de fixação laterais não devem servir de antiqueda. Os pontos de fixação laterais são muitas vezes utilizados para o posicionamento no trabalho pelos arboricultores, trabalhadores em altura para subir num poste, na construção civil na montagem de estruturas e para a realização de escadas de madeira. O ponto de fixação lateral pode utilizar os pontos de fixação de lateral (ou qualquer outro ponto rígido do harnés completo) para pendurar para guardar uma extremidade duma longa de antiqueda, que apresenta um risco de tropeçar, ou nos casos de várias longes, poderá provocar uma transmissão mal-compensada da carga entre a cintura e a longa.

16. Assento de suspensão

Os pontos de fixação do assento devem ser utilizados em conjunto e unicamente para o posicionamento no trabalho. Os pontos de fixação do assento não devem servir de antiqueda. Os pontos de fixação do assento são muitas vezes utilizados durante o trabalho para subir num poste, na construção civil na montagem de estruturas e para a realização de escadas de madeira.

CONTROLE, MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO DO MATERIAL PELO UTILIZADOR

Os utilizadores de sistemas de antiqueda devem no mínimo, respeitar as recomendações do fabricante e que se refere ao controlo, manutenção e armazenamento do material.

A sociedade ou organismo do utilizador deve conservar uma cópia da noticia técnica do fabricante e torná-la disponível a todos os utilizadores. Ver a norma ANSI/ASSE Z359.2: as regras mínimas dum programa de antiqueda referentes a controlo, manutenção e armazenamento do material pelo utilizador.

1. Para além das regras de controle establecidas pelo fabricante, o material será controlado pelo utilizador antes de cada utilização e por uma pessoa competente que não o utilizador num intervalo máximo de um ano para detectar:

- ausência ou instabilidade de marcas;

- ausências ou desgastes dos elementos que têm um impacto na forma, ajuste ou função do material;

- defezos ou danos nas fitas ou cordas do tipo peludo, cortes, fios puxados ou ausentes nas costuras, torção ou fios puxados, entrancamento desfeito, nós, terminação danificada, alongamentos excessivos, danos devido a produtos químicos, sujidade em excesso, abrasão, modificação, lubrificação excessiva, idade ou desgaste excessivo;

- defeitos ou danos nas fitas ou cordas do tipo peludo, cortes, fios puxados ou ausentes nas costuras, torção ou fios puxados, entrancamento desfeito, nós, terminação danificada, alongamentos excessivos, danos devido a produtos químicos, sujidade em excesso, abrasão, modificação, lubrificação excessiva, idade ou desgaste excessivo.

In deze bladzijde wordt uitgelegd hoe u uw materiaal juist moet gebruiken. Er komen hierin slechts enkele technieken en toepassingen aan bod.
De waarschuwingsborden geven u bepaalde mogelijke gevaren aan rond het gebruik van uw materiaal. Lees daarom de nieuwste updates en aanvullende info op Petzl.com.

U bent zelf verantwoordelijk om met elke waarschuwing rekening te houden en uw materiaal juist te gebruiken. Elk verkeerd gebruik van dit materiaal zal aan de oorsprong liggen van komende gevaren. Neem bij twijfel of onduidelijkheden contact op met Petzl.

1. Toepassingsveld

Personeel beschermingsmiddel (PBM) tegen hoogtevalen.
Compleet antival en positioneringsgordel voor werken op hoogte.

Maximale normale last: 140 kg.

Dit product mag niet belast worden dan toegelaten en mag niet gebruikt worden in situaties waarvoor het niet bedoeld is.

Verantwoordelijkheid

LET OP

De activiteiten die het gebruik van deze uitrusting vereisen, zijn van nature gevährlich.

U staat zelf in voor u warden, beslissingen en veiligheid.

Voorziet u deze uitrusting gebruik, moet u:

- Alle gebruiksinstructies lezen en begrijpen.
- Een aangepaste training volgen voor het gebruik van deze uitrusting.
- Zich vertrouwd maken met uw uitrusting, en de prestaties en beperkingen ervan leren kennen.
- De inhorende risico's begrijpen en aanvaarden.

Het niet-respecteren van een van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

Dit product mag enkel gebruikt worden door (personen die onder direct visueel toezicht staan van beveigde en beraden personen).

U staat zelf in voor u warden, beslissingen en veiligheid, en neemt dan ook persoonlijke gevolgen op zich. Indien u niet in staat bent om deze verantwoordelijkheid op zich te nemen of de gebruiksinstructies niet goed begrepen hebt, gebruik dit apparaat dan niet.

2. Terminologie van de onderdelen

Borstgordel:

- (1) Dorsaal inbindpunt, (2) Gesp achteraan voor het afdelen van het dorsale inbindpunt,
- (3) Gespen vooroor voor het afdelen van de schouderriemen, (4) Sternal inbindpunt, (5) Karabiner borst- en zitgordel, (6) CAPTIV, (7) Elastische doortrekklossen voor bandlussen, (8) Velcro doortrekclus voor ASAPSORBER, (9) Karabinerhouder van de antivalleeflijn, (10) Valstopindicator.

Zitgordel:

- (11) Inbindpunt in textiel voor de Br'M'D karabiner, (12) Heupriemen, (13) Beenlusjes, (14) Ventrale inbindpunt, (15) Latex inbindpunt voor de heupriem, (16) Inbindpunt achteraan voor de valstopgordel, (17) Reguliere DOUBLEBACK gespen van de bandlussen, (17 bis) FAST gespen van de beenlusjes, (18) Materialellus, (19) Doortrekklossen voor het TOOLBAG materiaalzakje, (20) Regelbare DOUBLEBACK gespen van de verbinding beenlus-heupriem, (21) Doortrekklossen voor de CARITOOL materiaaldrager.

Voornoemde materialen:

Bandlussen: polyester.

Regelbare gespen: staal.

Inbindpunten in metaal en karabiner: aluminiumlegering.

3. Check: te controleren punten

Petzl beweert op zijn minst een grondige 12-maandelijkse controle door een bevoegd persoon aan. Leef de gebruikssregels na zoals vermeld op Petzl.com. Vermeld de resultaten op de fiche van uw PBM: type, model, gegevens van de fabrikant, serienummer of individueel nummer, data van fabricage, aankoop, eerste ingebruikneming, volgende periodieke nazichten; gegevens, ophemerkingen, naam en handtekening van de inspecteur.

Vóór elk gebruik

Gordel

Kijk of de bandlussen ter hoogte van de inbindpunten, de regelbare gespen en de veiligheidsstiksels na Let op doorgesneden of uitgerukken vezels.

Controleer of de schroeven, sluitageverschijnselen en schade ten gevolge van het gebruik, hitte, chemische producten enz.

Check de goede werking van de DOUBLEBACK en FAST gespen.

Controleer de valstopindicator. Deze indicator is rood als het dorsale inbindpunt een schok van meer dan 400 daN heeft ondergaan.

Gebruik uw gordel niet langer als de valstopindicator zichtbaar is.

Bm'D TRIACT-LOCK karabiner

Kijk na op eventuele scheuren, verzwaringen, corrosie, slijtage (op body, klinknagel, snapper enz.). Controleer of de snapper automatisch helemaal open en dicht gaat. Het gaatje van de Keylock moet niet verstopt zitten of geblokkeerd zijn.

Controleer de vergrendeling en ontgrendeling van de ring.

Tijdsdien het gebruik

Controleer dat de karabiner steeds in de richting van zijn lengteas werkt.

Controleer regelmatig de vergrendeling van de ring. Vermijd elke druk of wijziging die ontgrondeling van de snapper kan veroorzaken of de ring kan beschadigen.

Onder regelmatig of niet regelbaar gespen goed aangespannen zijn.

Het is belangrijk om regelmatig de staat van het product te controleren, alsook zijn verbindingen met alle andere onderdelen van het systeem. Vergewis u ervan dat alle elementen goed geplaatst zijn ten opzichte van elkaar.

4. Verenigbaarheid

Gelieve na te zien of dit product compatibel is met de andere elementen van het systeem in uw toepassing (compatibiliteit = een goede functionele interactie).

Het bewijs voor de CAPTIV met uw karabiner is verlopt.

5. Aantrekken van de gordel

Een karabiner is niet onverwisselbaar.

Een karabiner biedt enkele weerstand op zijn lengteas en met gesloten snapper. Een karabiner op een compleet andere manier belasten, is gevaarlijk en beperkt de weerstand ervan, bv. op zijn breedteas of met open snapper.

Ga voor meer info naar de Technische tips over de karabiners op Petzl.com.

Eenmalige afdeling van het dorsale inbindpunt

Pas de afdeling van dit dorsale inbindpunt aan uw lichaamsbuow aan: plaats hem ter hoogte van de schouderbladen.

Let op: het is belangrijk dat u de verbinding beenlus-heupriem aanpast als u het dorsale punt gebruikt.

Afstelling en ophanghengstest

Uw gordel moet zo goed mogelijk op uw lichaam aansluiten om het risico op verwonding bij een val te beperken.

De gebruiker dient een ophanghengstest op elk inbindpunt en verschillende bewegingen met zijn uitrusting uit te voeren, om er zeker van te zijn dat de gepaste maat is en voldoende comfort verzekert voor het gewenste gebruik, en dat alles optimaal afgesteld is.

6. Antivalgordel

De dorsale en sternale inbindpunten moeten verbonden zijn met een valstelsysteem dat conform de geldende normen is.

Indien deze inbindpunten dienen voor het verbinden van een valstelsysteem zoals een mobiele antivallbeveiliging op touw, een energieabsorber.

Tijdens een val wordt het inbindpunt geactiveerd om de val te stoppen (45 cm). U moet hiervoor rekening houden bij de berekening van de tint d'air. Houd bij de berekening van de tint d'air rekening met de lengte van de karabiners die de valhoogte beïnvloeden.

7. Gordel voor werkpositionering of werkplaatsbeperking

Het ventrale inbindpunt, het sternale inbindpunt en de laterale inbindpunten zijn bedoeld om de gebruiker in positie te houden op zijn werkplaats of om hem te verhindern een plaats te bereiken waar een valrisico bestaat.

Het ventrale inbindpunt en de laterale inbindpunten zijn niet geschikt voor toepassingen in een antivallbeveiliging.

Gebruik steeds beide laterale inbindpunten samen door ze te verbinden met een leeflijn voor werkpositionering zodat u comfortabel gesteund wordt in de heupriem.

Houd de leeflijn moed onder spanning.

8. CAPTIV positioneringsring voor karabiner

De CAPTIV positioneringsring bevordert de positionering van de karabiner op zijn lengteas. Let op: plaats de afneembare CAPTIV positioneringsring terug als u wisselt van karabiner.

9. Materiaallaus

De materiaallussen moegen uitsluitend gebruikt worden voor het transporteren van materiaal.

LET OP - GEVAAR: gebruik de materiaallussen niet voor het beveiligen, voor afdalingen, om u in te binden of om u te verbinden met een leeflijn.

U kunt de Velcro doortrekclus gebruiken om de absorber van uw mobiele antivallbeveiliging in hogte positie te houden.

10. Karabinerhouder van de antivalleeflijn

A. Mag enkel gebruikt worden als karabinerhouder van een niet-gebruikte antivalleeflijn.

B. Bij een val dat de karabinerhouder van de leeflijn de karabiner op het einde van de leeflijn los om de activering van de energieabsorber niet te hinderen.

Let op: dit is geen antivalbordpunt.

11. Aanvullende informatie ANSI

- De gebruiksinstructies moeten geleverd worden aan de gebruiker van deze uitrusting.

- De gebruiksinstructies, bepaald in de bladzijde van elke uitrusting geassocieerd met dit product, moeten worden gerespecteerd.

- Noodaf: voorzie de nodige reddingsmogelijkheden om snel te kunnen reageren bij een ongeluk.

- Let op: er kan zich een gevaar voordoen tijdens het gebruik van meerdere uitrusting waarbij de veiligheidsfunctie van een van de apparaten kan beïnvloed worden door de veiligheidsfunctie van een ander apparaat.

- Let op: chemische producten, de warmte, corrosie en uv-stralen kunnen uw gordel beschadigen. Neem bij twijfel contact op met uw lokale Petzl verdeler.

- Waakzaamheid is vereist als u in de buurt van elektriciteitsbronnen, mobiele apparaten, of scherpe randen, extreme temperatuur, chemische producten ...).

Een product moet worden afgeschreven wanneer:

- Het ouder dan 10 jaar is en samengesteld uit plastic of textiel.

- Het een belangrijke rol van belangstelling heeft ondergaan.

- U zijn volledige gebruiksgeschiedenis niet kent.

- Het product in onbruik is geraakt (wijziging van de wetgeving, normen of technieken, onverenigbaarheid met de andere delen van de uitrusting ...).

Vervielig deze afgeschreven producten om een verder gebruik te vermijden.

12. Extra informatie

Afschrijven:

LET OP: een uitdrukkelijk voorval kan u ertoe brengen het product af te schrijven na één enkel gebruik (type en intensiteit van gebruik, gebruiksomgeving: agressieve milieus, zeewater, scherpe randen, extreme temperaturen, chemische producten ...).

Een product moet worden afgeschreven wanneer:

- Het ouder dan 10 jaar is en samengesteld uit plastic of textiel.

- Het een belangrijke rol van belangstelling heeft ondergaan.

- U zijn volledige gebruiksgeschiedenis niet kent.

- Het product in onbruik is geraakt (wijziging van de wetgeving, normen of technieken, onverenigbaarheid met de andere delen van de uitrusting ...).

Vervielig deze afgeschreven producten om een verder gebruik te vermijden.

Photogramma:

A. Leverduur: 10 jaar - B. Markering - C. Toegestane temperatuur - D.

Gebruiksvoorschriften - E. Reiniging/desinfectie - F. Droging - G. Berging/transport - H.

Onderhoud - I. Veranderingen/herstellen (verboden buiten de Petzl ateliers, behalve voor verstuksituiken)

J. Vragen/contact

3 jaarr garantie

For fabricage- of materiaalfouten. Met uitzondering van: normale slijtage, oxidatie, veranderingen of aanpassingen, slechte berging, slecht onderhoud, natigheid of toepassingen waarvoor dit product niet bestemd is.

Waarschuwingsborden

1. Situatie die een dreigend risico op een ernstige of dodelijke verwonding inhoudt. 2.

Blotstelling aan een mogelijk risico op een incident of verwonding. 3. Belangrijke informatie over de werking van de producten.

Markering en tracing van de producten

a. Nummer van de bevoegde instantie die de productie van dit PBM controleert - b.

Keuringsorganisme - c. Tracing: datamatix - d. Maat - e. Individueel nummer - f.

Fabricagejaar - g. Fabricagemaand - h. Lotnummer - i. Individuele identificatie - j. Normen - k. Lees aandachtig de technische bladzijde - l. Identificatie van het model - m. Klasse (B basis) - n. Maximale nominale last - o. Adres van de fabrikant - p. Fabricagedatum (maand/jaar)

Bijlage A - ANSI

ANSI/ASSE Z359 gebruiks- en onderhoudsvoorschriften van een compleetgordel

NB: deze bladzijde bevat de voorschriften en algemene informatie van de norm ANSI/ASSE Z359. We verwijzen u echter ook naar de technische bladzijde van de fabrikant, want hij kan strenger gebruiksbepreken opleggen.

1. De gebruiker moet een gediplomeerde opleiding volgen over het gebruik van het materiaal, met name de specifieke veiligheidsprocedures voor de bepaalde werkplaats. De norm ANSI/ASSE Z359.2 verduidelijkt de specifieke veiligheidsvoorschriften betreffende de beschermingsprogramma's tegen val, ingevogd en beheerd door de werkgever, i.e. de regels, verantwoordelijkheden en opleidingen, de procedures voor de bescherming tegen val, de wegwerkering en het beheer van de risico's op een val, de procedures voor hoofdpeiling, de studie van de incidenten en balans van de doelstellingen van het programma.

2. De juiste afdeling van de compleetgordel is essentieel voor een optimale gebruik ervan. De gebruiker moet goed opgeleid zijn voor het kiezen van de juiste maat en moet toezien op de juiste afdeling van zijn compleetgordel.

3. De gebruiker moet de voorschriften van de fabrikant voor de keuze van de juiste maat en afstand volgen. Hij let hierbij vooral op: gespen correct verbonden en uitgelijnd, beenlusjes en schouderriemen goed aangespannen, steriele bandlussen in het midden van de borst en steriele bandlussen in de bovenkant en aangespannen om, bij een val, elk contact met de geslachtsorganen te verminderen.

4. Een compleetgordel conform de norm ANSI/ASSE Z359.11 moet voorzien zijn van een individueel antivallbord systeem dat de valimpact tot maximaal 8 kN beperkt.

5. Het Harness Suspension Trauma (HST) is een ernstig fenomeen, dat kan voorkomen worden met een degelijke gordel, een snelle reddingsactie en hulpmedelen die de druk op het lichaam na een val verlichten. Indien de gebruiker nog bij bewustzijn is, kan hij een apparaat inschakelen om het hangen in de gordel en de druk op de benen te verlichten, om zodoende de bloedcirculatie te verbeteren en HST zo veel mogelijk uit te stellen. Een connector van een verbindelijngslement is niet bedoeld voor de rechtstreekse verbinding met een verlenging of de verlenging van een antivalleeflijn. U moet een energieabsorber gebruiken om de valimpact tot maximaal 8 kN te beperken. De lengte van een connector van een verbindelijngslement kan een invloed hebben op de valhoogte en de berekening van de druk op de borst.

6. De elasticiteit van een compleetgordel, i.e. de capaciteit van een element van het individuele antivallbord systeem om zich uit te trekken en zich te vervormen tijdens een val, kan bijdragen tot de algemene reuk van het systeem bij een val. U moet rekening houden met de verhoging van de valhoogte als gevolg van de elasticiteit van een compleetgordel, de lengte van de verbindelijngslijn en alle andere factoren die belangrijk zijn bij de berekening van de tint d'air van een specifiek antivallbord.

7. Wanneer ze niet gebruikt worden, moeten de leeflijnen die verbonden zijn met het inbindpunt in D-vorm van de compleetgordel, niet verbonden worden met een positioneringsapparaat of een ander systeem dat de leeflijnen beperkt. behalve onderaan de borst en de benen. Dit is voorval belangrijk bij gebruik van bepaalde leeflijnen in Y-vorm, want de valimpact kan zich overzetten op de gebruiker via het niet-gebruikte uiteinde, indien dit niet los kan van de gordel. Het opbergen van een leeflijn zit gewoonlijk ter hoogte van het borststuk om het risico op belemmering of strukken te beperken.

8. De uiteinden van de bandlussen kunnen verstrikt raken in een machine of een regelapparaat losraken. Elke compleetgordel moet voorzien zijn van doortrekclusen of andere elementen om de uiteinden van de bandlussen in vast te steken.

9. Rekening houdend met de aard van de gewenste inbindpunten, is het raadzaam om er elke te verbinden met andere gewenste bandlussen of met karabiners. Het gebruik van een haakkarabiner is afgeraden, behalve in specifieke gevallen die de fabrikant goedkeurt.

De punten 10-16 bevatten extra informatie over de plaatsing en het gebruik van de verschillende inbindpunten van een compleetgordel.

10. Dorsaal

Het dorsale inbindpunt moet gebruikt worden als belangrijkste inbindpunt in een valstelsysteem, behalve wanneer de gebruikselastigheden een ander inbindpunt toestaan.

Het dorsale inbindpunt kan ook dienen als inbindpunt voor werkplaatsbeperking of reddingsoperaties. Wanneer het dorsale inbindpunt de gebruiker bij een val vast houdt moet de gordel zo ontworpen zijn dat hij de last via de schouderriemen en beenlusjes verlaat.

Het dorsale inbindpunt houdt de gebruiker bij een val vast en houdt hem mooi rechtop, lichtjes voorovergeborgen en met een lichte druk op de borststuk. Voor de keuze tussen een verstellerbaar dorsaal inbindpunt moet u rekening houden met verschillende elementen. Een verstellerbaar dorsaal inbindpunt is gemakkelijker te verstellen tussen gebruikers van verschillende grootte en houdt de gebruiker na een val in een meer verticale positie, maar maakt de compleetgordel iets elastischer.

11. Sternaal

Het sternale inbindpunt moet gebruikt worden als secundair inbindpunt in een valstelsysteem en wanneer een bevoegde persoon het dorsale inbindpunt beschouwt als slecht aangepast en wanner er enkel een risico is op een val met de voeten eerst. Een sternale inbindpunt is geschikt voor de volgende toepassingen (niet-exhaustieve lijst): een ladder opklommen met een antivallbord.

Wanneer het sternale inbindpunt de gebruiker bij een val, zal dit punt de gebruiker in zittende of gebogen positie brengen, en de last wordt hoofdzakelijk verplaatst naar de benen, het zitvlak en de onderrug.

Bij werkpositionering blijft de gebruiker rechtop dankzij het sternale inbindpunt.

Wanneer het sternale inbindpunt dienst doet als antivallbordpunt, moet de bevoegde persoon, die de gebruikselastigheden evauert, zich ervan vergewissen dat er enkel een risico bestaat op een val met de benen eerst. In dit geval moet u de toegelaten valafstand mogelijk beperken.

12. Ventraal

Het ventrale inbindpunt dient als verbinding voor een antivallbordpunt tijdens het opklommen op een ladder waarbij de gebruiker enkel met de voeten eerst zou vallen. Dit ventrale inbindpunt kan ook gebruikt worden voor werkpositionering. Na een val tijdens de werkpositionering brengt het ventrale inbindpunt de gebruiker in zittende positie met de borst verticaal en de gordel zo ontworpen dat de gebruiker de last op de borststuk kan verplaatsen naar de benen en het zitvlak.

Wanneer de gebruiker de last op de borststuk kan verplaatsen naar de benen en het zitvlak, moet de gordel zo ontworpen zijn dat hij de last via de schouderriemen en beenlusjes verlaat.

Wanneer het ventrale inbindpunt dienst doet als antivallbordpunt, moet de bevoegde persoon, die de gebruikselastigheden evauert, zich ervan vergewissen dat er enkel een risico bestaat op een val met de benen eerst. In dit geval moet u de toegelaten valafstand mogelijk beperken.

13. Schouderriemen

U moet beide inbindpunten van de schouderriemen tegelijk gebruiken. Het gebruik ervan is mogelijk tijdens een reddingsoperatie en afsluiting/recuperatie. De inbindpunten van de schouderriemen mogen niet gebruikt worden als antivallbordpunten. Het is raadzaam om

de inbindpunten van de schouderriemen tegelijk te gebruiken en met een spreider om de schouderriemen van een compleetgordel uit elkaar te houden.

14. Heupriem, achterkant

U mag het inbindpunt achteraan de heupriem enkel gebruiken voor werkplaatsbeperking.

U mag het inbindpunt achteraan de heupriem niet gebruiken als antivallbordpunt. Het is verboden om het inbindpunt achteraan de heupriem voor iets anders te gebruiken dan werkplaatsbeperking.

Het inbindpunt achteraan de heupriem mag maar een minimale last ondergaan die naar de heupriem van de gebruiker wordt verplaatst en mag nooit gebruikt worden om het volledige gewicht van de gebruiker te ondersteunen.

15. Lateraal

De latrale inbindpunten moeten samen gebruikt worden, en enkel voor werkpositionering.

De latrale inbindpunten mogen niet gebruikt worden als antivallbordpunten. De ventrale inbindpunten worden vaak gebruikt door boomklimmers voor werkpositionering, door houtbewerkers voor het bewerken van muurankers of het klauteren op een bekisting. Het is aangeraden om de latrale inbindpunten (of elke stijl punt van de compleetgordel) te gebruiken voor het wegverplaatsen van het hout.

De latrale inbindpunten van de heupriem zijn alleen geschikt voor de wegverplaatsing van de ramen van een groot gebouw.

16. Zijde voor hangend werken

De latrale inbindpunten van een zijde moeten samen gebruikt worden, en enkel voor werkpositionering.

De latrale inbindpunten worden vaak gebruikt door boomklimmers voor werkpositionering, door houtbewerkers voor het bewerken van muurankers of het klauteren op een bekisting.

De

Dessa instruktioner förklarar hur du använder din utrustning korrekt. Endast vissa tekniker och användningsområden är beskrivna.

Varningsymbolerna ger information om några potentiella risker relaterade till användning av utrustningen, men möjligt att beskriva alla. Gå in på Petzl.com för uppdateringar och ytterligare information.

Du är själv ansvarig för att beakta varje varning och använda utrustningen korrekt.

Felanvändning av denna utrustning skapar ytterligare faror. Kontakta Petzl om du är osäker på eller svart för förstå dessa instruktioner.

1. Användningsområden

Personlig skyddsutrustning (PPE) som används till fallskydd.

Helkropssele för fallskydd och arbetspositionering för arbete på höjd.

Nominell maxlast: 140 kg.

Denna produkt får inte belastas över sin hållfasthetsgräns eller användas till ändamål den inte är avsedd för.

Ansvar

VARNING

Aktiviteter där denna typ av utrustning används är alltid riskfyllda.

Du ansvarar själv för dina egna handlings, beslut och din säkerhet.

Innan du använder denna utrustning måste du:

- Läsa och förstå samtliga användningsinstruktioner.

- Få särskild övning i hur utrustningen ska användas.

- Lära känna utrustningens egenskaper och begränsningar.

- Förstå och godta befintliga risker.

Om dessa varningar ignoreras kan det medföra allvarliga skador eller dödsfall.

Denna produkt får endast användas av kompetenta och ansvarsfulla personer eller av personer som övervakas av en kompetent och ansvarsfull person.

Du ansvarar själv för dina egna handlings, beslut och din säkerhet och är medveten om konsekvenserna av dessa. Använd inte produkten om du inte kan eller har möjlighet att ta detta ansvar eller denna risk, eller inte förstår någon av dessa instruktioner.

2. Utrustnings delar

Brottsele:

(1) Ryggfästningspunkt, (2) Bakre justeringsspanne för ryggpunkt, (3) Främre justeringsspanne för axelmermar, (4) Främre infästningspunkt, (5) Karbin för ihopkoppling av bröst- och stöttele, (6) CAPTIV, (7) Elastiska hällare för remmar, (8) Kardborrehållare för ASAP/SORBER, (9) Hällare för karbiner av falldämpande slingan, (10) Fallskyddsindikator.

Sittsele:

(11) Fästpunkt i textil för BrM'd karbin, (12) Rem midjebälte, (13) Benslinger, (14) Främre infästningspunkt i metall, (15) Infästningspunkter midjebälte i sidorna, (16) Bakre infästningspunkt för stöd, (17) DOUBBLEBACK-justeringsspanne för remmar, (18) FAST benslinger, (19) Oglor för TOOLBAG verktygsväskan, (20) DOUBLEBACK-justeringsspanne för remmar som kopplar ihop midjebälte-benslinger, (21) Oglor för CARTOOL verktyghållare.

Huvudsakliga material:

Remmar: polyester.

Justeringsspannen: stål.

Infästningspunkter i metall samt karbin: aluminiumlegering.

3. Inspektion, punkter att kontrollera

Petzl rekommenderar en grundlig inspektion minst en gång var 12:e månad. Följ anvisningar beskrivna på Petzl.com. Dokumentera resultaten i formuläret för PPE inspektion: typ, modell, tillverkarkonsaktinfo, serienummer eller individuellt nummer, datum, tillverkning, inköp, första användning, nästa kontroll; problem, kommentarer, kontrollantens namn och signatur.

För varje användningstillfälle

Selar

Kontrollera banden vid infästningspunkter, justeringsspannen och sömmar. Leta särskilt efter avspärningar eller lösa trädar.

Leta efter jack, sättage och skador som uppkommit p.g.a. användning, värme, kemikalier osv.

Kontrollera att DOUBLEBACK- och FAST spannene fungerar ordentligt.

Kontrollera fallskyddsindikatorn. Indikatorn visar rött om infästningspunkten i ryggen tar en chockbelastning större än 4000 daN.

Kassera sen om fallskyddsindikatorn är synlig.

Bm'D TRIACT-LOCK karbin

Kontrollera att det inte finns några sprickor, deformationer, rost eller sättage på ramen, niten, grinden och läset. Kontrollera att grinden öppnas och stängs korrekt. Keylock -hålet får inte vara blockerat eller igensatt.

Kontrollera att läshylsan läsas och läsas upp.

Under användning

Verifiera att karbinen alltid är belastad längs huvudaxeln.

Kontrollera regelbundet att läshylsan är låst. Undvik tryck eller skar som kan låsa upp grinden eller skada läshylsan.

Kontrollera regelbundet att justeringsspannen är ordentligt stängda.

Det är viktigt att regelbundet inspektera produktons skick och dess förbindelsepunkter med andra delar i utrustningen. Se till att de olika delarna i utrustningen är korrekt sammansatta i förhållande till varandra.

4. Kompatibilitet

Kontrollera att denna produkt är kompatibel med andra delar i systemet för ditt användande (kompatibel = fungerar bra ihop).

CAPTIV måste användas med den valda karbinen.

5. Inställning av selen

- Se till att stoppa in lösa remmar korrekt (vitla platt) i elastiska hållarna.

- Se upp för sådant som kan förstöra FAST-spännes funktion (smästen, sand, kläder osv.).

Kontroller att de här stängts korrekt (se bildet).

Bm'D TRIACT-LOCK karbin

En karbin är ej oförstörbar.

En karbin har högst hållfasthet när den belastas längs huvudaxeln med grinden stängd. Belastning av karbinen i någon annan riktning (t.ex. tvärsöver eller med öppen grind) är farligt och kan minska dess hållfasthet.

För mer information se Tekniska tips för karbiner på Petzl.com.

Första justering av infästningspunkten på ryggen

Justera positionen på den bakre infästningspunkten så att den passar kroppensform och storlek; positionerna den så att den hamnar i höjd med skulderbladen.

Varning: justeringen av remmar som kopplar ihop benslinger-midjebälte är viktig vid användning av ryggfästningspunkt.

Justering och belastningstest

Se till att stoppa in lösa remmar korrekt (vitla platt) i elastiska hållarna.

Du måste försäkra dig om att hänga i selen från varje fästningspunkt för att kontrollera att selen passerar, är bekväm och att den är riktigt inställd.

6. Fallskyddssele

Ryggfästningspunkten och främre höga infästningspunkten måste vara kopplade till ett fallskyddssele som uppfyller standarder.

Endast dessa infästningspunkter får användas för inkoppling av ett fallskyddssele, t.ex. ett mobil fallskydd, falldämpare osv.

Fallskyddsinfästningspunkt förlängs vid ett fall (45 cm). Denna förlängning måste tas med i beräkningen av frihöjd. För beräkning av frihöjden ta hänsyn till längden av eventuella karbiner som kan påverka fallängden.

7. Sele för positionering och rörelsehinder

Den främre låga infästningspunkten, den främre höga infästningspunkten och sidoinfästningspunkten på midjebället är utformade att antingen användaren på arbetstället eller för förhindra användaren att beträda områden där det finns risk för fall.

Den främre låga och sidoinfästningspunkter är inte gjorda för att användas till fallskydd.

Använd aldrig två infästningspunkter i sidan tillsammans genom att koppla ihop dem med en stödlinja så att du får ett bekvämt stöd av midjebället.

Slingan måste hållas spänd.

8. CAPTIV positionerings platta för karbin

CAPTIV positionerings platta hjälper positionera karbinen så att den belastas längs huvudaxeln.

Varning: byt ut CAPTIV plattan om du byter karbin.

9. Utrustningsöglor

Utrustningsöglor ska enbart användas för utrustning.

VARNING - FARA: använd aldrig utrustningsöglor för säkring, rappelling, inknytning eller för att ankra en person.

Kardborrehållaren kan användas för att hålla falldämpare i högläge.

10. Hällare för falldämparens karbiner

A恩bart för användning som hällare för canvända slingan.

B. Karbinhållaren släpper slingan vid ett fall för att förhindra försämring av falldämparens funktion.

Varning: denna infästningspunkt är inte en fallskyddspunkt.

- Var vaksam vid arbete nära strömkällor, maskiner i rörelse eller skrovliga eller vassa ytor.

12. Ytterligare information

När produkten inte längre ska användas:

VARNING: I extremfall kan produkten behöva kasseras efter ett enda användningstillfälle, beroende på hur och var den används och vad den utsätts för (tuffa miljöer, hav, vassa kanter, extra temperaturer, kemikalier, osv.).

Förvara: - Den är över 10 år gammal och gjord av plast eller textil. - Den har blivit utslagen för ett större fall eller kraftig belastning.

- Den inte klarar inspektionen. Du tvilar på dess skick.

- Du inte hittar och hället känner till dess historia.

- När den blivit omodern pga ändringar i lagstiftning, nya standarder, ny teknik eller är inkompatibel med annan utrustning osv.

Förstör: denna produkt är för undvik framtid bruk.

Ikoner:

A. Livslängd: 10 år - B. Märkning - C. Godkända temperaturer - D. Rörelsehinder - E. Rengöring/desinfektion - F. Torkning - G. Förvaring/Transport - H. Underhåll - I. Ändringar/reparationer (ej tillåtna utanför Petzls lokaler, undantaget reservdelar - J. Frågor/kontakt)

3 års garanti

Mot alla material- och tillverkningsfel. Undantag: normalt slitage, rost, modifieringar eller ändringar, fallig förfaring, dåligt underhåll, försämringskapacitet eller felaktig användning.

Varngissymboler

1. Situation som påvisar en överhängande risk för allvarlig skada eller dödsfall. 2. Exponering för möjlig risk för olycka eller skada. 3. Viktig information gällande produkturens funktion eller prestation. 4. Inkompatibilitet av utrustningen.

Spårbarhet och märkning

a. Nummer på testorgan som ansvarar för produktionskontroll av denna PPE - b. Organisation för certifieringen c. Spårbarhet: datamatris - d. Storlek - e. Serienummer - f. Tillverkningsår - g. Tillverkningsmånad - h. Batchnummer - i. Individuell identifiering - j. Standarder - k. Läs användningsinstruktionerna noga - l. Modellbesteckning - m. Klass (B bas) - n. Max nominell belastning - o. Tillverkarens adress - p. Tillverkningsdatum (månad/år)

Appendix A - ANSI

ANSI/ASSE Z359 Krav för korrekt användning samt underhåll av helkropssele

Notis: dessa är allmänna krav och information enligt ANSI/ASSE Z359 tillverkaren av denna utrustning kan ställa högre krav för användning av produkter du tillverkar, kolla tillverkarens instruktioner.

1. Det är av yttersta vikt att användaren av denna typ av utrustningen får korrekt utbildning och instruktion, accepterade standarder och säkerhetsförfogning av utrustningen i användningsområdet. ANSI/ASSE Z359, Minimikrav för lyckad fallskyddsprogram, slår fast riktlinjer

2. Korrekt passformen är särleken av att vara blottad för felfria vikt för felfria funktioner. Användare måste trånas för att kunna välja storleken och bibehålla passformen på deras helkropssele.

3. Användare måste följa tillverkarens instruktioner för korrekta passformen och storleken. De ska vara specifikt uppmerksamma på att spännen är kopplade och placerade korrekt, benslinger och axelband är alltid attsättande, bröstband placeras i mitten av brösten och benslinger är positionerade och åtgärdar för att undvika kontakt med genitaler vid ett

4. Helt kropssele som motsvarar ANSI/ASSE Z359.11 är avsedda för användning med andra komponenter i ett personligt fallskyddsprogram i utrustningsområdet där maximala bromskräften är 1800 punds (8 kN) eller mindre.

5. Suspension intolerans, även känd som suspension trauma eller ortostatisk intolerans, är ett allvarligt tillstånd som kan kontrolleras med bra design på sele, omödelbar räddning samt utrustning som lättar suspension efter fallet. Avändaren vid medvetande kan nyttja utrustningen som lättar suspension för att ta bort spänningen kring benen, främst blodflöde, vilket i sin tur förhindrar suspension intolerans. Inkopplings utrustningens förlängning är inte avsedd för direkt inkoppling i ankeln eller ankarbär för fallskyddet. Falldämpare måste användas för att minska bromskräften vid fall max 1800 punds (8 kN). Längden på inkopplings utrustningens förlängning måste beräknas med beräkningen av totala frihöjden som krävs för enskild fallskyddsprogram.

6. Helt kropssele (HKS) stretch, mängden av HKS komponenter i ett personligt fallskyddsprogram, är viktigt att inkludera för att minska bromskräften vid fallskyddet. HKS stretch, samt HKS karbinens längd, användarens positionering i HKS och alla andra bidragande faktorer vid beräkning av totala frihöjden som krävs för enskild fallskyddsprogram.

7. När slingan, som är inkopplad i helkropsselets D-ring, inte används, slingans ben ska inte kopplas in i arbetspositionerings bestämdsdelar eller andra strukturella helkropsselets delar om inte det bedöms acceptabelt av en kompetent person och tillverkaren av slingan. Detta är speciellt viktigt vid användning av vissa Y-slinger, där en del av (farlig) chockbelastningen kan försörja överläden till selen.

8. Slingan ska sättas i festna i utrustningen eller orsaka justerars lossna av misstag. Alla helkropssele ska hållas eller andras komponenter för att kontrollera lösa bandlängder.

På grund av deras egenskaper, det rekommenderas att mijuka inkopplingsöglor ska erbart användas för koppling med andra mjuka öglor eller karbiner. Späntråd ska inte användas om det är godkänt för användning av tillverkaren.

Sektorion 10-16 ger ytterligare information angående placering och användning av olika inkopplings element som kan användas med denna HKS.

10. Rygg

Ryggfästningspunkt ska användas som primär fallskyddsinkoppling, om inte användningsnatur tillåter nyttjande av alternativ inkoppling. Ryggfästningspunkt kan användas för rörelsehinder och räddning samt att förlänga utrustningsområdet för bröstbandet.

Med inkoppling i bröstet vid ett fall ska helkropsselets design genast belasta och stödja hela kroppen. Bröstinkopplingen ska orsaka sättande eller fosterposition för användaren efter fallet där viken koncentreras på lären, ändan och nedre rygg.

Användarstöd under arbetspositioneringen med bröstinkopplingen ska resultera i en ganska upprätt rörelsesposition.

När bröstinkopplingen används för fallskyddet ska en kompetent person utvärdera situationen och vrida åtgärder för att försäkra att ett eventuellt fall ska enbart hända med fötterna först.

Detta kan inkludera begränsning av tilltagna frifallängden. Det kan hända att bröstinkopplingen inkorporeras i en justerbar bröstband oskar bröstbandet att glida upp och kväva användaren vid ett fall, extraktion, suspension osv. Förra användningsområden ska en kompetent person överväga en modell av helkropssele som har fixerade bröstinkopplingar.

11. Brämre

Främre inkoppling bedöms vara opassande av en kompetent person, och när det inte finns risk för fall annan än med fötterna först eller kan användas för arbetspositionering.

Användaren som stöds av främre inkopplingspunkt ska hamna i en sittande position efter ett fall eller vid arbetspositionering. Övre torso ska vara upprätt, viken koncentrerad på lären och ändan. Vid främre inkopplingspunkten stöd ska helkropsselets design genast belasta användaren längre fram och under längre tid av hela axelbandet.

När främre inkopplingen används för fallskyddet ska en kompetent person utvärdera situationen och vrida åtgärder för att försäkra att ett eventuellt fall ska enbart hända med slingan.

12. Axelband

Axelinkopplings element ska användas för rörelsehinder. Bakreinfästningspunkt i midjan ska under inga omständigheter användas för att hålla infästningspunkten och sidon infästningspunkten i sidan tillsammans och är tillåtna för räddning samt ankomsten/tillbakagång. Axelinkopplings element får inte användas för fallskydd. Det är rekommenderat att använda axelinkopplings element tillsammans med en bygel som har avståndssregleringar för att hålla helkropsselets axelband separerade.

13. Midja, bakre

Höftinkopplings element ska användas för stegklätring för stegklätring där det finns risk för fall annan än med fötterna först eller kan användas för arbetspositionering. Höftinkopplings element får inte användas för räddning samt ankomsten/tillbakagång. Höftinkopplings element ska kläträ i stoppar och byggarbetare som kryter armeringsjärn och kläträ på formväggar. Användare varnas mot användning av höftinkopplings element (eller andra stora punkter av helkropsselet) för inkoppling av falldämparens slingor som inte används, eftersom detta kan orsaka snubblings dyckor eller, ifall slinga har flera ben, detta kan orsaka oghänsam belastning av helkropssele och användaren genom överläden delen av slingan.

14. Midja, bakre

Suspensions sittplankans inkopplings element ska användas tillsammans och enbart för arbetspositionering. Suspensions sittplankans inkopplings element får inte användas för fallskydd. Suspensions sittplankans inkopplings element ofta används vid längre arbetsaktiviteter där användaren är hållande. Detta tillåter användaren sitta på suspensions sittplankans formad mellan två inkopplings element. Exempel på detta kan vara förstörsplatsen på stora byggnader.

ANVÄNDARINSPEKTION, UNDERHÅLL OCH FÖRVARING AV UTRUSTNING

Användare av personlig fallskyddsutrustning ska minst uppfylla alla tillverkarens instruktioner gällande inspektion, underhåll och förvaring av utrustningen. Användarens organisation ska behålla tillverkarens instruktioner och göra dem tillgängliga för alla användare. Kolla ANSI/ASSE Z359.2, Minimikrav för lyckad fallskyddsprogram angående användningsinspektion, underhåll och förvaring av utrustning.

1. I tilltag till inspektionskrav framlagda i tillverkarens instruktioner ska utrustningen inspekteras

av användaren innan varje användning och även av en kompetent person, annan än användaren, minst en gång om året för:

- skadade eller slarviga markeringar

- saknad av alla element som kan påverka utrustningens form, passform eller funktion

- bevis på defekt eller skada på hårdvarudelar såsom sprickor, vassa kanter, deformation, rost, knutar, sammanbindningar, trasiga sömmar och lösa trädar, överdriven förlängning, kemisk överhettning, etc.

- bevis på defekt eller skada på band och rep såsom fransning, separation av lager, trassel, knut, knur, sammanbindningar, trasiga sömmar och lösa trädar, överdriven förlängning, kemisk överhettning, etc.

- bevis på defekt eller skada på hårdvarudelar såsom sprickor, vassa kanter, deformation, rost, knutar, sammanbindningar, trasiga sömmar och lösa trädar, överdriven förlängning, kemisk överhettning, etc.

- bevis på defekt eller skada på hårdvarudelar såsom sprickor, vassa kanter, deformation, rost, knutar, sammanbindningar, trasiga sömmar och lösa trädar, överdriven förlängning, kemisk överhettning, etc.

- bevis på defekt eller skada på hårdvarudelar såsom sprickor, vassa kanter, deformation, rost, knutar, sammanbindningar, trasiga sömmar och lösa trädar, överdriven förlängning, kemisk överhettning, etc.

- bevis på defekt eller skada på hårdvarudelar såsom sprickor, vassa kanter, deformation, rost, knutar, sammanbindningar, trasiga sömmar och lösa trädar, överdriven förlängning, kemisk överhettning, etc.

- bevis på defekt eller skada på hårdvarudelar såsom sprickor, vassa kanter, deformation, rost, knutar, sammanbindningar, trasiga sömmar och lösa trädar, överdriven förlängning, kemisk överhettning, etc.

- bevis på defekt eller skada på hårdvarudelar såsom sprickor, vassa kanter, deformation, rost, knutar, sammanbindningar, trasiga sömmar och lösa trädar, överdriven förlängning, kemisk överhettning, etc.

- bevis på defekt eller skada på hårdvarudelar såsom sprickor, vassa kanter, deformation, rost, knutar, sammanbindningar, trasiga sömmar och lösa trädar, överdriven förlängning, kemisk överhettning, etc.

- bevis på defekt eller skada på hårdvarudelar såsom sprickor, vassa kanter, deformation, rost, knutar, sammanbindningar, trasiga sömmar och lösa trädar, överdriven förlängning, kemisk överhettning, etc.

- bevis på defekt eller skada på hårdvarudelar såsom sprickor, vassa kanter, deformation, rost, knutar, sammanbindningar, trasiga sömmar och lösa trädar, överdriven förlängning, kemisk överhettning, etc.

Nämä käyttöohjeet ohjeistavat, miten käytää varusteita oikein. Vain jotkin teknikat ja käytötavat on esitetty.

Varioitussymbolit antavat tietoa joistain varusteiden käytöön liittyvistä vaaroista, mutta on mielelläni minä itsekin tarkista päätykestejä ja lisätiedot osoitteesta Petz.com.

Olet itse vastuussa siitä, että huomiot varoitukset ja käytät varusteita oikein. Tämän varusteen välinäkäynti lisää varauttelimahan mahdollisuutta. Ota yhteyttä Petzilin, jos olet epävarma tai jos et täysin ymmärrä näitä ohjeita.

1. Käyttötörökitus

Putoamisen julkaisujen käytettävän henkilökohtaisen suojaravun (henkilösuoja). Kokonaista putoamisen pysäytäväminen ja työasemointien korkeanpakkantyöskentelyssä. Suurin nimellisarvo: 140 kg. Täta tuotetta ei saa kuormittaa yli sen kestokynnyyn, eikä sitä saa käyttää mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin siihen, mihin se on suunniteltu.

Vastuu

VAROITUS

Toiminta, jossa tästä varustetta käytetään, on luonteeltaan vaarallista. Olet vastuussa omista teoistasi, päättökisästä ja turvallisuudestasi.

Ennen tämän varusteen käytettämistä sinun pitää:

- Lukua ja ymmärtää kaikki käytötavat.

- Hankkia käytön varteen erikoisluokitut.

- Tutustus sen käytökelopuuteen ja rajoitukseen.

- Ymmärtää ja hyväksyy tähän liittyvät riskit.

Nämä varoituksen huomiotta jättämisen saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Täta vastuu saavat käytää vain päteviä ja yestulliset henkilöt tai henkilöt, jotka ovat päteviä ja vastuussa omista teoistasi, päättökisästä ja turvallisuudestasi.

Olet vastuussa omista teoistasi, päättökisästä sekä turvallisuudestasi ja kannat vastuun tekijöissä. Jos et ole kykenyt tai olleutettu ottamaan täta vastuu tai jos et ymmärrä täysin näitä ohjeita, älä käytä täta varustetta.

2. Osaluettelo

Pintavaiheet:

(1) Selkäkiinnityspiste, (2) Selkäpuolen säättösolki, (3) Olkahihnojen etupuolen säättösoljet, (4) Rintakinnityspiste, (5) Rintä- ja istumavaijat yhdistävät sulkuengas, (6) CAPTIV, (7) Joustavat hihnojen pidikkeet, (8) Tarrapideksi ASAP/SORBER-nykyisenvaentimelle, (9) Pidikkeet putoamisen pysäytävien lisäosien kinnittimille, (10) Putoamisen pysäytyskennoilla.

Istumavaihe:

(11) Bm'D-sulkurenkaan tekstillinen kinnityspiste, (12) Lantiovyon hihnat, (13) Jalankelenit, (14) Metallinen lantiovyon etukinnityspiste, (15) Lantiovyon sivukinnityspisteet, (16) Takakinnityspiste putoamisen ehkäisemiseen, (17) Hihnojen DOUBLEBACK-säättösoljet, (17) Jalankelenin FAST-soljet, (18) Varusterlek - (19) Lenkit TOOLBACK-työkalupuulle, (20) Lantiovyon ja jalankelenin hihnojen DOUBLEBACK-säättösoljet, (21) Lenkit CARITOOL-työkalupuulle.

Pärmämateriali:

Hihnat: polyesteri.

Säättösoljet: teräs.

Metalliset kinnityspisteet ja sulkuengas: alumiiniseos.

3. Tarkastuskohheet

Petzi suosittelee, että perustellisesti tarkastus suoritetaan vähintään kerran 12 kuukaudessa. Noudata osoitteessa Petz.com annettuja ohjeita. Kirja tulokset henkilösuoja- ja tarkastusmakaaseen: typpi, malli, valmistajan yhteystiedot, sarja- ja yksilönumero, päämärästä, valmistuson, oston, ensimmäisen käytökkönen, seuraavan määräalkaustarkastuksen; ongelmat, kommentit, tarkastajan nimi ja allekirjoitus.

Ennen jokaista käyttöä

Valjaat

Tarkasta hihnan kinnityspisteiden, säättösoljien ja turvaommeten kohdalta. Varmista erityisen huolellisesti, etteivät kuidut ole katkeileet tai purkautuneet.

Tutki tällä hetkellä hihna ja etteivät kuidut ole kuluneet tai vaurioituneet käytön, kuumuuden tai kemikaalien tms. vuoksi.

Varmista, että DOUBBLEBACK- ja FAST-soljet toimivat moitteettomasti. Tarkasta putoamisen pysäytyskennoilla. Ilmaisin. Ilmaisin on punainen mikäli selkäkiinnityspiste on otettu valjaaksi ja yli 400 daN nykyvoimoin.

Poista valjaat käytöstä, mikäli putoamisen pysäytyskennoilla näkyy.

Bm'D TRIACT-LOCK -sulkurengas

Varmista, ettei rengassa, nillissä, portissa tai lukitusvaiappa ole halkeamia, vääräntymiä, syöpymisiä tai merkkejä kulumisesta. Varmista että portti auksea ja sulkeutuu automaatisesti ja kokonaan. Keylock-lukitusreikä ei saa olla tukossa.

Käytä aina tukuslaujan säättämisen sijaan.

Käytön aikana

Varmista aina, että sulkuengas kuormitetaan aina pääakselinsa suuntaiseksi. Tarkasta säännöslisästä, että lukitusvaiappa on lukituksissa. Vältä painetta tai hiertymistä, joka voi aiheuttaa portin tai valohtaan lukitusvaiappaan.

Varmista aina, että säättösoljet ovat tiukasti kiinni.

On tärkeää tarkastaa tuotteen kunto ja kiinnitynne tärkeimpien muihin osiin säännöslisä väljässä. Varmista ettei kaikki varusteet ovat oikeassa asennossa nähdään.

4. Yhteensopivuus

Varmista että tuote on yhteensopiva muiden järjestelmäsi osien kanssa (yhteensopivuus = hyvä toimivuus yhdessä käytettynä).

Vaihlaissa olevan sulkuengan kanssa on käytettävä CAPTIV-asmointitankoa.

5. Valjaiden säättäminen

- Taittele ylläpäriestä hihnat liiteksi ja laita ne joustavien pidikkeisiin.

- Vero ulkopuolista kappaleita, joka saatavat estää FAST-soljen toiminnan (pikkukivet, hiekkä, vaatteet jne.). Varmista ettei sojel on kiinnitetty oikein (katso piirros).

Bm'D TRIACT-LOCK -sulkurengas

Sulkuengas ei ole riippoutumatonta. Sulkuengas on vahvin puitusuunnasta kuormittettuna ja portti suljettuna. Sulkuengan kuormittaminen millä tahansa muulla tavalla (esim. portti vasten tai portti auki) on vaarallista ja voi vähentää sen lijuutta.

Lisätietoja sulkuengakkeiden teknisistä vinkistä osoitteessa Petz.com.

Selkäkiinnityspisteiden alustava säättö

Säättää selkäkiinnityspisteiden vartalon koon ja mailin mukaan: aseta se lapaluiden korkeudelle.

Variopistit ja lantiovyon toisissa yhdistävien hihnojen säättämisen on tärkeää, jos käytetään selkäkiinnityspisteitä.

Säättö ja roikkumus

Vaihla on säädetettävä tukuevasti istuviksi, jotta loukkaantumisriski putoamisista on vähennetty.

Käytä aina tukuslaujan säättämisen sijaan.

6. Valjaiden säättämisen

Selkä- ja rintakinnityspisteiden pitää olla kiinnitettyinä putoamisen pysäytävään järjestelmään, joka on valitettavasti standardeilla määritelty.

Sinun tulee kokeella liikumista valjaisessa ja roikkua niiden varassa jokaisesta kiinnityspisteestä varustesi kanssa varmistaaasi, että valjat istuvat hyvin, ovat riittävän mukavat odottavissa olevaa käytööä silmällä pitäen ja että säädet on tehty parhaalla mahdollisilla tavalla.

7. Valjaat työasemointiin ja putoamisen ehkäisemiseen

Lantiovyon etukinnityspiste, rintakinnityspiste ja sivukinnityspisteet on suunniteltu joko pitämään käytävä oikeassa asennossa työpisteleillä tai estämään käytävää menemästä putoamisvaaralliselle alueelle.

Lantiovyon et- tai sivukinnityspisteitä ei ole suunniteltu putoamisen pysäytämiselle.

Käytä aina molempia sivukinnityspisteitä yhdessä yhdistämällä ne asemointiköydellä, jolloin lantiovyon tulee sinua mukavasti.

Litsoksyistä tulee pitää kireänä.

8. CAPTIV-asmointitanko

CAPTIV-asmointitankon avulla sulkuengas voidaan asemoida oikein puitusuunnassa.

Variopistit: jos valität sulkuengan, valhda myös irrottaa CAPTIV-tanko.

Tarvikkeiden avulla käytäslairaimen nykyäksenvaieminen voidaan pitää korkealla.

9. Varustelenkenit

Varustelenkejä saa käyttää vain varusteiden kantamiseen.

VAROITUS - VÄÄRÄ: Älä koskaan käytä varustelenkejä laskeutumiseen, varmistamiseen, kokiisintymiseen tai henkilön ankurointiin.

Tarvikkeiden avulla käytäslairaimen nykyäksenvaieminen voidaan pitää korkealla.

10. Pidike putoamisen pysäytävän liitosköyden kiinnittimelle

Ajatsetaan vain liitosköyden pärdeniin sivussa pitämiseen kiinnittimen avulla.

B. Putoamisen lähtevässä pidikkeellä putoamisen pysäytämiselle.

Lantiovyon et- tai sivukinnityspisteitä ei ole suunniteltu putoamisen pysäytämiselle.

Käytä aina molempia sivukinnityspisteitä yhdessä yhdistämällä ne asemointiköydellä, jolloin lantiovyon tulee sinua mukavasti.

Litsoksyistä tulee pitää kireänä.

11. ANSI-lisätieto

- Tämän varusteen käytettävällä on oltava varusteiden käytööheit.

- On noudataa tarkoituksen mukaan käytettävällä varusteiden käytööheit.

- Valistusohjeita: sinula on oltava pelastussuunnitelma ja nopeasti toteutettava.

pelastuskeinot, jos tähän varusteen käytöön aikana ilmaantuu ongelmia.

- Varoitus: kun useita varusteliaita käytetään yhdessä, yhden varusteen turvatoiminto saattaa häiritä toisen varusteen turvatoimintaa, mikä voi johtaa vaaralliseen tilaan.

- Varoitus: kemiakali, kuuma, syöpyminen ja ultraviolettisäteilä voivat vahingoittaa valjaita. Ota yhteyttä Petzilin, jos olet epävarma tunnistusta.

- Ole tarkkaa tylissäkseen läheillä sähkölaiteita, liikkuvia koneita tai kuluttavia tai terävää pistoja.

12. Lisätieto

Milloin varustee poistetaan käytöstä:

VAROITUS: erikoistapauksissa saatat joutua poistamaan tuotteen käytöstä vain yhden ainoan käytökerän jälkeen. Tämä riippuu käytön rasittavuudesta ja käytölosuhteesta (ankarat closuutet, myrskyästä, terävät reunat, ahrimaisempi lämpötila, jne.). Tuotu poistettava käytöstä, kun:

- Se on yli 100 daN:n paineessa oleva teline tai muovista tai tekstileistä.

- On valistus- tai reaktiivipuutteinen (tai raskasvaloisen puutteinen).

- Et tunne sen käytöhtoriota täysin.

- Se vanhenee lainsäädäntönä, standardien, teknikkoiden tms. muutuksen vuoksi tai se ei enää ole yhteensovittu muiden varusteiden kanssa.

Tuohoa käytöstä poistetut varusteet, jottei kukaan käytä niitä enää.

Ikonit

A. Käytötilä: 10 vuotta - B. Merkinnot - C. Hyväksytty käytölämpötilat - D. Käytön välttäminen - E. Puhdistus/desinfiointi - F. Kuivataminen - G. Säilylys/kuljetus - H. Huoltovaatimus

13. Tuoden välttäminen

1. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

2. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

3. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

4. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

5. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

6. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

7. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

8. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

9. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

10. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

11. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

12. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

13. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

14. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

15. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

16. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

17. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

18. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

19. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

20. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

21. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

22. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

23. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

24. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

25. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

26. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

27. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

28. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

29. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

30. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

31. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

32. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

33. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

34. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

35. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

36. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

37. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

38. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

39. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

40. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

41. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

42. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

43. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

44. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

45. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

46. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

47. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

48. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

49. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

50. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

51. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

52. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

53. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

54. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

55. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

56. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

57. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

58. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

59. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

60. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

61. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

62. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

63. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

64. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

65. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

66. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

67. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

68. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

69. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

70. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

71. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

72. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

73. Tuoden välttäminen saattaa johtaa varusteen käytöstä.

74. Tuoden

Denne bruksanvisningen forklarer hvordan du bruker utstyret på korrekt måte. Kun enkelte teknikker og bruksmetoder er beskrevet.

Advarselssymbolene gir informasjon om enkelte potensielle farer som er forbundet med bruk av utstyret, men ikke umiddelbare alle potensielle farer. Oppdateringer og tilleggsinformasjon finner du på Petzl.com.

Du er selv ansvarlig for å forsøke og ta hensyn til disse advarslene, og for å bruke utstyret på korrekt måte. Det er ikke tillatt å bruke utstyret til medføre ytterligere risiko. Kontakt Petzl dersom du er i tvil, eller dersom du ikke forstår disse bruksanvisningene.

1. Bruksområde

Personlig verneutstyr (PUV) for sikring mot fall.

Koppesle for fallskjering og tilkoblingspunkt.

Nominell maksimal belastning: 140 kg.

Produktet må ikke brukes utover dets begrensninger eller i andre situasjoner som det ikke er beregnet for.

Ansvar

ADVARSEL

Aktiviteter som involverer bruk av dette produktet er farlige.

Du er selv ansvarlig for dine egne handlinger, avgjørelses og din egen sikkerhet.

Før du tar i bruk utstyret, må du:

- Les og følg alle bruksanvisningene.

- Sørge for at fargen spesiell oppplaring i hvordan produktet skal brukes.

- Gjøre deg kjent med produktet og tilnærm deg kunnspak om dets muligheter og begrensninger.

- Forsikre deg om at produktet ikke inneholder noen deler som kan skade produktet.

Manglende retning for bare ett av disse punktene kan medføre alvorlig personskade eller død.

Dette produktet skal kun brukes av kompetente og ansvarlige personer, eller under direkte tilsyn av en kompetent og ansvarlig person.

Du er selv ansvarlig for dine egne handlinger, avgjørelses og din egen sikkerhet, og du tar selv på deg ansvar for dette. Dersom du ikke er i stand til å ta på deg dette ansvaret eller dersom du ikke forstår bruksanvisningen, skal du ikke bruke utstyret.

2. Liste over deler

Brytstoler:

(1) Tilkoblingspunkt på ryggen, (2) Justeringsspenne tilkoblingspunkt på ryggen, (3) Justeringsspenne for skulderstrøpper, (4) Tilkoblingspunkt på brystet, (5) Kablingssykke mellom bryst- og sittsesle, (6) CAPTIV, (7) Elastiske båndholder for strøpper, (8) Borrelsholdere for ASAP/SORBER, (9) Holdere for kablingssykke på forbindelseslinjer for fallskjering, (10) Indikator for fallskjering.

Sittsesle:

(11) Tilkoblingspunkt i tekstil for kablingssykket BrnD, (12) Strøpper på hoftebelte, (13) Låslokke, (14) Fremskifte tilkoblingspunkt i metall, (15) Støttestrøpper tilkoblingspunkt på hoftebelte, (16) Bakre tilkoblingspunkt til posisjonsbegrensing, (17) DOUBLEBACK justerbare sprenner for strøpper, (17 bis) FAST sprenner for brytkoker, (18) Utstyrsløkken, (19) Låskek for TOOLBAG verktøyholder, (20) DOUBLEBACK justerbare sprenner mellom låslokke og hoftebelte, (21) Låskek til CAPITOOL verktøyholder.

Hovedmateriale:

Bånd: polyester.

Justeringsspenner: stål.

Tilkoblingspunkter i metall og kablingssykke: aluminiumslegering.

3. Kontrollpunkter

Petzl mener at det utføres en grundig kontroll minst én gang per år. Følg prosedyrene som er beskrevet på Petzl.com. For resultatene inn i et PUV-kontrollskejma: utstyrstype, modell, navn og kontaktforskrift på produsent, serie- eller unikunummer, datoer; produksjonsdato, kjøpsdato, dato for når produktet ble tatt i bruk, neste periodiske kontroll, kommentarer og markerte fel, kontrollørens navn og signatur og dato for neste planlagte kontroll.

Før du bruker produktet

Seler

Sjekk atltid både ved tilkoblingspunkter, justeringsspenner og ved bærende sommer. Se spesial- og avansertjusterings teknikker her.

Sjekk at alle skruefester, bøller og skrader forårsaket av bruk, varme, kjemikalier, osv.

Kontroller at DOUBLEBACK og FAST sprennene fungerer som de skal.

Sjekk indikatoren for fangryg. Indikatoren er redt dersom tilkoblingspunktet på ryggen belastes med et fangryg på mer enn 400 nN.

Kassér selgen dersom indikatoren for fangryg er synlig.

Bm'D TRIACT-LOCK kablingssykke

Kontroller at det ikke er sprekkar, bøller, eller slitasje på rammen, bolten, porten og presslåsen. Kontroller at porten kan åpnes og at den lukkes automatisk. Keylock-hullet må være fritt for skitt, småstøt, o.l.

Kontroller at låslyset kan åpnes og lukkes.

Hver gang produktet brukes

Påsik: Dette er generelle krav og informasjon fra ANSI/ASSE Z359, produsenten av dette utstyret kan pålegge strengere restriksjoner på bruken av utstyret av produsenter. Se produsentens brukerveiledning.

Sjekk regelmessig at låslysen er lukket. Unngå press mot porten utenfra som kan åpne den eller skada låslysen.

Kontroller regelmessig at de justerbare sprennene er skikkelt festet.

Det er viktig å jevnlig kontrollere at produktet fungerer som det skal og at produktets kabling til andre elementer i systemet fungerer. Forsikre deg om at alle elementene er riktig posisjonert i forhold til hverandre.

4. Kompatibilitet

Kontroller at produktet er kompatibelt med de andre elementene i systemet (kompatibelt = at produktet fungerer som det skal sammen med de andre elementene).

Kontroller at du ikke bruker sammen med et koblingssykke.

5. Klargjøring av sele

- Fest overflodige bånd i de plastiske båndholdeiene. Sørg for at de ligger flatt.

- Vær oppmerkom på frammedelementer som kan hindre FAST-sprennen i å fungere som de skal (småstøt, sand, klær o.l.). Kontroller at de korrekt festet (se tegninger).

Bm'D TRIACT-LOCK kablingssykke

En karabiner har begrenset styrke ved feilbelastning.

En karabiner har storst bruddstrykk når den belastes i lengderetningen i lukket tilstand.

Belastning av karabineren på hvilken som helst annen måte, f.eks. på tvers med porten åpen, er farlig og kan redusere bruddstrykket.

Før for informasjon se tekniske tips om kablingssykkene på Petzl.com.

Slik tilpasser du tilkoblingspunktet på ryggen

Sørg for at tilkoblingspunktet er tilpasset din kroppssform og størrelse: Det skal ligge mellom skulderbladene dine.

Advarsel: Ved bruk av tilkoblingspunktet på ryggen er det viktig å justere stropene mellom hofftebeltet og låslykken.

Tilpasning og funksjonstest

Selen må sitte tett på kroppen. Dette vil redusere risikoen for skader ved et eventuelt fall.

Vi må bevege deg i selen og prove å henge i den fra alle tilkoblingspunktene for å være sikker på at den er riktig tilpasset. Selen bør være komfortabel å ha på i den tiltenkte arbeidsposisjonene.

6. Seler for fallsikring

Tilkoblingspunktene på ryggen og brystet må kobles til et fallsikringsystem som møter gjeldende standarder.

Bruk kun disse tilkoblingspunktene for tilkobling til et fallsikringsystem som f.eks. lepebremser, falldempere etc.

I tilfelle fall til tilkoblingspunktet forlenges (45 cm). Denne tilkoblingen må tas hensyn til i forbindelse med beregning av klaring. Lengden på kablingssykken som brukes til forlenging må tas i beregningene for klaring.

7. Sele for posisjonering og adgangsbegrensning

Tilkoblingspunktene på magen, brystet og siden av hoftebeltet er laget for å holde brukeren i arbeidsposisjonen, eller hindre brukeren å nå et område der fall er mulig.

Tilkoblingspunktene på magen og siden på hoftebeltet er ikke beregnet for bruk i fallsikringssystemet.

Bruk alltid de sidetilkoblingspunktene sammen ved bruk av en støttestrøpp for å oppnå en komfortabel posisjon.

Støttestrøppen må være stram.

8. CAPTIV posisjonersbøyle for kablingssykke

CAPTIV posisjonsbøyle fremmer belastning i den langsående aksen. Advarsel: Bytt ut bøylen på CAPTIV dersom du bytter kablingssykke.

9. Utstyrsløkker

Utstyrsløkkene må kun brukes til å organisere utstyrt.

ADVARSEL - FARE: Bruk aldri utstyrsløkker til sikring, nedfiring, innbinding eller forankring av en person.

Borrelsholdene kan brukes til å plassere falldempere på den mobile lepebremsen i en hoy posisjon.

10. Holder for forbindelsesliniens kablingssykke

A Skal kun brukes til plassering av kablingssykker som sitter på enden av fangliner som ikke er i bruk.

B Ved et fall vil holderen frigjøre kablingssykket på enden av forbindelseslinien for ikke å hindre falldemperen begynner å røke.

Advarsel: Dette tilkoblingspunktet skal ikke brukes til fallsikring.

11. ANSI tilleggsinformasjon

- Bruksanvisningen må være tilgjengelig for brukere av dette utstyret.

- Bruksanvisningen som følger med hvert del av denne produkten må følges nøy.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

- Redningsplan: Du må ha en redningsplan og midlene til å raskt sette i gang redning dersom du kommer i vanskeligheter ved bruk av dette produktet.

Niniejsza instrukcja przedstawia prawidłowy sposób używania waszego sprzętu.

Zaprezentowane zostały niektóre techniki i sposoby użycia.

Symbole trójlegi ostrzegają przed niektórymi niebezpiecznymi związanej z użyciem produktu sytuacjami, które mogą być wywoływać niebezpieczne zagrożenia. Należy sprzedawać użyciamu instrukcji oraz dodatkowej informacji na Petzl.com.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za stosowanie się do każdego ostrzeżenia oraz do prawidłowego użycia swojego sprzętu. Każde złe użycie tego sprzętu będzie prowadziło do powstania datkowych zagrożeń. W razie wątpliwości lub trudności zrozumieniu instrukcji należy się skontaktować z Petzl.

1. Zastosowanie

Sprzęt Ochrony Indywidualnej (SOI) chroniący przed upadkiem z wysokości.

Pełna uprząż chroniąca przed upadkiem z wysokości i stabilizująca, do prac na wysokości.

Maksymalne obciążenie nominalne: 140 kg.

Produkt nie może być poddawany obciążeniem przekraczającym jego wytrzymałość oraz stosowanym w innych celów niż te, do których został przeznaczony.

Odpowiedzialność

UWAGA

Wszelkie działania wymagające użycia tego produktu są z samej swej natury niebezpieczne.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za swoje działania, decyzje i bezpieczeństwo.

Pred upieczeniu produktu należy:

- Przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje użytkowania.

- Zdobyć odpowiednie przeszkolenie dla prawidłowego użycia tego produktu.

- Zapoznać się z produktem, z jego parametrami i ograniczeniami.

- Zrozumieć i zaakceptować potencjalne niebezpieczewstwo.

Nieprzestrzeganie lub zlekawianie którygodkolwiek z powyższych ostrzeżeń może prowadzić do poważnych uszkodzeń ciała lub do śmierci.

Produkt ten może być używany jedynie przez osoby kompetentne i odpowiedzialne lub pod bezpośrednią kontrolą takich osób.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za swoje działania, decyzje, bezpieczeństwo i odpowiedzialność za konsekwencje. Jeżeli nie zanierze lub nie jest w stanie takiej odpowiedzialności i ryzyka podjąć, nie zrozumiał instrukcji użytkowania, nie powinien postępować się tym sprawą.

2. Oznaczenia części

Uprzur piersiowa:

(1) Tylny punkt wpinania, (2) Klamra do regulacji tylnego punktu wpinania, (3) Klamra do regulacji szelki, (4) Piersiowy punkt wpinania, (5) Łącznik uprzur piersiowa-biodrowa, (6) CAPTIV, (7) Elastyczne szelki do taśm, (8) Szafka Velcro do ASAP/SORBER, (9) Uchwyty na karabinkę lonty chroniącej przed upadkiem z wysokości, (10) Wskaźnik zatrzymywania odpadnięcia:

(11) Tekstylny punkt wpinania łącznika Bm'D, (12) Taśmy pasa, (13) Taśmy udowe, (14) Przeciągacz do zatrzymywania taśm, (15) Boczny punkt wpinania na pasie, (16) Tylne podtrzymujące punkty wpinania, (17) Klamy DOUBLEBACK do regulacji taśm udowych, (18) bis) Klamy automatyczne FAST LT do regulacji taśm udowych, (19) Uchwyty na narzędziu, (20) Klamy DOUBLEBACK taśm łączących taśmy udowe - pas, (21) Szafki na uchwyty CARITOOL.

Materiały podstawowe:

Taśmy: poliester.

Klamry do stopów.

Metalowe punkty wpinania i łącznik: stop aluminium.

3. Kontrola, miejsca do sprawdzenia

Petzl zaleca przeprowadzanie dębowej kontroli przez kompetentną osobę przyjmniej raz na 12 miesięcy. Należy przestrzegać procedur opisanych na Petzl.com. Na karcie kontrolnej waszego SOI należy zapisać rezultat kontroli: typ sprzętu, model, nazwa i adres producenta lub dostawcy, numer seryjny lub indywidualny, daty: produkcji, zakupu, pierwszego użycia, następujących kontroli, wady, uwagi, nazwisko i podpis kontrolera.

Przed każdym użyciem

Upał

Należy sprawdzić stan taśm przy punktach wpinania, klamer, szewów bezpieczeństwa. UWaga na przeżar i wyłuskanie nici.

Zweryfikować na przeżarciu i rozszeraniu oraz uszkodzenia spowodowane wysoką temperaturą, kontaktem ze środkami chemicznymi itp.

Sprawdzić prawidłowe działanie klamer DOUBLEBACK i FAST.

Sprawdzić wskaźnik zatrzymywania odpadnięcia. Wskaźnik ma kolor czerwony, pojawi się jeżeli na tylnym punkcie wpinania zatrzymała siła większa od 400 daN.

Uprzur, na której pojawił się wskaźnik zatrzymywania odpadnięcia należy wycofać z użytkowania.

Łącznik Bm'D TRIACT-LOCK

Sprawdzić brak śladów deformacji, pełnię, korozji, zużycia (na korpusie, nici, ramieniu, nakręce), sprawdzić otwarcie i zatknięcie, automatyczne zamknięcie ramienia. Otwór zamka Keylock nie może być zanieczyszczony lub zatkany przez złącze ciela obce (zwir, kaniere itp.). Sprawdzić prawidłowe zatknięcie i odkratanie nakrętek.

Podczas użytkowania

Sprawdzić czy karabinek jest obciążany wzdłuż osi o najwyższej wytrzymałości.

Opieranie się na tylnej części karabinka jest zazwyczaj niebezpieczne i zmniejsza jego wytrzymałość. Przykład: obciążenie osi poprzecznej lub z otwartym zamkiem.

Regulowane kontrolowanie stanu produktu i jego położenia z pozostałymi elementami systemu. Upevnij się co do prawidłowej - względem siebie - pozycji elementów wyposażenia.

4. Kompatybilność

Należy sprawdzić kompatybilność tego produktu z pozostałymi elementami systemu w określonym zastosowaniu (patrz właściwa dla produktu instrukcja). Obowiązkowo używać poprzeczkę CAPTIV wraz z waszym łącznikiem.

5. Zakładanie uprzury

- Schowaj nadmiar taśm w szafkach elastycznych (dobre złoży).

- Należy zwrócić uwagę na przedmioty, które mogą utrudnić działanie klamer FAST, jak zaschnięte bloto, kaniere, ubrania itp. Sprawdź ich prawidłowe zatkowanie (patrz rysunki).

Łącznik Bm'D TRIACT-LOCK

Karabinek jest niezruszalny.

Kontrola zatrzymania lonty niezruszalność jest zabezpieczona przez każdego naciśk na tarcia, które mogąby spowodować odklejenie metalowej lub uszkodzenie nakrętki.

Regulowane sprawdzanie zaciągnięcie klamer regulacyjnych.

Należy regularnie kontrolować stan produktu i jego położenie z pozostałymi elementami systemu. Upevnij się co do prawidłowej - względem siebie - pozycji elementów wyposażenia.

6. Uprzur zabezpieczająca przed upadkiem z wysokości

Tały i przedni punkt wpinania powinny być połączone z systemem zatrzymywania upadków zgodnym z obowiązującymi przepisami.

Wyłącznie tały punkty wpinania służą do łączenia uprzury z systemem chroniącym przed upadkiem z wysokości np. absorberem energii, przesuwnym przyrządem autosekuracyjnym... Podczas upadku następuje przemieszczenie przeciwupadkowego punktu wpinania (45 cm). To przemieszczenie musi być brane pod uwagę w obliczeniach minimalnej wolnej przestrzeni pod użytkownikiem. Podczas obliczenia wolnej przestrzeni pod użytkownikiem należy uwzględnić łączników, która ma wpływ na wysokość upadku.

7. Uprzur do stabilizacji w pozycji roboczej i podtrzymywania

Predmioty, piersiowe i boczne punkty wpinania uprzury przeznaczone są do stabilizacji użytkownika w pozycji roboczej lub do podtrzymywania w pozycji równowagi, zapobiegającemu upadkowi.

Predmioty oraz boczne punkty wpinania nie służą do ochrony przed upadkiem z wysokości.

By uzyskać wygodne podparcie w pasie, należy używać zawsze obu bocznych punktów wpinania, połączonych lontą podtrzymującą.

Lontą powinna być naprężona.

8. Poprzeczka CAPTIV podtrzymująca łącznik

Poprzeczkę CAPTIV podtrzymującą łącznik ustawia łącznik wzdłuż jego osi podłużnej. UWAGA - NIEBEZPIECZEŃSTWO: nie używać uchwytów sprzętowych do asekuracji, zjazdu, wspinania się, wiązania.

Szafka Velcro może być użyta do umieszczenia waszego absorbera energii w pozycji górnej.

9. Uchwyty sprzętowe

Uchwyty sprzętowe mogą być używane wyłącznie do podwieszania sprzętu.

UWAGA - NIEBEZPIECZEŃSTWO: nie używać uchwytów sprzętowych do asekuracji, zjazdu, wspinania się, wiązania.

Szafka Velcro może być użyta do umieszczenia waszego absorbera energii w pozycji górnej.

10. Uchwyty na łączniki lonty chroniącej przed upadkiem z wysokości

A) Uchwyty wyłącznie jako uchwyty na łączniki nie używanego lonty.

B) W razie upadku, uchwyty na łączniki ułatwiają łącznik znajdujący się na końcu lonty, by nie przeszkać do rozbioru się absorbera energii.

Uwaga: ten punkt wpinania nie służy do ochrony przed upadkiem z wysokości.

11. Dodatkowe informacje ANSIS

- Użytkownikowi muszą zostać dostarczone instrukcje użytkowania.

- Doliczane do produktu instrukcje użytkowania muszą być zawsze przestrzegane.

- Plan ratownictwa: należy przewidzieć odpowiednie sposoby ratownictwa dla szybkiej interwencji w razie trudności.

- Uwaga: niebezpieczne podczas użycia większość elementów wyposażenia, poszczególne przyrządy mogą nawiązać zakłócenia prawidłowe, bezpieczne funkcjonowanie.

- Uwaga: środki chemiczne, temperatura, korozja, promieniowanie ultrafioletowe mogą uszkodzić waszą uprzur. W razie wątpliwości skontaktować się z przedstawicielem Petzl.

- Należy zachować szczególną ostrożność praktycznie w pobliżu urządzeń będących pod napięciem, ruchomego wyposażenia, powierzchni niszczących lub tnących.

12. Dodatkowe informacje

Użycia:

A) Uchwyty na łączniki lonty chroniącej przed upadkiem z wysokością.

- Plan ratownictwa: należy przewidzieć odpowiednie sposoby ratownictwa dla szybkiej interwencji w razie trudności.

- Uwaga: niebezpieczne podczas użycia większości elementów wyposażenia, poszczególne przyrządy mogą nawiązać zakłócenia prawidłowe, bezpieczne funkcjonowanie.

- Uwaga: środki chemiczne, temperatura, korozja, promieniowanie ultrafioletowe mogą uszkodzić waszą uprzur. W razie wątpliwości skontaktować się z przedstawicielem Petzl.

- Należy zachować szczególną ostrożność praktycznie w pobliżu urządzeń będących pod napięciem, ruchomego wyposażenia, powierzchni niszczących lub tnących.

- Uwaga: niebezpieczne podczas użycia większości elementów wyposażenia, poszczególne przyrządy mogą nawiązać zakłócenia prawidłowe, bezpieczne funkcjonowanie.

- Uwaga: środki chemiczne, temperatura, korozja, promieniowanie ultrafioletowe mogą uszkodzić waszą uprzur. W razie wątpliwości skontaktować się z przedstawicielem Petzl.

- Należy zachować szczególną ostrożność praktycznie w pobliżu urządzeń będących pod napięciem, ruchomego wyposażenia, powierzchni niszczących lub tnących.

- Uwaga: niebezpieczne podczas użycia większości elementów wyposażenia, poszczególne przyrządy mogą nawiązać zakłócenia prawidłowe, bezpieczne funkcjonowanie.

- Uwaga: środki chemiczne, temperatura, korozja, promieniowanie ultrafioletowe mogą uszkodzić waszą uprzur. W razie wątpliwości skontaktować się z przedstawicielem Petzl.

- Należy zachować szczególną ostrożność praktycznie w pobliżu urządzeń będących pod napięciem, ruchomego wyposażenia, powierzchni niszczących lub tnących.

- Uwaga: niebezpieczne podczas użycia większości elementów wyposażenia, poszczególne przyrządy mogą nawiązać zakłócenia prawidłowe, bezpieczne funkcjonowanie.

- Uwaga: środki chemiczne, temperatura, korozja, promieniowanie ultrafioletowe mogą uszkodzić waszą uprzur. W razie wątpliwości skontaktować się z przedstawicielem Petzl.

- Należy zachować szczególną ostrożność praktycznie w pobliżu urządzeń będących pod napięciem, ruchomego wyposażenia, powierzchni niszczących lub tnących.

- Uwaga: niebezpieczne podczas użycia większości elementów wyposażenia, poszczególne przyrządy mogą nawiązać zakłócenia prawidłowe, bezpieczne funkcjonowanie.

- Uwaga: środki chemiczne, temperatura, korozja, promieniowanie ultrafioletowe mogą uszkodzić waszą uprzur. W razie wątpliwości skontaktować się z przedstawicielem Petzl.

- Należy zachować szczególną ostrożność praktycznie w pobliżu urządzeń będących pod napięciem, ruchomego wyposażenia, powierzchni niszczących lub tnących.

- Uwaga: niebezpieczne podczas użycia większości elementów wyposażenia, poszczególne przyrządy mogą nawiązać zakłócenia prawidłowe, bezpieczne funkcjonowanie.

- Uwaga: środki chemiczne, temperatura, korozja, promieniowanie ultrafioletowe mogą uszkodzić waszą uprzur. W razie wątpliwości skontaktować się z przedstawicielem Petzl.

- Należy zachować szczególną ostrożność praktycznie w pobliżu urządzeń będących pod napięciem, ruchomego wyposażenia, powierzchni niszczących lub tnących.

- Uwaga: niebezpieczne podczas użycia większości elementów wyposażenia, poszczególne przyrządy mogą nawiązać zakłócenia prawidłowe, bezpieczne funkcjonowanie.

- Uwaga: środki chemiczne, temperatura, korozja, promieniowanie ultrafioletowe mogą uszkodzić waszą uprzur. W razie wątpliwości skontaktować się z przedstawicielem Petzl.

- Należy zachować szczególną ostrożność praktycznie w pobliżu urządzeń będących pod napięciem, ruchomego wyposażenia, powierzchni niszczących lub tnących.

- Uwaga: niebezpieczne podczas użycia większości elementów wyposażenia, poszczególne przyrządy mogą nawiązać zakłócenia prawidłowe, bezpieczne funkcjonowanie.

- Uwaga: środki chemiczne, temperatura, korozja, promieniowanie ultrafioletowe mogą uszkodzić waszą uprzur. W razie wątpliwości skontaktować się z przedstawicielem Petzl.

- Należy zachować szczególną ostrożność praktycznie w pobliżu urządzeń będących pod napięciem, ruchomego wyposażenia, powierzchni niszczących lub tnących.

- Uwaga: niebezpieczne podczas użycia większości elementów wyposażenia, poszczególne przyrządy mogą nawiązać zakłócenia prawidłowe, bezpieczne funkcjonowanie.

- Uwaga: środki chemiczne, temperatura, korozja, promieniowanie ultrafioletowe mogą uszkodzić waszą uprzur. W razie wątpliwości skontaktować się z przedstawicielem Petzl.

- Należy zachować szczególną ostrożność praktycznie w pobliżu urządzeń będących pod napięciem, ruchomego wyposażenia, powierzchni niszczących lub tnących.

- Uwaga: niebezpieczne podczas użycia większości elementów wyposażenia, poszczególne przyrządy mogą nawiązać zakłócenia prawidłowe, bezpieczne funkcjonowanie.

- Uwaga: środki chemiczne, temperatura, korozja, promieniowanie ultrafioletowe mogą uszkodzić waszą uprzur. W razie wątpliwości skontaktować się z przedstawicielem Petzl.

- Należy zachować szczególną ostrożność praktycznie w pobliżu urządzeń będących pod napięciem, ruchomego wyposażenia, powierzchni niszczących lub tnących.

- Uwaga: niebezpieczne podczas użycia większości elementów wyposażenia, poszczególne przyrządy mogą nawiązać zakłócenia prawidłowe, bezpieczne funkcjonowanie.

- Uwaga: środki chemiczne, temperatura, korozja, promieniowanie ultrafioletowe mogą uszkodzić waszą uprzur. W razie wątpliwości skontaktować się z przedstawicielem Petzl.

- Należy zachować szczególną ostrożność praktycznie w pobliżu urządzeń będących pod napięciem, ruchomego wyposażenia, powierzchni niszczących lub tnących.

- Uwaga: niebezpieczne podczas użycia większości elementów wyposażenia, poszczególne przyrządy mogą nawiązać zakłócenia prawidłowe, bezpieczne funkcjonowanie.

- Uwaga: środki chemiczne, temperatura, korozja, promieniowanie ultrafioletowe mogą uszkodzić waszą uprzur. W razie wątpliwości skontaktować się z przedstawicielem Petzl.

- Należy zachować szczególną ostrożność praktycznie w pobliżu urządzeń będących pod napięciem, ruchomego wyposażenia, powierzchni niszczących lub tnących.

- Uwaga: niebezpieczne podczas użycia większości elementów wyposażenia, poszczególne przyrządy mogą nawiązać zakłócenia prawidłowe, bezpieczne funkcjonowanie.

- Uwaga: środki chemiczne, temperatura, korozja, promieniowanie ultrafioletowe mogą uszkodzić waszą uprzur. W razie wątpliwości skontaktować się z przedstawicielem Petzl.

- Należy zachować szczególną ostrożność praktycznie w pobliżu urządzeń będących pod napięciem, ruchomego wyposażenia, powierzchni niszczących lub tnących.

- Uwaga: niebezpieczne podczas użycia większości elementów wyposażenia, poszczególne przyrządy mogą nawiązać zakłócenia prawidłowe, bezpieczne funkcjonowanie.

- Uwaga: środki chemiczne, temperatura, korozja, promieniowanie ultrafioletowe mogą uszkodzić waszą uprzur. W razie wątpliwości skontaktować się z przedstawicielem Petzl.

- Należy zachować szczególną ostrożność praktycznie w pobliżu urządzeń będących pod napięciem, ruchomego wyposażenia, powierzchni niszczących lub tnących.

- Uwaga: niebezpieczne podczas użycia większości elementów wyposażenia, poszczególne przyrządy mogą nawiązać zakłócenia prawidłowe, bezpieczne funkcjonowanie.

- Uwaga: środki chemiczne, temperatura, korozja, promieniowanie ultrafioletowe mogą uszkodzić waszą uprzur. W razie wątpliwości skontaktować się z przedstawicielem Petzl.

- Należy zachować szczególną ostrożność praktycznie w pobliżu urządzeń będących pod napięciem, ruchomego wyposażenia, powierzchni niszczących lub tnących.

- Uwaga: niebezpieczne podczas użycia większości elementów wyposażenia, poszczególne przyrządy mogą nawiązać zakłócenia prawidłowe, bezpieczne funkcjonowanie.

- Uwaga: środki chemiczne, temperatura, korozja, promieniowanie ultrafioletowe mogą uszkodzić waszą uprzur. W razie wątpliwości skontaktować się z przedstawicielem Petzl.

- Należy zachować szczególną ostrożność praktycznie w pobliżu urządzeń będących pod napięciem, ruchomego wyposażenia, powierzchni niszczących lub tnących.

- Uwaga: niebezpieczne podczas użycia większości elementów wyposażenia, poszczególne przyrządy mogą nawiązać zakłócenia prawidłowe, bezpieczne funkcjonowanie.

- Uwaga: środki chemiczne, temperatura, korozja, promieniowanie ultrafioletowe mogą uszkodzić waszą uprzur. W razie wątpliwości skontaktować się z przedstawicielem Petzl.

- Należy zachować szczególną ostrożność praktycznie w pobliżu urządzeń będących pod napięciem, ruchomego wyposażenia, powierzchni niszczących lub tnących.

- Uwaga: niebezpieczne podczas użycia większości elementów wyposażenia, poszczególne przyrządy mogą nawiązać zakłócenia prawidłowe, bezpieczne funkcjonowanie.

- Uwaga: środki chemiczne, temperatura, korozja, promieniowanie ultrafioletowe mogą uszkodzić waszą uprzur. W razie wątpliwości skontaktować się z przedstawicielem Petzl.

- Należy zachować szczególną ostrożność praktycznie w pobliżu urządzeń będących pod napięciem, ruchomego wyposażenia, powierzchni niszczących lub tnących.

- Uwaga: niebezpieczne podczas użycia większości elementów wyposażenia, poszczególne przyrządy mogą nawiązać zakłócenia prawidłowe, bezpieczne funkcjonowanie.

- Uwaga: środki chemiczne, temperatura, korozja, promieniowanie ultrafioletowe mogą uszkodzić waszą uprzur. W razie wątpliwości skontaktować się z przedstawicielem Petzl.

- Należy zachować szczególną ostrożność praktycznie w pobliżu urządzeń będących pod napięciem, ruchomego wyposażenia, powierzchni niszczących lub tnących.

- Uwaga: niebezpieczne podczas użycia większości elementów wyposażenia, poszczególne przyrządy mogą nawiązać zakłócenia prawidłowe, bezpieczne funkcjonowanie.

- Uwaga: środki chemiczne, temperatura, korozja, promieniowanie ultrafioletowe mogą uszkodzić waszą uprzur. W razie wątpliwości skontaktować się z przedstawicielem Petzl.

- Należy zachować szczególną ostrożność praktycznie w pobliżu urządzeń będących pod napięciem, ruchomego wyposażenia, powierzchni niszczących lub tnących.

- Uwaga: niebezpieczne podczas użycia większości elementów wyposażenia, poszczególne przyrządy mogą nawiązać zakłócenia prawidłowe, bezpieczne funkcjonowanie.

- Uwaga: środki chemiczne, temperatura, korozja, promieniowanie ultrafioletowe mogą uszkodzić waszą uprzur. W razie wątpliwości skontaktować się z przedstawicielem Petzl.

- Należy zachować szczególną ost

本書では、製品の正しい使用方法を説明しています。技術や使用方法については、いくつかの例のみを掲載しています。
製品の使用に関する危険については、警告のマークが付いています。ただし、製品の使用に関する危険の全てをここに網羅することはできません。最新の情報や、その他の補足情報等は Petzl.com で参照できますので、定期的に確認してください。

警告および注意事項に留意し、製品を正しく使用する事は、ユーザーの責任です。本製品の誤った使用は危険を増加させます。疑問点や不明な点は(株)アルテリア(TEL 04-2968-3733)にご相談ください。

1.用途

本製品は墜落からの保護を目的として使用する個人保護用具(PPE)です。高所作業に使用する、フォールアレスト、ワークポジショニング用のフルボディーハーネスです。

最大使用荷重: 140 kg

本製品の限界を超えるような使用をしないでください。また、本来の用途以外での使用はしないでください。

責任

警告

この製品を使用する活動には危険が伴います。

ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保についてその責任を負うこととします。

使用する前に必ず:

- 取扱説明書をよく読み、理解してください
- この製品を正しく使用するための適切な指導を受けてください
- この製品の機能とその限界について理解してください
- この製品を使用する活動に伴う危険について理解してください

これらの注意事項を無視または軽視すると、重度の傷害や死につながる場合があります。

この製品は使用方法を熟知していなければ危険である人、あるいはそれらの人から自らの届く範囲で直接指導を受ける人のみを使用してください。ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保について責任を負い、またそれによって生じる結果についても責任を負うこととします。各自で責任が取れない場合や、その立場にない場合、また取扱説明書の内容を理解できない場合は、この製品を使用しないでください。

2.各部の名称

チェックハーネス:

(1) 背部アタッチメントポイント、(2) 背部アタッチメントポイント調節バックル、(3) ショルダーストラップ調節バックル、(4) 胸部アタッチメントポイント、(5) チェックハーネスとシットハーネスを連結するためのコネクター、(6) CAPTIV、(7) 伸縮性ストラップリティナー、(8) マジックテープ式 ASAP/SORBER 用リティナー、(9) フォールアレスト用ランヤードのコネクターホルダー、(10) フォールインジケーター

シットハーネス:

(11) コネクター Am'D を連結するためのアタッチメントポイント、(12) ウエストベルトストラップ、(13) レッグループ、(14) 金属製腹部アタッチメントポイント、(15) 側部アタッチメントポイント、(16) 後部レストレス用アタッチメントポイント、(17) ストラップ用 DOUBLEBACK バックル、(17 bis) レッグループ用 FAST O-オートマチックバックル、(18) ギアループ、(19) ギアバッグ TOOLBAG 取付用スロット、(20) レッグループとウエストベルトをつなぐストラップ用 DOUBLEBACK バックル、(21) ツールホルダー CARITOOL 取付用スロット

主な素材:

ストラップ: ポリエチレン

調節バックル: スチール

金属製アタッチメントポイントおよびコネクター: アルミニウム合金

3.点検のポイント

ペツルは、十分な知識を持つ適任者による詳細点検を、少なくとも 12ヶ月ごとに行なうをお勧めします。Petzl.com で説明されている方法に従って点検してください。点検の結果を記録してください。点検記録に含まれる内容: 種類、モデル、製造者の連絡先、個別番号、製造日、購入日、初回使用時の日付、次回点検予定期日、問題点、コメント、点検者の名前および署名。

毎回、使用前に

ハーネス

ウェビングのアタッチメントポイント部分、調節バックル部分、および縫製部分を点検してください。縫製部分が切れたりゆるんだりしていないことを特に注意して確認してください。

使用による切れ目や磨耗、熱や化学物質等による損傷がないことを確認してください。

DOUBLEBACK バックルおよび FAST バックルが正常に機能することを確認してください。

フォールインジケーターを点検してください。背部アタッチメントポイントに 400 daN を超える衝撃荷重がかかると、赤いフォールインジケーターが見えます。

フォールインジケーターが見えているハーネスは、廃棄してください。

コネクター Bm'D TRIACT-LOCK

フレームリリーフおよびゲート、ロックングスリーブに亀裂や変形、腐食、摩耗等がないことを確認してください。ゲートを開けることができ、また放すと自動で完全に閉じることを確認してください。ゲート上のキークロックスロットに泥や小石等が詰まらないようにしてください。

ロッキングスリーブをロック、ロック解除できることを確認してください。

使用中の注意点

常にカラビナの縦軸に沿って荷重がかかるかしていることを確認してください。ロッキングスリーブに注意をはらい、常にロックされていることを確認してください。何かに押付けられたりすりたつたりすることによって、ゲートが開いたりロッキングスリーブが損傷したりしないように注意してください。

調節バックルがしっかりと締められていることを常に確認してください。

この製品および併用する器具(連結している場合は連結部を含む)に常に注意を払い、状態を確認してください。全ての構成器具が正しくセッティングされていることを確認してください。

4.適合性

この製品がシステムの中のその他の器具と併用できることを確認してください。(併用できる = 相互の機能を妨げない)。

コネクターには必ず CAPTIV を併用してください。

5.ハーネスの装着および調節方法

- 余分なストラップは必ず折って平らにした状態で伸縮性リティナーにしまってください。

- FAST バックルの機能を妨げる可能性があるため、小石、砂、衣服等が挟まらないよう注意してください。調節バックルが正しく締められていることを確認してください。(図参照)

コネクター Bm'D TRIACT-LOCK

カラビナは破断する可能性があります。

カラビナは、ゲートを開き、縦軸方向に正しく荷重がかかるときに最大の強度があります。それ以外の状態や方法(例: 横軸方向、ゲートが開いた状態)で荷重がかかると危険です。強度が低下する可能性があります。

詳しくは Petzl.com でコネクターについての技術情報をご参照ください。

背部アタッチメントポイント位置の調節

体型に合わせて、背部アタッチメントポイントの位置を肩甲骨の位置と同じ高さになるように調節してください。

警告: 背部アタッチメントポイントを使用する場合は、レッグループとウエストベルトをつなぐストラップの調節が重要です。

調節の確認

墜落の際に怪我をする危険を低減するため、ハーネスは体にぴったりとフィットするよう調節してください。

ハーネスが正しくフィットし、使用目的に見合った適切な性能が得られることを必ず確認してください。ハーネスを装着した状態で動いたり、装備を全て装着した状態で各アタッチメントポイントから吊り下がり、適切に調節されていることを確認してください。

6.フォールアレスト用ハーネス

背部または胸部アタッチメントポイントは、必ず最新の規格に適合したフォールアレストシステムに連絡してください。

モバイルフォールアレスターとエネルギーアブソーバー等のフォールアレストシステムに接続することができるは、このアタッチメントポイントのみです。

墜落を止める際、アタッチメントポイントは伸長します(45 cm)。クリアランスを計算する時は、この伸びを考慮する必要があります。墜落距離に関係するコネクターの長さも考慮して、必要なクリアランスを計算してください。

7.ポジショニングとレストレス用ハーネス

腹部または胸部アタッチメントポイントおよびウエストベルトの側部アタッチメントポイントは、吊り下がった状態で体を支えて作業位置で安定した体勢をとる(ポジショニング)、または墜落の可能性がある場所にユーザーが侵入できないよう行動範囲を制限する(レストレス)ために使用します。

腹部または側部アタッチメントポイントは、フォールアレストの目的で使用するることはできません。

ウエストベルトのサポート性を向上させるため、必ず両側部のアタッチメントポイントをポジショニング用ランヤードで連結して使用してください(U 字吊り)。

ランヤードは常にたるみのない状態を維持してください。

8.コネクター用ポジショニングバー CAPTIV

ポジショニングバー CAPTIV は、荷重がコネクターの縦軸方向にかかるようサポートします。警告: コネクターを交換した際は、改めて CAPTIV をセッティングしてください。

9.ギアループ

ギアループは用具を携行/整理する目的でのみ使用してください。

警告: 危険: ギアループは、ビレリ、懸垂下降、ロープの連結、自己確保には絶対に使用しないでください。

マジックテープ式リティナーは、モバイルフォールアレスターに連結されたエネルギーアブソーバーを高い位置に維持するため使用できます。

10.フォールアレスト用ランヤードのコネクター・ホルダ

—

A.ランヤード先端のコネクターをクリップする以外の用途で使用しないでください。

B.このコネクター・ホルダーにダブルランヤードの片方のコネクターをクリップした状態で墜落しても、エネルギーアブソーバーの伸長を妨げません。警告: このアタッチメントポイントは、フォールアレスト用アタッチメントポイントではありません。

11.ANSI 規格に基づく補足情報

- 取扱説明書は、製品と一緒にニコヤーに提供されなければなりません

- 併用する全ての用具の取扱説明書をよく読み、理解してください

- レスキュー・プラン: ユーザーは、この製品の使用中に問題が生じた際にすみやかに対処できるよう、レスキュー・プランとそれに必要となる装備をあらかじめ用意しておく必要があります

- 警告: 複数の器具を同時に使用する場合、1つの器具の安全性が、別の器具の使用によって損なわれることがあります

- 警告: ハーネスは、化学物質や熱、腐食、紫外線によって損傷することがあります。器具の状態に疑問がある場合、(株)アルテリア(TEL: 04-2968-3733)にご相談ください。

- 電源や稼動中の機械類の近く、表面がざらざらしている、または尖ったものの近くで作業する場合は十分注意してください

12.補足情報

廃棄基準

警告: 極めて異なった状況においては、1回の使用で損傷が生じ、その後使用不可能になる場合があります(劣悪な使用環境、海に近い環境での使用、鋭利な角との接触、極端な高/低温での使用や保管、化学薬品との接触等)。以下のいずれかに該当する製品は以後使用しないでください。

- プラスチック製品または織維製品で、製造日から 10 年以上経過した大きな壊落を止めたい、あるいは非常に大きな荷重がかかった

- 点検において使用不可と判断された。製品の状態に疑問がある

- 完全な使用履歴が分からぬ

- 該当する規格や法律の変更、新しい技術の発達、また他の器具との併用に適さない等の理由で、使用には適さないと判断された

このような製品は、以後使用されることを避けるため廃棄してください。

アイコン:

A.耐用年数: 10 年 - B.マーキング - C.使用温度 - D.使用上の注意 - E.クリーニング・消毒 - F.乾燥 - G.保管・持ち運び - H.メンテナンス - I.改造・修理 (バーナーの交換を除き、ペツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます) - J.問い合わせ

3年保証

原材料および製造過程における全ての欠陥に対して適用されます。以下の場合は保証の対象外とします: 通常の磨耗や傷、酸化、改造や変更、不適切な保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

警告のマーク

1.重傷または死に至るおそれがあります。2.事故や怪我につながる危険があります。3.製品の機能や性能に関する重要な情報です。4.してはいけない内容です。

トレーサビリティとマーキング

aこの個人保護用具の製造を監査する公認機関の ID 番号 - b.認証機関 - c.トレーサビリティ: データマトリクスコード - d.サイズ - e.個別番号 - f.製造年 - g.製造月 - h.ロット番号 - i.個体識別番号 - j.規格 - k.取扱説明書をよく読んでください。l.モデル名 - m.クラス(B basic) - n.最大使用荷重 - o.製造者住所 - p.製造日(月/年)

付録 A - ANSI 規格

ANSI/ASSE Z359 規格におけるフルボディハーネスの適切な使用およびメンテナンスについての要求事項

注意: これらは、ANSI/ASSE Z359 規格に基づく情報および一般的な要求事項です。この用具を製造するメーカーにより、使用についてより厳格な規定が適用される可能性があります。メーカーの取扱説明書を参照してください。

1.これらの用具を使用するユーザーは、それぞれの作業環境において用具を安全に使用する詳細な手順を含む適切な訓練および教育を受けている必要があります。墜落防止計画の管理について、最低要件を定めるANSI/ASSE Z359.2 規格は、雇用者による墜落防止計画の管理について、次の項目を含むガイドラインおよび要求事項を定めています: 方針、任務と訓練、墜落防止の手順、墜落の危険性の排除または管理、レスキューの手順、事故調査、管理方法の有効性の評価。

2.製品を適切に使用するためには、フルボディハーネスを正しく装着する必要があります。ユーザーは、正しいサイズを選択し、フルボディハーネスを常に適切に装着できるように教育を受けている必要があります。

3.ハーネスの適切な装着およびSIS選択については、メーカーの取扱説明書に従う必要があります。特に次の点に注意が必要があります: パックルが正しく連結されていること、レッグループおよびショルダーストラップが常に適切に調節されていること、チエストストラップが胸部の中心にくること、墜落した際にレッグループが生殖器に干渉しないように適切に調節されていること。

4.ANSI/ASSE Z359.11 規格に適合したフルボディハーネスは、最大衝撃荷

重を 1800 ポンド (8 kN) 以下に抑える個人用フォールアレストシステムを構成する他の用具と併せて使用してください。

5.深刻な症状を起こす起立失調症(サスペンショントラウマ等とも呼ばれます)は、ハーネスの適切なデザイン、迅速な救助、宙吊り状態での荷重を分散する用具により抑制することができます。作業員に意識がある場合、宙吊り状態での荷重を分散する用具を使用することにより、脚にかかる圧力を開放し、血流を良くすることで、起立失調症の発症を遅らせることができます。

アタッチメントポイントを延長するためのランヤード(D リングエクステンション)は、点支点や支点に取り付けられたコネクターに直接連結するためのではありません。墜落時の最大衝撃荷重を 1800 ポンド (8 kN) 以下に抑えるために、エネルギーアブソーバーを使用する必要があります。D リングエクステンションの長さは、墜落距離およびクリアランスの計算に影響します。

6.墜落時にフレボディーハーネスを構成する用具が伸び、変形するにより、墜落停止時のシステム全体の伸長が大きくなります。フルボディハーネスシステムにおいて必要なクリアランスを計算するためには、フルボディーハーネスの伸長が妨げられ、許容の範囲を超える衝撃荷重がユーザーに加わる危険があります。使用していないアームの伸長がクリップしておいた専用ループは、つまづいたり、絡まつたりする危険を抑えるため、通常胸部の位置に取り付けられています。

8.ストラップの先端が余っている、機械類に巻き込まれたり、偶発的に調節バックルが外れたりする危険があります。全てのフルボディーハーネスは、ストラップの余った先端を収納するためのリティナー等を備えている必要があります。

9.柔軟性のあるアームの先端が余っている場合に巻き込まれたり、偶発的に調節バックルが外れたりする危険があります。全てのフルボディーハーネスは、アームの先端をクリップしておいた専用ループにより、荷重はユーザーを支えているショルダーストラップは、つまづいたり、絡まつたりする危険を抑えるための専用ループです。

10.このフルボディーハーネスの各アタッチメントポイントの位置および使用に関する補足情報については、10-16 に記載されています。

10.背部

使用用途によって他のアタッチメントポイントの使用が認められている場合を除き、フォールアレストにおいては、基本的に背部アタッチメントポイントを使用してください。

背部アタッチメントポイントは、吊り下がった状態で体を支えて作業位置で安定した体勢をとる(ポジショニング)、または墜落の可能性がある場所にユーザーが侵入できないよう行動範囲を制限する(レストレス)ために使用します。

使用していない側のアームの先端を、ハーネスのその他のアタッチメントポイント等にクリップしておいた場合、エネルギーアブソーバーの伸長が妨げられ、許容の範囲を超える衝撃荷重がユーザーに加わる危険があります。

11.胸部

フルボディーハーネスのアタッチメントポイントに連結されたランヤードのアームは、適任者がおよびメイカーによって認められていない限り、その他のアタッチメントポイント等、フルボディーハーネスを構成する用具が伸び、変形するにより、墜落時に背部アタッチメントポイントによって吊り下がっている場合、エネルギーアブソーバーの伸長が妨げられ、許容の範囲を超える衝撃荷重がユーザーに加わる危険があります。

12.腹部

背部アタッチメントポイントの使用が認められている場合を除き、フォールアレストにおいては、基本的に腹部アタッチメントポイントを使用してください。

腹部アタッチメントポイントは、フレボディーハーネスのデザインによっては、吊り下がった状態で体を支えて作業位置で安定した体勢をとる(ポジショニング)、または墜落の可能性がある場所にユーザーが侵入できないよう行動範囲を制限する(レストレス)ために使用します。

13.胸部

背部アタッチメントポイントの使用が適任者により不適切と判断された場合や、必ず足から墜落することが想定される場合、胸部アタッチメントポイントをフォールアレストの目的で使用することができます。胸部アタッチメントポイントの実用的な使用は、次のものを含みます: 次に規定する

14.腹部および後部

腹部および後部アタッチメントポイントは、レストレスの目的でのみ使用できます。腹部および後部アタッチメントポイントは、フルボディアレスの目的で使用できません: レスキュー・プランにより、荷重はユーザーを支えています。腹部アタッチメントポイントをフォールアレストの目的で使用する場合、適任者は使用方法の評価を行い、必ず足から墜落するよう対策をとる必要があります: 許容下距離を抑えるための対策をもです。

15.臀部

臀部アタッチメントポイントは、ワークボディショニング専用で、2つのポイントを合わせて使用する必要があります。臀部アタッチメントポイントは、フルボディアレスの目的で使用できません。臀部アタッチメントポイントは、フルボディアレスの目的で使用できません: リリー・ケージ、電設工事、大型・鉄筋工事等におけるワークボディショニングの目的で多く使用されます。使用していないフルボディアレス用ランヤードのアームの先端を、臀部アタッチメントポイントへ吊り下がった場合、フルボディーハーネスのデザインにより、荷重は大脛部周辺にかかります。また、骨盤周辺のストラップにより、臀部にも分散されます。

腹部アタッチメントポイントをフォールアレストの目的で使用する場合、適任者は使用方法の評価を行い、必ず足から墜落するよう対策をとる必要があります: 許容下距離を抑えるための対策をもです。

16.作業用シート

ショルダーアタッチメントポイントは、2つのポイントを合わせて使用する必要があります。レスキュー・下降、吊り上げ用のアタッチメントポイントとして使用可能です。ショルダーアタッチメントポイントは、フルボディアレスの目的で使用できません: ショルダーライダーポイントから吊り下がる場合、左右のショルダーストラップに間隔を維持するために、スプレッターアームを併用することを推奨します。

17.腰带および後部アタッチメントポイントは、ユーザーのウェストから受けられる小さな荷重にのみ対応します。ユーザーの全体重を支える使用はできません。

18.腰带

腰帶アタッチメントポイントは、腰帶の登下に使用することができます。腰帶アタッチメントポイントは、フルボディアレスの目的で使用する場合を除き、腰部アタッチメントポイントを構成する用具として吊り下がった場合、フルボディーハーネスのデザインにより、荷重は大脛部周辺にかかります。また、骨盤周辺のストラップにより、臀部にも分散されます。

腰部アタッチメントポイントをフォールアレストの目的で使用する場合、適任者は使用方法の評価を行い、必ず足から墜落するよう対策をとる必要があります: 許容下距離を抑えるための対策をもです。

19.腰带

腰帶アタッチメントポイントは、フルボディアレスの目的で使用する場合を除き、腰部アタッチメントポイントは、フルボディアレスの目的で使用できません: リリー・ケージ、電設工事、大型・鉄筋工事等におけるワークボディショニングの目的で多く使用されます。使用していないフルボディアレス用ランヤードのアームの先端を、腰帶アタッチメントポイントへ吊り下がった場合、フルボディーハーネスのデザインにより、荷重は大脛部周辺にかかります。また、骨盤周辺のストラップにより、臀部にも分散されます。

腰部アタッチメントポイントをフォールアレストの目的で使用する場合、適任者は使用方法の評価を行い、必ず足から墜落するよう対策をとる必要があります: 許容下距離を抑えるための対策をもです。

20.腰带

腰帶アタッチメントポイントは、フルボディアレスの目的で使用する場合を除き、腰部アタッチメントポイントは、フルボディアレスの目的で使用できません: リリー・ケージ、電設工事、大型・鉄筋工事等におけるワークボディショニングの目的で多く使用されます。使用していないフルボディアレス用ランヤードのアームの先端を、腰帶アタッチメントポイントへ吊り下がった場合、フルボディーハーネスのデザインにより、荷重は大脛部周辺にかかります。また、骨盤周辺のストラップにより、臀部にも分散されます。

腰部アタッチメントポイントをフォールアレストの目的で使用する場合、適任者は使用方法の評価を行い、必ず足から墜落するよう対策をとる必要があります: 許容下距離を抑えるための対策をもです。

21.腰带

腰帶アタッチメントポイントは、フルボディアレスの目的で使用する場合を除き、腰部アタッチメントポイントは、フルボディアレスの目的で使用できません: リリー・ケージ、電設工事、大型・鉄筋工事等におけるワークボディショニングの目的で多く使用されます。使用していないフルボディアレス用ランヤードのアームの先端を、腰帶アタッチメントポイントへ吊り下がった場合、フルボディーハーネスのデザインにより、荷重は

ユーザーによる用具の点検、メンテナンスおよび保管

個人用フォールアレストシステムを使用するユーザーは、用具の点検、メンテナンスおよび保管について、少なくともメーカーの取扱説明書に定められた要求事項を守る必要があります。ユーザーが所属する組織は、メーカーの取扱説明書を保管し、全てのユーザーがいつでも参照できるようにしなくてはなりません。墜落防止計画の管理に関する最低要件を定めるANSI/ASSE Z359.2規格における、ユーザーによる用具の点検、メンテナンスおよび保管に関する内容をご参照ください。

1.メーカーの取扱説明書に定められた点検についての要求事項に加え、毎回使用前にユーザーによる用具の点検が必要です。またユーザー以外の適任者により、一年以内の間隔で次の項目の点検が必要です：

- マーキングが欠落したり、判読不能にならないこと
- 用具の形状、装着感や機能に影響を与えるバーツの欠損がないこと
- 金属部分の欠陥や損傷を示す形跡、亀裂、鋭利な角、変形、腐食、化学薬品による損傷、過度な加熱、変更またはまたは過度の修正
- ストラップやロープに欠陥や損傷を示す形跡(すり切れ、アイスプライスのほどけ、ほつれ、リンク、ノット、ねじれ、破損または引き延ばされた編み目、過度の伸び、汚れや摩耗、化学物質による損傷、変質、過度の潤滑または不足、経年劣化)がないこと

2.ユーザーが所属する組織は、用具の点検基準を定める必要があります。この点検基準は、ANSI規格もしくはメーカーの定める要求事項と同等、もしくはそれ以上に厳格である必要があります。

3.点検によって用具の欠陥、損傷、メンテナンスの不足が見つかった場合、その用具は廃棄するか、再使用する前に用具のメーカーや代理者により適切なメンテナンスが行われる必要があります。

メンテナンスおよび保管

1.用具のメンテナンスおよび保管は、ユーザーが所属する組織によりメーカーの取扱説明書に従って行われなければなりません。使用状況によって生じる個別の問題については、メーカーに問い合わせてください。

2.メンテナンスが必要もしくは予定されている用具については、「使用不可」と表示した上で隔離する必要があります。

3.周囲の環境(例: 気温、光、紫外線、温氣、油、化学物質およびその蒸気等)から損傷を受けないように用具を保管しなければなりません。

Tyto pokyny vysvětluji, jak správně používat vaše vybavení. Popsány jsou pouze některé techniky a způsoby použití.
Varující symboly upozorňují na některá potenciální nebezpečí spojená s použitím vašeho vybavení. Abyste mohli učinit všechny přípravy. Navštivte Petzli.com a sledujte aktualizace a doplňkové informace.
Vaši odpovědnost je věnovat pozornost každému upozornění a používat všechny vybavení správným způsobem. Nesprávné použití tohoto vybavení zvýší nebezpečí. Může-li jakékoli pochybnosti nebo obtíž s porozuměním návodu, kontaktujte firmu Petzl.

1. Rozsah použití

Oblasti ochrany prostředí (OOP) používané při ochraně proti pádu.

Celotělový zachycovací a polohovací postroj pro práce ve výškách.

Jmenovité maximální zatížení: 140 kg.

Zatížení tohoto výrobku nesmí překročit uvedenou hodnotu pevnosti, výrobek nesmí být používán jiným způsobem, než pro který je určen.

2. Zodpovědnost

UPOZORNĚNÍ

Cinnosti zahrnující používání tohoto výrobku jsou z podstaty nebezpečné.

Sa ze jednání, rozhodování a bezpečnost zodpovídáte sami.

Před používáním tohoto výrobku je nutné:

- Přečíst si a prosudit celý návod k použití.

- Naučit se správně používat výrobek.

- Seznámit se s možnostmi výrobku a s omezeními jeho použití.

- Pochopat a přijmout rizika spojená s jeho používáním.

Opomenutí či porušení některého z této pravidel může vést k vážnému poranění nebo smrti.

Tento výrobek není určen k pouze celém způsobilé a odpovědné osobě, nebo osobě pod prvním vedením a dlehlamem této osoby.

Za své činy, rozhodnutí a bezpečnost zodpovídáte sami a stejně jste si vědom možných následků. Jestliže nejste schopni, nebo nejste v pozici tuho zodpovědnost přijmout, nebo pokud nerázumete základní zásady z této instrukci, výrobek nepoužívejte.

2. Popis částí

Hrudní postroj:

(1) Záďový připojovací bod, (2) Nastavovací přezka záďového připojovacího bodu, (3) Přední nastavovací přezky ramenného popruhy, (4) Hrudní připojovací bod, (5) Spojka sedačko a hrudního postroje, (6) CAPTIV, (7) Elastické přídržovače popruhy, (8) Přídržovače se suchého zipu pro ASAP/SORBÉR, (9) Přídržovače spojek spojovacího prostředku pro zachycení pádu, (10) Indikátory zatížení.

Sedací postroj:

(11) Textilní připojovací bod pro spojku BrM'D, (12) Popruhy pásu, (13) Nožní popruhy, (14) Kovový připojovací bod, (15) Postranní připojovací body pásu, (16) Zadní připojovací bod pro zadníčení, (17) DOUBLEBACK nastavovací přezky popruhy, (18) FAST spny nožních popruh, (19) Pouzdro na materiál, (20) Pouzdro na materiál TOOLBAG, (20) DOUBLEBACK nastavovací přezky spojovacích pásků nožních popruh a pásu, (21) Sloty pro nosiče materiálu CARITOOL.

Hlavní materiály:

Popruhy: polyester.

Nastavovací přezky: ocel.

Kovové připojovací body a spojky: slitina hliníku.

3. Prohlídka, kontrolní body

Petzl doporučuje provádět podrobnou prohlídku nejméně jedenkrát každých 12 měsíců. Postupuje dle kroků uvedených na Petzli.com. Výsledky revize zaznamenejte ve vašem formuláři pro revizi OOP: typ, model, kontakt na výrobce, sériové nebo kusové číslo, datum: výroby, prodeje, prvního použití, další periodické revize; problémy, poznámky, jméno a podpis inspektora.

Před každým použitím

Postroje

Zkontrolujte stav popruh v místech připojovacích bodů, u nastavovacích přezek a bezpečnostních řízek. Zvláště pozornost věnujte přetrženým nebo vytáhým nátkům. Zámerňte se na řízky, opotřebení a poškození vzniklé používáním, vysokou teplotou či chladem a výrobkem.

Ujistěte se, že všechny přezky DOUBLEBACK a FAST správně fungují.

Zkontrolujte indikátory zatížení pádu. Indikátor ukazuje červenou barvu pokud byl záďový připojovací bod vystaven rázovému zatížení většímu než 400 daN. Pokud je indikátor viditelný, postroj výřeďte.

Spojka BrM'D TRIACT-LOCK

Zkontrolujte, nemá-li praskliny, deformace, známky korozie nebo opotřebení na těle, nýtech, západce a pojistce zámků. Prověřte, zda se západka otevří a zámkem automaticky uplně uzavírá. Otvor zámků Keylock nesmí být zablokován nebo ucpán.

Zkontrolujte, zda se pojaříta zatížuje a odjistuje.

Během používání

Kontrolujte, je-li karabina vždy zatížena v hlavní podélné ose.

Pravidelně kontrolujte, že je pojistka zašroubována. Vyhledejte se jakémukoliv tlaku nebo odříznutí, který mohlo odjistit západku nebo poškodit pojistku.

Pravidelně kontrolujte, že jsou u nastavovací přezky bezpečně dotaženy.

Je dležité pravidelně kontrolovat stav výrobku a řízky spojení s ostatními prvky systému. Vždy se převedete, jsou-li všechny součásti systému navzájem ve správné poloze.

4. Služebnosti

5. Sestavení postroje

- Nezápočítitelnost výrobku založit přesužití popruhy (naplocho poskládané) do elastických přidržovačů.

- Pozor na cíli předmět, které by mohly způsobit nefunkčnost rychlospon FAST (např. kamínky, písek, odv...). Ověřte jejich správné dotažení (viz nákresy).

Spojka BrM'D TRIACT-LOCK

Karabina není nezápočítitelná.

Karabina má nejvyšší pevnost pokud je zatížena v její hlavní podélné ose a má uzavřenou západku. Zatížení karabiny jakýmkoli dalším směrem (např. v příčné ose, nebo s otevřenou západkou) je nebezpečné a s nížkou její pevností.

Více informací získáte v sekci Técnický tip pro karabiny na stránkách Petzli.com.

Počateční nastavení výšky záďového kotvíčitého připojovacího bodu

Nastavte si výšku záďového připojovacího bodu až po výstavbě: podle umístění mezi lopatky. Upozornění: nastavení spojovacích popruh nohaříků a pásu je dležité pokud používáte žádoucího postroje.

Nastavení a zkouška zavěšením

Postroj musí být nastaven tak, aby pochopně padnul a snížil riziko poranění v případě pádu. Zavěšte se v postoji s vašim využíváním, použijte postupně všechny připojovací body, vyzkoušejte si popruhy všemi směry a v všechných polohách, ověřte si zda vám postroj dobře padne a poskytne dostatečné pohodlí pro požadovaný způsob použití a že je optimálně nastaven.

6. Zachycovací postroj

Záďový a hrudní připojovací bod musí být připojen k systému zatížení pádu, který splňuje současnou normu.

Pouze tyto připojovací body smí být použity k připojení systému zatížení pádu, například popruhy zatížení pádu, tlumič pádu...

Při pádu se připojovací bod pro zatížení pádu prodlouží (45 cm). Toto prodloužení musí být bráno v úvahu při výpočtu volné hmotnosti. Při výpočtu volné hmotnosti počítejte s délkou jakýchkoli spojek, které mohou mít vliv na délku pádu.

7. Postroj pro polohování a zadření

Přední, hrudní a postranní připojovací body na pásu jsou určeny bud k udržování polohy na pracovním stanovišti, nebo k zábrání vstupu uživatele do prostoru s možností pádu.

Pohybovací a postranní připojovací body nejsou určeny k připojení systému zatížení pádu. Vždy používejte oba postranní připojovací body současně, spojené polohovacím spojkovacím prostředkem, zajistěte si tak dokonálnou oporu pádu.

Spojovací prostředek musí být udržován napnutý.

8. Délka příčka CAPTIV

Délka příčka CAPTIV udružuje spojku v její hlavní podélné ose. Upozornění: při výměně spojky přemístujte i délku příčky CAPTIV.

9. Použití na materiál

Použití na materiál je určeno pouze pro nošení a organizování pomůcek.

POROZ., NEBEVPECI.: použití na materiál nikdy nepoužívejte k jistění, sláňování, navazování ani připojování k do kotvíčitému bodu.

Phodíte se záručnímu zapisu smí být používán k připevnění vašeho tlumiče pádu od pohyblivého zatížení pádu v výši položky.

10. Přidržovač pro spojky spojovacího prostředku pro zatížení pádu

Aložíci k odklopu neopoužívaného konce spojovacího prostředku.

B. V případu pádu přidržovač uvolní spojku na konci spojovacího prostředku, aby se tlumič pádu mohl neomezeně vytáhnout.

Upozornění: tento připojovací bod není připojovací bod pro zatížení pádu.

11. ANSI dodatkové informace

- Návod k použití musí být poskytnut uživateli tohoto produktu.

- Je nutné dodržovat pokyny pro použití každého prostředku, který je použit ve spojení s tímto produktem.

- Záchranný plán: musíte mít záchranný plán a prostředky pro jeho rychlou realizaci v případě

obtíží vzniklých při používání tohoto vybavení.

- Pozor: jestliže používáte různé části výstroje, může nastat nebezpečná situace, ve které je zabezpečovací funkce jednou zároveň narušena funkce jiné součásti výstroje.

- Upozornění: chemikálie, vysoká teplota, kouř a ultrafialové záření mohou poškodit vás postroj. Může-li jakékoli pochybnosti o stavu výrobku, kontaktujte zástupce firmy Petzl ve vaší zemi.

- Budte pozorní pokud pracujete v blízkosti zdroje elektrického proudu, pohybujičic se strojů, nebo drsných, cí ostrých povrchů.

12. Doplňkové informace

Kdy vaše vybavení vyžaduje:

UPOMINÁNÍ: některé výjimečné situace mohou způsobit okamžitý výfuzení výrobku již prvním použitím, to závisí na druhu, intenzitě a prostředí výrobku a požadavkách na výrobce (znečištění prostředí, mořské prostředí, ostry hranoly, chemikálie, atd.).

Výrobek musí být vyrazen pouze v případě, že je výrobkem ještě neplně využit.

- Byl vystaven teplému pádu nebo velkému zatížení.

- Neprodělal periodickou prohlídku. Může jakékoli pochybnosti o jeho spolehlivosti.

- Se stane zástrašným vzhledem k legislativě, normám, technikám nebo slučitelnosti s ostatním vybavením, atd.

Takový produkt zneplatníte, abyste zamezili jeho dalšímu použití.

Piktogramy:

A. Zivotnost: 10 let - B. Označení - C. Povolené teploty - D. Bezpečnostní opatření - E. Čistění/dezinfekce - F. Sušení - G. Skladování/transpot - H. Údržba - I. Upravy/opravy (zakázáno) kromě provozu Petzl, kromě výměny náhradních dílů - J. Dotazy/kontakt

3 roky záruky

Návody materiálu a vady vzniklé ve výrobě. Nevztahuje se na vady vzniklé: běžným opotřebením a roztržkami, oxidací, úpravami nebo opravami, nesprávným skladováním, nedostatečnou údržbou, nedbalostí, neoprávněným používáním.

Varovné symboly

1. Situace představující bezprostřední riziko významného poranění nebo smrti. 2. Vystavení potenciálně riziku úrazu nebo poranění. 3. Důležitá informace týkající se fungování nebo chování vašeho výrobku. 4. Nebezpečnost využívání.

Sledovatelnost a značení

a. Číslo označeného subjektu odpovědného za kontrolu výrobku (OOP - b. Certifikační organizace - c. Sledovatelnost: označení - d. Velikost - e. Výrobcí číslo - f. Rok výroby - g. Měsíc výroby - h. Sériové číslo - i. Individuální identifikací číslo - j. Normy - k. Pozorný číslo návodu k používání - l. Identifikace typu - m. Třída (B základní) - n. Maximální nominální zatížení - o. Adresa výrobce - p. Datum výroby (měsíc/rok)

Appendix A - ANSI

ANSI/ASSE Z359 Požadavky pro správné používání a údržbu celotělového postroje

Poznámka: jedná se o všeobecné požadavky a informace poskytované ANSI/ASSE Z359: výrobce tohoto vybavení může stanovit příslušné omezení na použití produktu, které výrobce vyznací.

Návody k používání v souladu s pokyny výrobce.

1. Je nezbytné nutné, aby uživatel tohoto typu vybavení obdržel řádný výcvik a pokyny k používání, včetně podrobných postupů pro bezpečné používání takového vybavení při jehich pracovních činnostech. ANSI/ASSE Z359, 2013, minimální požadavky na řízený program ochrany proti pádu, včetně postupu a požadavky na zaměstnance na řízený program ochrany proti pádu, včetně metoda, povinnost, výcviku a využití výcviku, postupu ochrany proti pádu, eliminace a kontrole rizik pádu, postupu zdržání, vyšetřování nehody a účinnosti vynohodnocovacího programu.

2. Správná velikost a padnoucí celotělového postroje je dležitá pro jeho správnou užitost. Uživatelé musí být proškoleni, jak si správně zvolit a udržovat nastavení jejich celotělového postroje.

3. Uživatelé se musí řídit pokyny výrobce pro správnou velikost a padnoucího postroje, včetně zvláštní pozornosti kontrole zapnutí a polohy přezek, nožní popruhy musí být po celou dobu udržovány přilehlé, hrudní popruhy jsou umístěny uprostřed hrudníku, a nožní popruhy jsou umístěny a oddál zatížení frámkou spojky pro zatížení pádu. Musí být použit pochlovací pásy, který zlomí maximální pádovou sílu na 1800 liber (8 kN). Délka pásky je dležitá pro zatížení pádu.

4. Nezápočítitelnost zavěšení, nazývaná též jako trauma z visu, nebo ortostatická intolerancia, je vždyj významným významem v především postrojům, okamžitou záchrannou a nadlehčovacími prostředky pro případ výpuknu výroby.

5. Nezápočítitelnost zavěšení, nazývaná též jako trauma z visu, nebo ortostatická intolerancia, je vždyj významným významem v především postrojům, okamžitou záchrannou a nadlehčovacími prostředky pro případ výpuknu výroby.

6. Práťačení celotělového postroje (CTP), hořadlo, kterou se CTP, jaké převlek osobního předního člena, a kterou se využívá k vyměnění a vyměnění výměnného systému při zastavení pádu. Proto je dležitá výměna výměnného systému při vyměnění celotělového postroje.

7. Pokud nejsou používány, nesmí se k nim kopečit nebo kopečit výměnné systémy, které jsou využívány k výměně výměnného systému.

Vzhledem k charakteru spojení textilními očky, doporučujeme, aby se používaly pouze spojení s dležitou silou.

Vzhledem k charakteru spojení textilními očky, nebo k karabinám. Nesmí se používat spojení hrdkou, pokud to není schváleno výrobcem.

Vzhledem k charakteru spojení textilními očky, nebo k karabinám. Nesmí se používat spojení hrdkou, pokud to není schváleno výrobcem.

Body 10-16 poskytují doplňkové informace týkající se umístění a použití různých připojovacích bodů, které jsou na CTP.

10. Přední strana pasu

Záďový připojovací bod se může používat pouze pro umístění popruhy zadření. Zadní připojovací prvek nesmí být použit pro zatížení pádu. V zadním případě není připustné použít zadní připojovací bod, odpovědná osoba výhodnoucí dané operace si musí uvěřit, že případný pád problémne pouze nohami napřed. To může zahrnovat omezení povolené volné hmotnosti po pádu.

Přední připojovací bod, který je využíván k zatížení pádu, může být použit pro zatížení pádu, až po výměně zadního připojovacího bodu.

Pokud se pro zatížení pádu použije přední připojovací bod, odpovědná osoba výhodnoucí dané operace si musí uvěřit, že případný pád problémne pouze nohami napřed. To může zahrnovat omezení povolené volné hmotnosti po pádu.

Pokud se pro zatížení pádu použije přední připojovací bod, odpovědná osoba výhodnoucí dané operace si musí uvěřit, že případný pád problémne pouze nohami napřed. To může zahrnovat omezení povolené volné hmotnosti po pádu.

Zadní připojovací bod se může používat pouze pro umístění popruhy zadření. Zadní připojovací prvek nesmí být použit pro zatížení pádu.

Přední připojovací prvek nesmí být použit pro zatížení pádu.

Zadní připojovací prvek nesmí být použit pro zatížení pádu.

Zadní připojovací prvek nesmí být použit pro zatížení pádu.

Zadní připojovací prvek nesmí být použit pro zatížení pádu.

Zadní připojovací prvek nesmí být použit pro zatížení pádu.

Zadní připojovací prvek nesmí být použit pro zatížení pádu.

Zadní připojovací prvek nesmí být použit pro zatížení pádu.

Zadní připojovací prvek nesmí být použit pro zatížení pádu.

Zadní připojovací prvek nesmí být použit pro zatížení pádu.

Zadní připojovací prvek nesmí být použit pro zatížení pádu.

Zadní připojovací prvek nesmí být použit pro zatížení pádu.

Zadní připojovací prvek nesmí být použit pro zatížení pádu.

V teh navodilih je razloženo, kako pravilno uporabljati svojo opremo. Opisane so samo nekatere tehnike in načine uporabe.

Opozorilni simboli vas opozarjajo o nekaterih možnih nevarnostih, ki so povezane z uporabo padca. Opozorilni simboli vam ne hemogijo opisati vse. Za posodobitve in dodatne informacije preverjajte Petzl.com.

Odgovorni ste za upoštevanje vsehga opozorila in pravilno uporabo vaše opreme. Kakršna koli napaka uporabe te opreme pomeni dodatne nevarnosti. Če imate kakršen kolikvum ali težeze iz razumevanja teh navodil, se obrnite na Petzl.

1. Področja uporabe

Osnovna varovalna oprema (OVO) za začetno pred padci.

Kompletan pas: da delo na višini; za ustavljanje padca in namestitev pri delu.

Nazivna maksimalna obremenitev: 140 kg.

Tega izdelka ne smete uporabljati preko njegovih zmogljivosti ali za kateri kolik drug namen, kot je zasnovan.

Odgovornost

OPOZORILO

Aktivnosti, pri katerih uporabljate ta izdelek, so same po sebi nevarne.

Sami ste odgovorni za svoja dejanja, odločitve in varnost.

Pred uporabo tega izdelka morate:

- prebrati in razumeti navodila za uporabo v celoti;

- ustrezeno se usposobliti za njegovo uporabo;

- spoznati se z možnostmi in omejitvami izdelka;

- razumeti in sprejeti z uporabo izdelka povezana tveganje.

Neupoštevanje katerega kolik od teh opozoril lahko povzroči resno poškodbo ali smrt.

Izdelki lahko uporabljajo le pristojna in odgovorna osebe ali tisti, ki so pod neposredno in vizualno kontrolo pristojne in odgovorne osebe.

Odgovorni ste za svoja dejanja, odločitve in varnost in prevezemate njihove posledice. Če niste priznani ali se ne čutite sposobne prevezeti odgovornosti ali ne razumete katerega od teh navodil, ne uporabljajte tega izdelka.

2. Poimenovanje delov

Prnsi:

(1) hrbto navezovalno mesto, (2) sponka za nastavitev hrbtnega navezovalnega mesta, (3) sponke za nastavitev ramenskih trakov spredaj, (4) prnsi navezovalno mesto, (5) večni člen za povezavo prsnega in sedežnega pasu, (6) CAPTIV, (7) elastična držala za trake, (8) Velcro držalo za AP/SORBER, (9) držala vponke na podaljšku za ustavljanje padca, (10) indikator ustavljanja padca.

Sedežni pas:

(11) navezovalno mesto iz tekstila za Bm'D vezni člen, (12) trakovi ledenevenega dela pasu, (13) nožni zanki, (14) sprednjih navezovalnih mest iz kovine, (15) stranski navezovalni mesti na pasu, (16) hrbto navezovalno mesto za omrežje gibač, (17) DOUBLEBACK sponka za nastavitev hrbtnega (17) FAST sponka za nožni zanki, (18) zanke za opremo, (19) zanke za TOOLBAG torbico za orodje, (20) DOUBLEBACK sponke za nastavitev povezovalnih trakov med nožno zanko in ledenvim delom pasu, (21) zanke za CARITOOL nosilec za orodje.

Glavni materiali:

Trakovi: poliestер.

Sponke za nastavitev: jeklo.

Kovinska navezovalna mesta in vezni člen: aluminijeva zlitina.

3. Preverjanje, točke preverjanja

Petzl priporoča podrobno preverjanje vsaj vsakih 12 mesecev. Sledite postopkom, ki so opisani na Petzl.com. Rezultate preverjanja vpišite v vso obrazec pregleda OVO: tip, model, kontaktna informacija proizvajalca, serijski ali individualno številko, datum izdelave, nakup, prve uporabe, naslednjega periodičnega pregleda, težave, opombe, ime pregledovalca in podpis.

Pred vsako uporabo

Pasovi

Preverite načinove na navezovalnih mestih, na sponkah za nastavitev ter varnostne šve. Še posebej morate biti pozorni na prezerane ali razrahjalne šve.

Bodite pozorni na zarez, obravo in poškodbe izdelka, ki bi nastali zaradi uporabe, vročine, kerne in vremena.

Preverite se, da sponke DOUBLEBACK in FAST pravilno delujejo.

Preverite indikator ustavljanja padca. Če hrbito navezovalno mesto utri punktivo obremenitev več od 400 daN, se pokaže rdeči indikator.

Ce je indikator ustavljanja pada viden, pas umaknite iz uporabe.

Bm'D TRIACT-LOCK vezni člen

Preverite, da je vponka vedno obremenjena po glavni osi. Redno preverjajte, da je vponka zaklenjena. Izogibajte se vsakršnemu pritisku ali drgnjenju, ki bi lahko odvilo matico ali poškodovalo vratica.

Redno preverjajte, da so sponke za nastavitev varno zapete.

Pomembno je, da redno preverjate stanje izdelka in njegovo povezavo z drugim opremo v sistemu. Zagotovite, da so razločni kosi opreme med seboj pravilno nameščeni.

4. Skladnost

Preverite skladnost tega izdelka z ostalimi elementi sistema, ki jih uporabljate (skladnost = dolžno vzajemno delovanje).

CAPTIV morate uporabiti z vašim veznim členom.

5. Nastavitev pasu

- Poskrbite, da je ostanek traku pravilno pospravljen (plasko zložen) v elastični držali.

- Bodite pozorni na tukle, ki lahko ovirajo delovanje FAST sponk (npr. pesek, mivka, obleka...).

Preverite, da so pravilno zapete (glejte slike).

Bm'D TRIACT-LOCK vezni člen

Vponka ni neučinkljiva.

Vponka ima največjo nosilnost, ko je obremenjena vzdolj osi in ima zaprta vratica.

Obremenitev vponke v kateri koli drugi smeri (npr. po prečni osi, z odprtimi vrati) je nevarna in lahko zmanjša nosilnost.

Za več informacij si ogledite Tehnične nasvete za vezne člene na Petzl.com.

Začetna nastavitev hrbtnega navezovalnega mesta

Naravnate hrbito navezovalno mesto glede na obliko in velikost vašega telesa: namesteite ga v višino lopat.

Opozorilo: nastavitev povezovalnih trakov med nožno zanko in ledenvim delom pasu je pomembna, če uporabljate hrbitno točko.

Nastavitev in test videnja

Pas morate udobno nastaviti, da v primeru padca zmanjšava tveganje poškodbe.

Uporabnik mora z gibanjem in prostim videnjem na vseh navezovalnih mestih z opremo preveriti pravilno poveganje izdelka, si zagotoviti ustrezno udobje za predvideno uporabo in najboljše prileganje.

6. Pas za ustavljanje padca

Hrbito in prnsi navezovalno mesto mora biti povezano s sistemom za ustavljanje padca, ki ustreza veljavnim standardom.

Samo na navezovalna mesta se uporablja za povezovanje s sistemom za ustavljanje padca, npr. prenosnim lovilcem padca, blázicem sunka...

Pri padcu se navezovalno mesto za ustavljanje padca podaljša (45 cm). Ta razteza je treba upoštevati pri izračunu čistine. Pri izračunu čistine upoštevajte dolžino vseh veznih členov, ki bodo imeli vpliv na dolžino padca.

7. Pas za namestitev in omejitev delokroga

Sprejmedite navezovalno mesto, prnsi navezovalno mesto in stranski navezovalni mesti na pasu so namenjeni za namestitev uporabnika pri delu ali za omejitev gibanja v območju, kjer je možen padec.

Sprejmedite stranska navezovalna mesta niso namenjena za ustavljanje padca.

Uporabnik ob stranski navezovalni mesti: povežete ju s podaljškom za namestitev pri delu, da vam ne nudí udobno podporo.

Ta podaljšek mora biti napet.

8. CAPTIV ročica za pozicioniranje veznega člena

CAPTIV ročica priporomke k postaviti vezneg člena vzdolj glavne osi. Opozorilo: zamenjajte odstranljivo ročico CAPTIV, če zamenjate vezni člen.

9. Zanke za opremo

Zanke za opremo je dovoljeno uporabljati le za opremo.

OPOZORILO - NEVARNO: nikoli ne uporabljajte zank za opremo za varovanje, spuščanje, navezovalje ali pritrjevanje osebe na sidristi.

Velcro držalo lahko uporabljate, da držite vaš blázic energije prenosnega lovilca padca v visokih položajih.

10. Nosilec veznega člena podaljška za ustavljanje padca

A. Uporabite se samo kot nosilec veznega člena za konce podaljškov, ki niso v uporabi.

B. V primeru padca nosilec veznega člena sprosti vezni člen na koncu podaljška tako, da ne ovira blázic sunka.

Opozorilo: ta pridržna točka ni za ustavljanje padca.

11. ANSI dodatne informacije

- Uporabnik te opreme je treba zagotoviti navodila za uporabo.

- Upoštevajte navodila za uporabo vsega posameznega kosa opreme, ki ga

uporabljate s tem izdelkom.

- Načrt reševanja: imeti morate načrt in potrebno opremo, da lahko v primeru težav, ki bi lahko nastale ob uporabi tega izdelka, takoj začnete z reševanjem.

- Opozorilo: pri uporabi več kosov opreme, lahko pride do nevarne situacije, v kateri varnostna funkcija enega dela opreme lahko vpliva na varnostno funkcijo drugega dela opreme.

- Opozorilo: kemikalij, topota, korozija in ultravioletna svetloba lahko poškodujejo vaš pas. V kolikor dvomite v dobro stanje izdelka, navežite stik s Petzljom.

- Bodite pozorni pri delu v bližini virov električne energije, premikajočih strojev ali grobih oz. cestnih površin.

12. Dodatne informacije

Kdaj umaknite izdelek iz uporabe:

POZOR: Izjemen dogodek je lahko razlog, da morate izdelek umakniti iz uporabe po sami enkratni uporabi, odvisno od tipa in intenzivnosti uporabe in okolja uporabe (grobna okolja, morsko okolje, ostrovski, ekstremne temperature, kemikalije...).

Izdelek je treba izdelati iz umetnih mas ali tečnosti:

- je star več kot 10 let in izdelavi iz umetnih mas ali tečnosti;

- ni prestal preverjanja oz. imate kakršen kolik v njegovih lastnostih;

- ko je izdelek zastarel zaradi sprememb v konzumaciji, standardih, tehniki oz. neskladni z drugo opremo...

Dvi preči preči nadaljnjo uporabo, te izdelki uničite.

Ikon:

A. Živilskega doba: 10 let - B. Oznake - C. Sprejemljive temperature - D. Varnostna

opozorila za uporabo - E. Čiščenje/razkuševanje - F. Sušenje - G. Shranjevanje/transport

- H. Vzdrževanje - I. Pribrede/popravila (izven Petzljevih delavnic so prepovedana. Izjemna so rezervni deli.) - J. Vprašanja/kontakt

3-letna garancija

Za katere koli napake v materialu ali izdelavi.

1. Situacija, ki predstavlja neposredno nevarnost za resne poškodbe ali smrt. 2. Izpostavljenost možnim tveganjem za nastanek nesreč ali poškodbe. 3. Pomembne informacije o delovanju ali zmožnostih vašega izdelka. 4. Nezadržljivost opreme.

Opozorilni simboli

A. Živilskega doba: 10 let - B. Oznake - C. Sprejemljive temperature - D. Varnostna

opozorila za uporabo - E. Čiščenje/razkuševanje - F. Sušenje - G. Shranjevanje/transport

- H. Vzdrževanje - I. Pribrede/popravila (izven Petzljevih delavnic so prepovedana. Izjemna so rezervni deli.) - J. Vprašanja/kontakt

4-letna garantija

Za katere koli napake v materialu ali izdelavi.

1. Situacija, ki predstavlja neposredno nevarnost za resne poškodbe ali smrt. 2. Izpostavljenost možnim tveganjem za nastanek nesreč ali poškodbe. 3. Pomembne informacije o delovanju ali zmožnostih vašega izdelka. 4. Nezadržljivost opreme.

Sledljivost in oznake

A. Številka prilagojene organe, ki izvaja nadzor nad proizvodnjo to OVO - B. Organizacija za certificiranje - C. Sledljivost: matrica s podatki o - d. Velikost - e. Serijska številka - f. Leto izdelave - g. Mesec izdelave - h. Številka serije - i. Individualna oznaka - j. Standardi - k. Natankovna prilagoditev za uporabo - l. Oznaka modela - m. Razred (B/basic) - n. Največja nominalna obremenitev - o. Naslov proizvajalca - p. Datum proizvodnje (mesec/leto)

Dodatek A - ANSI

ANSI/ASSE Z359 Zahteve za pravilno uporabo in vzdrževanje kompletne opreme

Opomba:

Opomba: to so splošne zahteve in informacije, ki jih zagotavlja ANSI/ASSE Z359; priznajalec te opreme lahko določi strožje zahteve.

1. Bistvene zahteve za pravilno uporabo in vzdrževanje in upoštevanje vseh zahtev za veden program začnejoči pred padcem dočasnega izdelka.

2. Sledljivost in oznake

A. Številka prilagojene organe, ki izvaja nadzor nad proizvodnjo to OVO - B. Organizacija za certificiranje - C. Sledljivost: matrica s podatki o - d. Velikost - e. Serijska številka - f. Leto izdelave - g. Mesec izdelave - h. Številka serije - i. Individualna oznaka - j. Standardi - k. Natankovna prilagoditev za uporabo - l. Oznaka modela - m. Razred (B/basic) - n. Največja nominalna obremenitev - o. Naslov proizvajalca - p. Datum proizvodnje (mesec/leto)

3. Sledljivost in oznake

A. Številka prilagojene organe, ki izvaja nadzor nad proizvodnjo to OVO - B. Organizacija za certificiranje - C. Sledljivost: matrica s podatki o - d. Velikost - e. Serijska številka - f. Leto izdelave - g. Mesec izdelave - h. Številka serije - i. Individualna oznaka - j. Standardi - k. Natankovna prilagoditev za uporabo - l. Oznaka modela - m. Razred (B/basic) - n. Največja nominalna obremenitev - o. Naslov proizvajalca - p. Datum proizvodnje (mesec/leto)

4. Sledljivost in oznake

A. Številka prilagojene organe, ki izvaja nadzor nad proizvodnjo to OVO - B. Organizacija za certificiranje - C. Sledljivost: matrica s podatki o - d. Velikost - e. Serijska številka - f. Leto izdelave - g. Mesec izdelave - h. Številka serije - i. Individualna oznaka - j. Standardi - k. Natankovna prilagoditev za uporabo - l. Oznaka modela - m. Razred (B/basic) - n. Največja nominalna obremenitev - o. Naslov proizvajalca - p. Datum proizvodnje (mesec/leto)

5. Sledljivost in oznake

A. Številka prilagojene organe, ki izvaja nadzor nad proizvodnjo to OVO - B. Organizacija za certificiranje - C. Sledljivost: matrica s podatki o - d. Velikost - e. Serijska številka - f. Leto izdelave - g. Mesec izdelave - h. Številka serije - i. Individualna oznaka - j. Standardi - k. Natankovna prilagoditev za uporabo - l. Oznaka modela - m. Razred (B/basic) - n. Največja nominalna obremenitev - o. Naslov proizvajalca - p. Datum proizvodnje (mesec/leto)

6. Sledljivost in oznake

A. Številka prilagojene organe, ki izvaja nadzor nad proizvodnjo to OVO - B. Organizacija za certificiranje - C. Sledljivost: matrica s podatki o - d. Velikost - e. Serijska številka - f. Leto izdelave - g. Mesec izdelave - h. Številka serije - i. Individualna oznaka - j. Standardi - k. Natankovna prilagoditev za uporabo - l. Oznaka modela - m. Razred (B/basic) - n. Največja nominalna obremenitev - o. Naslov proizvajalca - p. Datum proizvodnje (mesec/leto)

7. Sledljivost in oznake

A. Številka prilagojene organe, ki izvaja nadzor nad proizvodnjo to OVO - B. Organizacija za certificiranje - C. Sledljivost: matrica s podatki o - d. Velikost - e. Serijska številka - f. Leto izdelave - g. Mesec izdelave - h. Številka serije - i. Individualna oznaka - j. Standardi - k. Natankovna prilagoditev za uporabo - l. Oznaka modela - m. Razred (B/basic) - n. Največja nominalna obremenitev - o. Naslov proizvajalca - p. Datum proizvodnje (mesec/leto)

8. Sledljivost in oznake

A. Številka prilagojene organe, ki izvaja nadzor nad proizvodnjo to OVO - B. Organizacija za certificiranje - C. Sledljivost: matrica s podatki o - d. Velikost - e. Serijska številka - f. Leto izdelave - g. Mesec izdelave - h. Številka serije - i. Individualna oznaka - j. Standardi - k. Natankovna prilagoditev za uporabo - l. Oznaka modela - m. Razred (B/basic) - n. Največja nominalna obremenitev - o. Naslov proizvajalca - p. Datum proizvodnje (mesec/leto)

9. Sledljivost in oznake

A. Številka prilagojene organe, ki izvaja nadzor nad proizvodnjo to OVO - B. Organizacija za certificiranje - C. Sledljivost: matrica s podatki o - d. Velikost - e. Serijska številka - f. Leto izdelave - g. Mesec izdelave - h. Številka serije - i. Individualna oznaka - j. Standardi - k. Natankovna prilagoditev za uporabo - l. Oznaka modela - m. Razred (B/basic) - n. Največja nominalna obremenitev - o. Naslov proizvajalca - p. Datum proizvodnje (mesec/leto)

10. Sledljivost in oznake

A. Številka prilagojene organe, ki izvaja nadzor nad proizvodnjo to OVO - B. Organizacija za certificiranje - C. Sledljivost: matrica s podatki o - d. Velikost - e. Serijska številka - f. Leto izdelave - g. Mesec izdelave - h. Številka serije - i. Individualna oznaka - j. Standardi - k. Natankovna prilagoditev za uporabo - l. Oznaka modela - m. Razred (B/basic) - n. Največja nominalna obremenitev - o. Naslov proizvajalca - p. Datum proizvodnje (mesec/leto)

11. Sledljivost in oznake

A. Številka prilagojene organe, ki izvaja nadzor nad proizvodnjo to OVO - B. Organizacija za certificiranje - C. Sledljivost: matrica s podatki o - d. Velikost - e. Serijska številka - f. Leto izdelave - g. Mesec izdelave - h. Številka serije - i. Individualna oznaka - j. Standardi - k. Natankovna prilagoditev za uporabo - l. Oznaka modela - m. Razred (B/basic) - n. Največja nominalna obremenitev - o. Naslov proizvajalca - p. Datum proizvodnje (mesec/leto)

12. Sledljivost in oznake

A. Številka prilagojene organe, ki izvaja nadzor nad proizvodnjo to OVO - B. Organizacija za certificiranje - C. Sledljivost: matrica s podatki o - d. Velikost - e. Serijska številka - f. Leto izdelave - g. Mesec izdelave - h. Številka serije - i. Individualna oznaka - j. Standardi - k. Natankovna prilagoditev za uporabo - l. Oznaka modela - m. Razred (B/basic) - n. Največja nominalna obremenitev - o. Naslov proizvajalca - p. Datum proizvodnje (mesec/leto)

13. Sledljivost in oznake

A. Številka prilagojene organe, ki izvaja nadzor

Jelen használati utasításban arról olvashat, hogy használja felszerelést. Nem mutatunk be minden minden módot és technikát.
Az eszköz használatával kapcsolatos egyes veszélyekről az ábrák tájékoztatnak, de lehetetlen leírni minden használati módot ismertetni. A termékek legelőbb használati időszakában és ezekkel kapcsolatos aktuális kiegészítő információkról tájékozódjan a Petzl.com internetes honlapon.

Az új információkat tartalmazó értesítés előfizetését, betártását vagy a felhasznélés helyes használatáról mindenki maga felel. Az eszköz használata további veszélyek forrása lehet. Ha jelen információk megerősítésével kapcsolatban kétsége vagy nehézsége történik, forduljon a Petzl-hez bizalommal.

1. Felhasználási terület

Egyéni védelemteljesítés a felhasználó magasból való leesés elleni védelmére.

Zuhánás megtartó és munkahelyzet posícionáló teljes testhevederzet magasan végzett munkához.

Névleges maximális terhelés: 140 kg.

A termék tilos a megadott szaküzemi szabályoknak megfelelő terhelések körében vagy más, a megadott felhasználási területeken kívül céla használni.

Felelősség

FIGYELEM

A termék használata közben végzett tevékenységek természetköböl adódóan veszélyesek.

Mindenki maga felelős a saját tevékenységeért, döntéseiért és biztonságáért.

A termék használata előtt okvetlenül szükséges, hogy a felhasználó:

- Elolvassa és megérte a termékhez mellékelt valamennyi használati utasítást.

- Arra jogosult személytől megfelelő oktatást kapjon.

- Alaposan megismerje a terméket, annak előirányzását és korlátozását.

- Tudatban tartja a termék használata kapcsolatos köhözakozásokat, és elfogadja azokat.

A fenti figyelmeztések bármelyikének be nem tartása súlyos balesetet vagy halált okozhat.

A termék csaknél képzett és hozzáérhető személyek használhatják, vagy a felhasználók legyenek folyamatosan képzett és hozzáérhető személyek felügyelete alatt.

Mindenki maga felelős a saját tevékenységeért, döntéseiért és biztonságáért és maga viseli a lehetséges következményeket. Ha nincs abban a helyzetben, hogy ezt a felügyességet vállalja vagy ha nem érte meg tökéletesen jelen használatai utasítást, kérjük, ne használja a terméket.

2. Részletek megnevezése

Mellheveder:

(1) Hátos bekötési pont, (2) Hátos bekötési pont állítócsatja, (3) Vállhevederrel elszállított, (4) Mellkasi bekötési pont, (5) B'm'D összekötőelem a mellheveder és beülőheveder közé, (6) CAPTIV, (7) Gumis bujtatók a felülvizsgálatban a mellheveder és beülőheveder között, (8) Tépőzár busztájú ASAP/SORBER számára, (9) Zuhánás megtartó kantár csatlakoztatási pontja, (10) Esés megtartására járó terhelésre kijelző.

B'm'D
(11) Testi csatlakoztatási pont az Am'D számára, (12) Dérerekzéshez, (13) Combrezések hevederrel, (14) Fém hasi bekötési pont, (15) Oldalsó bekötési pontok a dörzsekben, (16) Hátos posícionáló bekötési pont, (17) Hevederek DoubleBack állítócsatja, (17) bis) Combivéderek FAST LT gyorscsatja, (18) Felszerelésről, (19) Bujtatók TOOLBAG szármára, (20) A derék- és a combrezécs összekötő hevederek állítócsatja, (21) Bujtatók CARITOOL felszerelésterőlök számára.

Alapanyagok:

Hevederek, políészter,

Alítószerek: acél,

Fém bekötési pont és összekötőelem: alumíniumtövötet.

3. Ellenőrzés, megvizsgálandó részek

A Petzl javaslata a termék kompetens személy által elvégzett alapos felülvizsgálatot legalább 12 havonta. Tartsa ki a Petzl.com honlapon ismertetett használati módokat. A felülvizsgálat eredménytől az EYV felülvizsgálati lapján tüntetők: típus, modell, gyártó, egyedi kompatibilitás vagy szérszám, gyártás, vásárlás és első használataival dátuma, következő esedékes felülvizsgálati időpontja, hibák, megyezések, az ellenőr neve és aláírása.

Minden egyes használatabavétől elűtő

Béülőheveder

Visszolgálja a hévedereket a bekötési pontok és a csatok körül, valamint az állítócsatok és a birtönüsgyűrűk varratjai állapotát. Ugyeljen a szakadt vagy láza szálakra.

Ugyeljen a kopásokra, az elhasználásra, magas hőmérsékletre vagy kémiai anyagok által okozott elválasztásra.

Visszolgálja meg a DOUBLERACK és a FAST csatok működésének bizonyosságát.

Ellenorízza az esés megtartását jelző szálat. Ez a piros jelzésű akkor jelenik meg, ha a termék hátsó bekötési pontját 400 daN-nál nagyobb erőhöz használta.

Ha a jelzésű látható, a termékkel le kell sejeztei.

Bm'D TRIACT-LOCK összekötőelem

Ellenorízza, nem látható-e a repedések, deformációk, korrozió jelei (a testen, a szegcsen, a nyelven és a zárógyűrűn). Ellenorízza, hogy a nyelv automatikus és tökéletesen becsukódik. A Keylock nyilánnyal ne zárja el idegen testet.

Ellenorízza, hogy a zárógyűrű készel ágyakályánál be- és kicsavarható.

A használati során

Ügyeljen a hévedereket a karabinert mindenig a hosszengely irányában terhelje.

A karabiner becsavarat általában rendszeresen ellenőrizze. Kerülje, hogy a karabinert nyomás vagy sérülés által érje, mely a nevet kinyithatja vagy a zárógyűrűt károsíthatja.

Visszolgálja meg, hogy az állítócsatok jól záródnak.

Az eszköz állapotát és csatlakoztatását a rendszer többi eleméhez a használata során is rendszeresen ellenőrizni kell. Gyöződjön meg arról, hogy a felhasznált eszközök egymáshoz képest jóhelyezkednek el.

4. Kompatibilitás

Visszolgálja meg, hogy az eszköz kompatibilis-e a használt rendszer többi elemével (kompatibilitás = az eszközök jó egyműködése).

Az összekötőelemekkel CAPTIV használata kötelező.

5. A betűlőheveder pont egyszerű felétele

- A kilégi hevederlekkel gondosan rejtse el (kisírja) az elasztikus bujtatót alá.

- Ügyeljen az idegen testek (kavics, homok, ruházat stb.), melyek akadályozhatják a FAST gyorscsatok működését. Visszolgálja meg a csatok kifogástalan záródását (lásd az ábrákat).

Bm'D TRIACT-LOCK összekötőelem

A karabiner nem tüntetkezhetetlen.

A karabiner kezelési szabályokra hosszengely-irányú terhelésenél és zárt nyelv esetén a legnagyobb. A karabiner más irányú, pl. keresztfelirányú vagy nyitott nyelvvel törtenő terhelése veszélyes és csökkenő annak százalékszárműsége.

További információk az összekötőelemekkel kapcsolatban a Technikai Jótájának c. dokumentumban a Petzl.com honlapon.

A hátsó bekötési pont egyszerű beállítása

A hátsó bekötési pont magasságát egyéni alkatránynak megfelelően állításra, a körülbelül a laposnak megállítja.

Figyelem: a derék- és combhevédereket összekötő heveder beállítása fontos, ha a hátsó bekötési pont használja.

Bélfelület és kipróblás

Hevederlekkel mindenig a ponton saját testmérítére, hogy az esetleges zuhanás káros következményei veszélyet ezzel is okozzák.

Minden pontban próbáljon mozogni, és lőjön le a hevederlekkel felszerelésével együtt, hogy meggyőződjen a hévederek helyes mérítéreit, optimális beállításáról és a varható használati módnak megfelelő kényelmet.

6. Testhevederzet zuhanás megtartására

A hátsó és melős bekötési pontot a hatályos jogszabályoknak megfelelő, zuhanást megtartó rendszerrel kell alkalmazni.

Kizárástól eltek a pontok alkalmazása zuhanás megtartását szolgáló rendszer, pl. körtele szánt mobil zuhanásról, energiaterelőről, csatlakoztatásról.

Esés megtartásán a zuhanás megtartó bekötési pontba csatlakoztatott rendszer meghosszabbodik (45 cm). Ezt a meghosszabbodást bele kell kalkulálni a szabadság esetére kiszámítására. A szabad esésről kialakulással számításra kell venni az összekötőelemek hosszát, mert ez befolyásolja az esés magasságát.

7. Munkahelyzet posícionáló és zuhanás megtartó testhevederzet

A hasi, mellkasi és a derékrezés oldalra bekötési pontjai egyrészt segítik a felhasználót egyes következményekről való védelemről, másrészt megakadályozzák abból, hogy hajlításra kerüljön.

A hasi és oldalsó bekötési pontok nem alkalmaznak zuhanás megtartására.

A két oldalsó bekötési pontot mindenig egyszer kell használni, egy munkahelyzetet posícionáló kártárral összekötve, hogy a derékrezés a törettel kerüljön.

A kártárral összekötve, hogy a derékrezés a törettel kerüljön.

8. CAPTIV összekötőelemet irányban tartó áthidaló

A CAPTIV áthidalával az összekötőelemet a hosszengely irányú terhelés alatt tartja. Figyelem: az összekötőelem cseréje esetén tegye át az új összekötőelemre a levehető CAPTIV-ot.

9. Felszereléstartó

A felszereléstartó kizárástól eltek a felszerelés rögzítésére szabad használára.

VIGYÁZAT, VESZÉLYFORRÁS: ne használja a felszereléstartot biztosításra, ereszcsökkenésre, önmaga kártárral való kiléptetésre vagy körülbelül való bekötésre.

A tépőzár busztájának a felhasználásával származó kártárral való bekötésre, a felszereléstartot a felszerelés rögzítésére szabad használni.

A tépőzár busztájának a felhasználásával származó kártárral való bekötésre, a felszereléstartot a felszerelés rögzítésére szabad használni.

10. Fül a zuhanást megtartó kantár kiakasztására

A kizárást a kantár nem használt szárának kiakasztására használható. B. Zuhanás megtartására a fül elenged a kantár végén található, kiakasztott összekötőelemet, így nem akadályozza meg az energiaterelő működését.

Figyelem: ez a bekötési pont nem alkalmas zuhanás megtartására.

11. Kiegészítő ANSI információk

Lesejelölés:

FIGYELEM: adott esetben bizonyos körülmenyekkel (a használat intenzitásáról, a használat környezeti hatásairól) a működésre maradj vagy vegyi anyagok, tengervíz terhelés, elektroval felfelkészítő, extermi hőmérsékletű viszonyoktól (stb.) függően a termék elérhetetlenné válik.

- Mentesítési terhelés: Legyen elérhető távolabbi mentőfelszerelés szükség esetére.

- Vigyázzon, hogy a rendszerekben található használási előírásokat követse!

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- Figyelem: a vegyi anyagok, a magas hőmérséklet, a korrozió és az ultrahang súlyosan megtámadhatja a felszerelést.

- Áramforrás, működési berendezések vagy dorzsálók a Petzl-hez.

- Áramforrás, működési berendezések vagy dorzsálók a Petzl-hez.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

- A kiakasztott működésére a másik eszközök működésére akadályozza.

-

Эта инструкция показывает, как правильно использовать ваше снаряжение. Данная инструкция по эксплуатации представляет только некоторые правильные способы и техники использования вашей снаряжения.

Предупреждение: эти инструкции не включают всех только о некоторых потенциальных рисках, связанных с использованием вашего снаряжения. Инструкция не описывает все возможные риски. Регулярно проверяйте сайт Petzl.com, там вы найдете последние версии данного документа и дополнительную информацию.

Лично вы несете ответственность за соблюдение всех мер предосторожности и за правильное использование своего снаряжения. Неправильное использование данного снаряжения может привести к возникновению дополнительных рисков. В случае возникновения каких-либо сомнений или трудностей обращайтесь в компанию Petzl.

1. Область применения

Специализированной защиты (СИЗ) для защиты от падения с высоты. Поляка страховочная привязь для защиты от падения и рабочего позиционирования для работы на высоте.

Максимальная номинальная нагрузка: 140 кг.

Данное изделие не должно подвергаться нагрузке, превышающей предел его прочности, и испытываться в ситуациях, для которых оно не предназначено.

Ответственность

ВНИМАНИЕ

Действительность, связанная с использованием данного снаряжения, опасна по своей природе.

Лично вы несете ответственность за свои действия и решения.

Перед использованием данного снаряжения вы должны:

- Прочитать все инструкции по эксплуатации.
- Протестировать подготовку по применению данного снаряжения.
- Ознакомиться с потенциальными возможностями вашего снаряжения и ограничениями по его применению.
- Осознать и принять возможные риски, связанные с использованием этого снаряжения.

Игнорирование любого из этих предупреждений может привести к серьезным травмам и даже к смерти.

Это изделие может использоваться только лицами, прошедшими специальную подготовку, или под непосредственным контролем компетентного лица.

Лично вы несете ответственность за свои действия, решения и безопасность, и только вы отвечаете за последствия этих действий. Если вы не способны взять на себя ответственность за использование данного снаряжения или если вы не поняли инструкции по эксплуатации, не используйте данное снаряжение.

2. Составные части

Группы обозначения:

(1) Спинная точка крепления, (2) Регулировочная пряжка спинной точки крепления, (3) Грудные пряжки для регулировки плечевых ремней, (4) Грудная точка крепления, (5) Соединительное звено грудной обвязки и пряжки для подсаживания сидя, (6) САРТИ, (7) Эластичные держатели стропы, (8) Лигтура Velcro для крепления ASAP'SORBER, (9) Петли для закрепления карабинов стропа для защиты от падения, (10) Индикатор срыва.

Привязь для положения сидя:

(11) Спинная точка крепления, (12) Соединительный элемент ВтD, (12) Плечевые ремни, (13) Стычки ножных ремней, (14) Металлическая бронзовая точка крепления, (15) Боковые точки крепления плюсного якоря, (16) Задняя точка крепления системы ограничения перемещения, (17) Регулировочные пряжки DOUBLEBACK, (17 bis) Пряжки FAST на ножных ремнях, (18) Грудовые петли, (19) Точки для крепления сумки TOOLBAG, (20) Регулировочные пряжки DOUBLEBACK строп, соединяющих ножные ремни и пояс, (21) Крепления для разъемных карабинов CARITOOL.

Основные материалы:

Стропы: полистер.

Регулировочные пряжки: сталь.

Металлические точки крепления и соединительный элемент: алюминиевый сплав.

3. Осмотр изделия

Petzl рекомендует проводить плановый осмотр снаряжения компетентным лицом как минимум каждые 12 месяцев. При плановом осмотре следуйте рекомендациям на сайте Petzl.com. Результаты планового осмотра заносятся в инспекционную форму вашего СИЗ, которая должна содержать следующую информацию: тип СИЗ, модель, контактная информация производителя, серийный или индивидуальный номер, дата изготовления, дата покупки, дата первого использования, дата следующего планового осмотра, дефекты, примечания, имя и подпись инспектора.

Перед каждым использованием

Проверять

Проверьте состояние всех строп в точках крепления, а также регулировочных пряжек и силиконовых швов. Убедитесь в отсутствии порезов, следов износа, воздействия высоких температур или химикатов и т.п.

Убедитесь в правильной работе пряжек DOUBLEBACK и FAST.

Проверьте индикатор срыва. Индикатор срыва представляет собой красную полоску, которая поворачивается, если спинная точка крепления испытывает нагрузку выше 400 дин. Прекратите использовать вашу страховочную привязь, если виден индикатор срыва.

Соединительный элемент ВтD TRIACT-LOCK

Убедитесь, что винты и болты не имеют деформаций, следов коррозии и износа на корпусе, защелки застегнуты и запорным элементом. Убедитесь, что защелка открывается легко и закрывается автоматически и до конца. Отверстие в системе Keylock не должно быть заблокировано или закупорено.

Проверьте запорный элемент: он должен полностью открываться и закрываться.

Во время использования

Убедитесь, что карабин всегда нагружен вдоль своей главной оси.

Регулярно проверяйте, что запорный элемент карабина заблокирован. Избегайте любого давления и/или трения, которые могут открыть защелку или повредить запорный элемент.

Регулярно проверяйте, что регулировочные пряжки надежно затянуты.

Важно регулярно проверять состояния снаряжения и его присоединение к другим элементам системы. Убедитесь, что все элементы снаряжения правильно расположены друг относительно друга.

4. Совместимость

Проверьте совместимость этого снаряжения с другими элементами системы в контексте ваших задач (совместимость означает хорошее, эффективное взаимодействие).

Обязательно используйте со своим карабином перемычку САРТИ.

5. Надевание и регулировка привязи

Убедитесь, что излишки стропы правильно уложены и зафиксированы в эластичных фиксаторах.

- Остерегайтесь попадания в автоматические пряжки FAST посторонних предметов (мелких камешков, пластика, краев одеял и т.д.) – они могут препятствовать работе пряжек. Убедитесь в том, что они правильно заблокированы (см. рисунки).

Соединительный элемент ВтD TRIACT-LOCK

Карабин не является абсолютно прочным.

Карабин наиболее прочен при нагрузке вдоль своей главной оси при закрытии защелки.

Нагружать карабин в любых других направлениях (например, по малой оси) или с открытой защелкой опасно, это может уменьшить его прочность.

Для получения дополнительной информации мы рекомендуем вам ознакомиться с техническими рекомендациями по использованию карабинов, доступными на сайте Petzl.com.

Начальная регулировка спинной точки крепления

Отрегулируйте положение спинной точки крепления так, чтобы оно подходило вашему положению. Спинная точка крепления должна располагаться на уровне лопаток.

Внимание: правильная регулировка стропы, соединяющих ножные ремни и пояс, особенно важна, если вы используете спинную точку крепления.

Регулировка привязки на выведение

При выведение бандажа регулируется так, чтобы она плотно прилегала к телу, это уменьшает риск травмы в случае падения.

Вы должны подниматься в привязи, а потом вылезать (тест на выведение), нагрузив последовательно каждую точку крепления, чтобы убедиться в том, что привязь – нужного размера, что будет обеспечена надлежащий комфорт во время планируемого использования и что она оптимально отрегулирована.

6. Страховочная привязь для защиты от падения

Спинная грудная точка крепления должны быть присоединены к системе защиты от падения, соответствующей местному законодательству в вашей стране.

Только эти точки крепления служат для присоединения системы защиты от падения (например, средства защиты от падения плюснувшего типа, амортизатора падения и т.д.). При падении срывает точка крепления для защиты от падения (45 см). Удлинение спинной точки в случае падения должно учитываться при расчете необходимого свободного пространства. При расчете необходимого свободного пространства учитывается длина всех карабинов и соединительных элементов, которые влияют на глубину падения.

7. Привязь для позиционирования на рабочем месте и ограничения перемещения

Бронзовая точка крепления, грудная точка крепления и боковые точки крепления на поясном ремне предназначены для удержания пользователя на рабочем месте или для предотвращения его падения в зону возможного падения.

Бронзовая точка крепления и боковые точки крепления не предназначены для защиты от падения.

Всегда используйте обе боковые точки крепления, соединяя их стропом для позиционирования. Так вы сможете в полной мере ощутить удобство широкого пояса.

Строп должен находиться в натянутом состоянии.

8. Перемычка для фиксации карабина САРТИ

Перемычка для фиксации карабина САРТИ позволяет направить нагрузку вдоль главной оси карабина. Внимание: при смене карабина снова установите перемычку для фиксации карабина САРТИ.

9. Грузовые петли

Грузовые петли должны использоваться только для снаряжения.

ВНИМАНИЕ, ОПАСНОСТЬ: никогда не используйте грузовые петли для страховки, для спуска, а также не ввязывайтесь в них страховочный канат и не вставайте на них на самостраховку.

Лучше всего может быть использована для удержания средства защиты от падения полупогружного типа в верхнем положении.

10. Петли для закрепления карабинов стропа для защиты от падения

Для использования исключительно для закрепления конечных карабинов свободного конца стропы для защиты от падения.

В случае падения петли для закрепления карабинов освобождают конечные карабины стропа, тем самым не мешая срабатыванию амортизатора падения.

Внимание! эти петли предназначены для защиты от падения.

11. Дополнительная информация по ANSI

Картина полного цикла данного изделия должны быть предоставлены всем производителями.

Инструкции по эксплуатации для любого снаряжения, связанного с использованием данного изделия, также должны быть приведены во внимание.

- Вы должны иметь план спасательных работ и средства для быстрой его реализации на случай возникновения чрезвычайных ситуаций.

- В случае использования вместе разных видов снаряжения может возникнуть опасная ситуация из-за безосновного боя одного элемента снаряжения может быть ненадежной и опасной для пользователя.

- Внимание: химические вещества, высокие температуры, ультрафиолетовое излучение могут повредить ваше страховочную привязь. В случае возникновения каких-либо сомнений обращайтесь в компанию Petzl.

- Будьте бдительны при работе близко к источникам электричества, движущихся механизмов или агрессивных или режущих поверхностей.

12. Дополнительная информация

Выбрасывание снаряжения:

ВНИМАНИЕ: особые обстоятельства могут вызвать уменьшение срока службы изделия, вплоть до однократного применения; например: способ и интенсивность износа/износования, воздействие окружающей среды, воздействие морской воды, работы с агрессивными химическими веществами, экстремальные температуры, контакт с острыми гранями и т.д.

Немедленно выбрасывать любое снаряжение, если:

- Ему больше 10 лет и оно изготовлено из пластика или текстиля.

- Оно подвергалось воздействию сильного рыва или большой нагрузки.

- Оно не удовлетворяет требованиям при осмотре. У вас есть сомнения в его надежности.

- Вы знаете полную историю его эксплуатации.

- Когда оно устарело и более не соответствует новым стандартам, законам, технике или не совместимо с другим снаряжением и т.д.

Чтобы избежать дальнейшего использования выброшенного снаряжения, его следует уничтожить.

Рисунки:

A. Срок службы: 10 лет - В. Маркировка - С. Допустимый температурный режим

- D. Меры предосторожности - E. Чистка/дезинфекция - F. Сушка - G. Хранение/транспортировка - H. Обслуживание - I. Модификация/ремонт [запрещены вне мастерских Petzl, за исключением заменяемых частей] - J. Вопросы/контакты

Гарантия 3 года

О любых дефектах материала и производственных дефектов. Гарантия не распространяется на следующие случаи: нормальный износ, окисление, изменение конструкции или передела изделия, неправильное хранение и плохой уход, повреждения, вызванные небрежным отношением к изделию, а также использование изделия не по назначению.

Предупредительные знаки

1. Ситуация, представляющая неизбежный риск получения серьезных травм или ведущая к смерти. 2. Ситуация, представляющая риск возникновения несчастного случая или получения травмы. 3. Важная информация о работе или о характеристиках вашего снаряжения. 4. Техническая несовместимость.

Прослеживаемость и маркировка продукции

a. Номер организации, осуществляющей производственный контроль данного СИЗ. b. Сертифицирующий орган - c. Прослеживаемость: матрица данных - d. Размер - e. Серийный номер - f. Год изготовления - g. Месяц изготовления - h. Номер партии - i. Индивидуальный номер изделия - j. Стандарты - k. Внимательно читайте инструкцию по эксплуатации. 1. Идентификация модели - m. Класс (в базовом) - n. Максимальная номинальная нагрузка - o. Адрес производителя - p. Дата производства (месяц/год)

Приложения A - ANSI

ANSI/ASSE Z359 – требования по эксплуатации и обслуживанию полной страховочной привязи

Примечание: данная инструкция содержит общие требования и информацию, относящуюся ко всем видам страховочных привязей.

Производитель может внести более строгие ограничения по использованию снаряжения; обращайтесь к инструкции по эксплуатации, составленной производителем.

1. Пользователи должны обучиться правильному использованию снаряжения, а также мерам предосторожности для безопасного использования снаряжения, характерным для конкретного места и контекста работы. Стандарт ANSI/ASSE Z359.2 – минимальные требования по программам защиты от падения, он определяет принципы и требования к безопасности, а также мерам предосторожности для безопасного использования снаряжения, характерным для конкретного места и контекста работы. Стандарт ANSI/ASSE Z359.2 – минимальные требования по программам защиты от падения. Работодатель обязан определить принципы и требования к безопасности, а также мерам предосторожности для безопасного использования снаряжения, характерным для конкретного места и контекста работы. Стандарт ANSI/ASSE Z359.2 – минимальные требования по программам защиты от падения, он определяет принципы и требования к безопасности, а также мерам предосторожности для безопасного использования снаряжения, характерным для конкретного места и контекста работы.

2. Пользователи должны обучиться правильному использованию снаряжения, как минимум один раз в год.

3. Контроль осмотра снаряжения должны быть установлены компанией, в которой работает пользователь. Эти требования должны соответствовать или быть более жесткими по сравнению со стандартом ANSI/ASSE Z359 или требованиями производителя. Следует руководствоваться наиболее жесткими требованиями.

4. Если при осмотре выявляется дефект, повреждение или следы неправильного ухода, снаряжение должно быть отстранено от падения и отправлено на проверку производителю или дистрибутору для исправления выявленных проблем. Данные действия могут совершаться только производителем или его официальным представителем, причем обязательно перед любым новым использованием снаряжения.

Уход и хранение

1. Хранение и уход за снаряжением должны быть организованы компанией, в которой работает пользователь, и отвечают требованиям производителя. Любые проблемы, связанные с нестандартными условиями использования снаряжения, должны быть сообщены производителю с целью нахождения решения для заявленных проблем.

2. Любое снаряжение, которое требует дополнительного технического ухода, должно быть помаркировано (непрерывно к исполнению) и не может использоваться.

3. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

4. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

5. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

6. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

7. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

8. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

9. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

10. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

11. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

12. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

13. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

14. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

15. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

16. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

17. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

18. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

19. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

20. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

21. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

22. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

23. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

24. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

25. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

26. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

27. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

28. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

29. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

30. Снаряжение должно храниться в условиях, позволяющих избежать воздействия вредного влияния таких внешних факторов, как температура, ультрафиолетовое излучение, влажность, масло, химические вещества и испарения, способствующих разрушению снаряжения.

31. Снаряжение должно х

这份说明书将向您解释如何正确使用您的装备。这里只描述正确无误的技术和使用方法。

警告标志将告知您使用该装备时的潜在危险，但并不完全详尽。请登录Petzl.com查阅更新和附加信息。

您有责任阅读每一条警示且正确使用您的装备。任何错误的使用都将造成额外危险。如果您有任何疑问或对于理解这些文件有困难的话，请联络Petzl。

1.应用范围

用于坠落保护的个人保护设备（PPE）。

用于高空作业的全身防坠落及定位安全带。

最大负重：140公斤。

使用该产品时，不可超出其负荷限制，也不可用于设计之外的用途。

责任

警告

凡涉及使用此装备的活动都具有一定危险性。

您应对个人的行动、决定和安全负责。

在使用此装备前，您必须：

- 阅读并理解全部使用指南。
- 针对其实正确使用方法，进行特定训练。
- 熟悉您的装备，了解其性能及使用限制。
- 理解并接受所涉及到的危险。

一旦忽视上述任何一条警告，将有可能造成严重伤害甚至死亡。

该产品必须由有能力且负责任的人来使用，或在有能力且负责任的人，直接目视监督下使用。

您应对个人的行动、决定和安全负责并承担后果。如果您无法承担责任或无法完全理解本使用说明，那么不要使用此装备。

2.部件名称

胸式安全带：

(1) 背部连接点，(2) 背部连接带调节扣，(3) 肩带调节扣，(4) 胸部连接点，(5) 胸带与座式安全带连接扣，(6) CAPTIV，(7) 弹性束带，(8) 用于固定ASAP/SORBER的Velcro贴，(9) 防坠落挽索锁扣挂点，(10) 坠落制停指示器。

座式安全带：

(11) Bm'D连接扣的针织连接点，(12) 腰带，(13) 腿带，(14) 腹部连接点，(15) 腰带侧部连接点，(16) 后部限制连接点，(17) DOUBLEBACK调节扣，(17 bis) 腿环FAST扣，(18) 装备挂环，(19) TOOLBAG工具包连接点，(20) 腿带和腰带连接带上的DOUBLEBACK调节扣，(21) CARITOOL工具挂扣槽。

主要材料：

扁带：聚酯纤维。

调节扣：钢。

金属连接点和连接器：铝合金。

3.检测、检查要点

Petzl建议至少每12个月，由专业人员深入检查一次。请根据Petzl.com网站上描述的操作方式进行检查。在您的PPE检查表格中记录：类型、型号、生产商信息、序列号或独立编码、生产、购买、第一次使用和下一次检查日期、问题、评论、检查者姓名和签名。

每次使用前

安全带

检查扁带的连接点、调节扣以及安全缝线的状况。仔细检查是否存在断线或脱线的地方。

检查是否存有因使用、暴露于高温和与化学品接触而导致的刺痕、磨损和损坏等状况。

检查DOUBLEBACK和FAST扣是否操作正常。

检查坠落制停指示器。当背部连接点受到超过400daN的冲击力后，该指示器会显示红色示示。

当坠落制停指示器可见时，该安全带即可淘汰。

Bm' D TRIACT-LOCK连接器

检查扣身、转轴、锁门和上锁套没有任何裂纹、变形、侵蚀、磨损。

检查锁门能否自动完全开启：Keylock孔不得有任何阻塞。

检查上锁套能否锁住和打开。

每次使用

确保锁扣始终在其主轴上受力。

经常检查上锁套是否锁住。避免可能导致锁门打开或损坏锁套的压力或摩擦。

定期检查调节扣是否正确扣紧。

定期检查产品状况及其与系统内其他设备的连接状况，是至关重要的。确保系统内所有设备均互相正确连接。

4.兼容性

验证该产品在操作时与其他组件的兼容性（兼容性=良好的功能互动）。

连接器必须配合CAPTIV使用。

5.安全带的穿戴

- 确保正确地将多余的扁带收（折叠）在弹性束带中。

- 小心衣物可能妨碍FAST快速扣的运作（例如小石、沙砾、衣物等）。确保其正确锁上（见图示）。

Bm' D TRIACT-LOCK连接器

没有锁扣是不可损坏的。

当锁扣在主轴方向上受力，并且锁门闭合时，其强度达到最大。锁扣在其他方式下受力是危险的并且会降低其强度，比如在短轴上或当锁门打开时受力。

如需更多信息，请登录Petzl.com查看关于连接器的技术建议栏。

背部连接点的初始校调

调整背部连接点与身高体型相称：与肩胛同高。

注意：如果使用背部连接点，尤其要注意腿环和腰带连接带的调节。

调节和悬挂测试

安全带必须调节至合身以减轻下坠时受伤的风险。

你必须使用工具穿过每个挂点进行悬挂测试，以确保安全带合身，确保它能为作业提供足够的舒适度，并已调节至最佳状态。

6.防坠落安全带

背部连接点和胸部连接点必须连有一套符合现有标准的止坠系统。只有这两个连接点可被用于连接止坠系统，例如绳索移动止坠器、势能吸收器等。

发生坠落时，防坠落连接点会展开（45厘米）。该延展长度必须被考虑入净空高度的计算中。进行净空计算时，将锁扣的长度计算在坠落距离当中。

7.定位及限制工作范围安全带

腹部连接点、胸部连接点以及腰带两侧连接点，设计用于在使用者的工作站起到保护作用，同时防止其进入有坠落危险的区域。腹部连接点和两侧连接点不可用于防坠落用途。

使用一条定位挽索同时连接两侧连接点，可给腰带提供更舒适的支持。挽索必须处于拉紧状态。

8.CAPTIV连接器固定杆

CAPTIV固定杆可将连接器固定在主轴位置。注意：如果更换连接器，需重新安装CAPTIV固定杆。

9.装备挂环

装备挂环必须只能用于放置器械用途。

危险警告：装备挂环决不能用作保护、下降、连接或作为锚点用途。Velcro贴用于将移动止坠器的势能吸收器固定在较高的位置。

10.防坠落挽索锁扣挂点

A.只能作为不使用的挽索末端的锁扣挂点。

B.当发生坠落时，锁扣挂点能释放锁扣，避免阻碍势能吸收器的打开。

注意：这连接点不能用于防止坠落。

11.ANSI附加信息

- 必须为使用者提供此装备的使用说明。

- 任何装备在与此装备一同使用时，必须严格遵守其使用说明。

- 救援方案：您必须制定一个救援方案并且能够快速实施以便使用该装备遭遇困难时使用。

- 警告：当多个装备组合在一起使用时，一件装备的安全功能可能会影响另一件装备的安全功能从而导致危险情况的出现。

- 警告：化学物品、高温、腐蚀和紫外线会损坏你的安全带。如有任何疑问，请联络Petzl。

- 当在电源附近工作、机器或粗糙尖锐的表面移动时，需提高警惕。

12.附加信息

淘汰您的装备：

警告：一次意外事故可能导致产品在首次使用后即被淘汰，这取决于使用方式及强度、使用环境（严酷的环境、海洋环境、尖锐边缘、极限温度、化学产品等）。

何时需要淘汰您的装备：

- 塑料或纺织产品自生产之日起已超过10年。

- 经历过严重冲坠或负荷。

- 无法通过产品检测。您对其安全性产生怀疑。

- 您不清楚产品的全部使用历史。

- 因为法律、标准、技术或与其它装备不兼容等问题而不得不淘汰。

销毁这些产品以防将来误用。

图标：

A.寿命：10年 - B.示标 - C.使用温度范围 - D.使用注意 - E.清洁/消毒 - F.干燥 - G.存放/运输 - H.维护 - I.改装/修理（不能在Petzl以外的地方修理，除了更换零件） - J.问题/联络

3年质保

针对材料或生产上的缺陷。例外：正常的磨损、氧化、自行改装或改良、不正确存放、欠佳的保养、使用疏忽或用于非该产品设计之用途。

警告标志

1.表示有即刻产生严重伤害或死亡风险的情况。2.表示有潜在的意外或伤害风险。3.表示产品在功能或性能方面的重要信息。4.表示装备的不兼容性。

可追溯性及标注

a.为PPE做生产检测的机构序号 - b.认证机构 - c.追踪：信息 - d.尺寸 - e.独立编码 - f.生产年份 - g.生产月份 - h.序列号 - i.独立身份识别号 - j.标准 - k.仔细阅读说明书 - l.型号识别 - m.级别（B基本） - n.最大断裂负荷 - o.生产商地址 - p.生产日期（月份/年份）

附录A-ANSI

ANSI/ASSE Z359标准关于全身安全带的正常使用和维护要求。

注意：以下是ANSI/ASSE Z359的通用要求和信息；设备的生产商可能会提出更严格的产品使用要求，详见产品说明书。

1.使用者使用这类设备时必须经过正规的培训，包括在他们的工作环境下使用该设备的详细过程。ANSI/ASSE Z359.2标准规定了最低防坠落系统要求，规定了雇主需建立并管理的防坠落系统的准则及要求，尤其包括以下方面：法规、责任、培训、防坠落的步骤、消除与控制坠落风险、救援步骤、事故调研以及所建立系统的有效性报告。

2.为了达到更好的效果，必须将全身安全带调节至合适。使用者必须学会选择正确的尺码以及调节全身安全带。

3.使用者必须根据生产商的使用说明选择尺码并进行调节，特别注意卡扣正确连接。腿带和肩带始终系紧，胸带在胸部正中位置，腿带处于正确的位置并系紧，以防止发生坠落时腿带与生殖器接触。

4.符合ANSI/ASSE Z359.11标准的安全带必须连接最大冲击力不超过8kN的个人防坠落系统。

5.悬挂不耐症，也称之为悬挂创伤或直立不耐症是一个严重的问题，但是如果安全带设计良好、救援迅速并且使用坠落后悬挂缓解设备，这个问题是可以控制的。有意识的被困者可以打开悬挂缓解设备，将腿部的压力转移，让血液更好地流通，可以延迟悬挂不耐症的发生。连接器延长部件不能直接与锁点或防坠落锁点的连接器相连。必须使用势能吸收器，将最大冲击力限制在8kN内。延长的部件会影响坠落的距离和净空距离的计算。

6.个人防坠落系统中的部件会在坠落时发生延展和变形，全身安全带具有弹性，可能会在坠落时增加系统的延展长度。在进行特定的防坠落系统净空距离计算时，必须考虑到因为全身安全带的弹性而增加的高度、与全身安全带连接的锁扣的长度、使用者身体在全身安全带中的压缩以及其他重要因素。

7.当不使用时，全身安全带的D环上连接的未使用的挽索臂不能连接到工作定位设备或全身安全带的其他结构性组件上，除非同时经过技术人员和挽索生产商的允许。特别要注意在使用某些Y型挽索时，如发生坠落，而且使用者无法从安全带上释放，冲击力会通过未使用的挽索臂传递到使用者身上。挽索的存放位置通常在胸部位置，以降低绊倒和缠绕的风险。

8.扁带端头可能会撞到机器中或引起调节设备意外打开。全身安全带应该配有束缚环或其他可以固定末端扁带的部件。

9.由于针织连接环的特性，建议针织连接环只与其他针织环或锁扣连接。不应该使用挂钩，除非在经过生产商的允许的特定情况下。

10-16部分提供了全身安全带的位置和使用不同连接点的附加信息。

10.背部

背部挂点应该作为主要的防坠落挂点，除非使用环境允许使用其他挂点。背部挂点也能用于限制作业范围或救援。当使用者在背部挂点上坠落时，安全带的设计是通过肩带和腿环分散承重力。坠落后，背部挂点让使用者的身体竖直并稍稍前倾，胸部会有轻微受压。必须考虑多项因素，以决定是选择滑动背部挂点还是固定背部挂点。滑动背部挂点能更好地适合不同身材的人员，并且在坠落后身体更竖直，但是会增加全身安全带的弹性。

11.胸部

当技术人员认为背部挂点不适合时，比如不适合操作并且坠落时双脚会朝前，此时胸部挂点可作为备用防坠落挂点。可以使用胸部挂点的

情况（包括但不限于）：使用防坠落设备进行阶梯攀爬、使用自动收回生命线进行阶梯攀爬、工作定位和绳索作业。胸部挂点也能用于限制作业范围或救援。

当使用者在胸部挂点上坠落时，安全带的设计是通过肩带和腿环分散承重力。

通过胸部挂点进行工作定位时，身体呈竖直状态。

如果使用胸部挂点作为防坠落挂点，技术人员需要进行环境评估，确保坠落方向是双脚超前。在这种情况下，需要限制允许坠落的距离。

配有可调节胸带的胸部挂点可能会往下滑动，并在坠落时让使用者窒息、拉伤或悬挂……在这种情况下，技术人员应该考虑使用固定胸部挂点的全身安全带。

12.腹部

腹部挂点适用于在进行阶梯攀爬时连接防坠落设备，注意只能用于双脚朝前的坠落；该腹部挂点也可用于工作定位。坠落后或进行工作定位时，腹部挂点让使用者呈坐姿，上半身直立，重量集中于大腿和臀部。当使用腹部挂点时，全身安全带通过下背骨的扁带将重量直接分散到大腿和臀部。

如果使用腹部挂点作为防坠落挂点，技术人员需要进行环境评估，确保坠落方向是双脚朝向。在这种情况下，需要限制允许坠落的距离。

13.肩带

两个肩部挂点必须同时使用；可以用于救援和下降/撤离。肩部挂点不能作为防坠落用途。建议肩部挂点配合一个吊架使用，使得全身安全带的肩带分开。

14.腰部、后部

腰部和后部挂点只用于限制作业范围作业。腰部和后部挂点不能作为防坠落用途。除了限制作业范围作业外，禁止在其它情况下使用腰部及后部挂点。腰部和后部挂点只能承受传递到使用者腰带上的很小的力量，绝对不能用于承担整个身体的重量。

15.侧部

两个侧部挂点必须同时使用，只用于工作定位。侧部挂点不能作为防坠落用途。侧部挂点经常用于树上作业人员、攀爬电杆的电工、绑钢筋和砌墙的建筑工人进行工作定位。不建议使用侧部挂点（或全身安全带）上其他硬性的挂点）来存放防坠落挽索的头端，因为可能会造成绊倒的风险，或者在多臂的挽索的情况下，不使用的挽索臂可能会造成传递到安全带上的力不均衡，从而引起使用者受力不均。

16.悬挂坐垫

悬挂坐垫的两个挂点必须同时使用，只用于工作定位。悬挂坐垫不能作为防坠落用途。悬挂坐垫的两个挂点经常用于长时间的悬挂作业，使用者可以坐在两个挂点之间的坐垫上。例如建筑物上的玻璃清洁。

使用者进行设备检查、维护和储存

个人防坠落系统的使用者必须遵守生产商关于设备检查、维护和储存的最低要求。使用者的公司或组织必须保存生产商的说明书，并且让所有使用者都可阅读。参阅ANSI/ASSE Z359.2标准：使用者在防坠落项目中进行设备检查、维护和储存的最低要求。

1.在生产商的检查之外，每次使用设备前必须进行检查，此外，必须由非使用者的专门技术人员进行每隔不超过一年的检查：

- 标示缺失或无法辨认。

- 缺失影响设备外形、调节或运行的部件。

- 金属部件有缺陷或受损，如裂纹、锋利边缘、变形、腐蚀、因与化学品或过热的热源接触、经过改装或过度磨损。

- 扁带和绳索上的缺陷或受损迹象有：起毛、错位、散开、结块、打结、断裂、缝线断开或缺失、过度延长、化学试剂腐蚀、过度污损、磨损、改装、过度润滑、过期或过度磨损。

2.使用者的公司或组织必须有完善的检查标准。产品的检查标准必须遵守甚至超过ANSI/ASSE Z359.2标准或生产商的标准，必须选择这两者中最严格的一个。

3.当检查发现缺陷、损坏或不佳的维护保养，设备应该立即弃用或由生产商或其代表机构进行修理，再进行使用。

维护及储存

1.设备的维护和储存必须由使用者的公司或组织根据生产商的说明进行。所有关于特别情况的使用问题都必须事先告知生产商，并获得其批准。

2.设备需要维护或计划维护时需要附有“不能使用”的标签，并从使用设备中拿出。

3.储存设备时应该远离环境的破坏：如温度、紫外线、潮湿、油漆、化学试剂、蒸汽或其他毁坏性因素。

В тази листовка е обяснено как правилно да използвате средството. Представени са само нюанси и начин на употреба.

Предназначените наименования за потенциални рискове, свързани с употребата на средството, не са заменявани да бъдат описаны всички. Следете редовно актуализацията и допълнителната информация на страницата Petzl.com.

Вие носите отговорност за спазването на всяко предупреждение и за правилното използване на средството. Всеки неправилно действие при използване на средство ще доведе до допълнителен рисък. Съвржете се с Petzl, ако имате съмнения или затруднения да разберете нещо.

1. Предназначение

Лично предизвикано средство (ЛПС) спрец падане от височина.

Предназначен колан за цялото тяло с позиционираща колан, предназначен за работа на височина.

Максимално работно натоварване: 140 кг.

Този продукт не трябва да се използва извън неговите възможностите или в ситуация, за която е предназначена.

Отговорност

ВНИМАНИЕ

Дейностите, изисквани употребата на това средство, по принцип са опасни. Вие носите отговорност за вашите действия, решения и за вашата безопасност.

Преди да започнете да употребявате това средство, трябва:

- Да прочетете и разберете всички инструкции за употреба.

- Да научите специфичните за средството начини на употреба.

- Да убедите съществува в работе това средство, да познавате качествата и възможностите му.

- Да разберете и осъществите съществуващи рисък.

Неспазованото дори на един от тези предупреждения може да доведе до тежки, дори съмъртвени травми.

Този продукт трябва да се използва или от компетентни и добре осведомени лица, или работещи с него трябва да бъде под непосредствен контрол на такова лице. Вие носите отговорност за вашите действия, решения и за вашата безопасност и вие ще поемете последиците. Ако не сте в състояние да поемете тези отговорности или не сте разбрали добре указанията за употреба, не използвайте това средство.

2. Номерация на елементите

Гръден колан:

- (1) Гръден точка на окачване, (2) Задна катарема за регулиране на гръбната точка,
- (3) Предни катареми за регулиране на преминатите, (4) Гръден точка на окачване, (5) Съединителен гръден колан - седалка, (6) CAPTIV, (7) Ластични гайки за лентите, (8) Гайка за ASAF "SORBER", (9) Гайки за осигурителния ремък, (10) Индикатор за падане. Седалка:

(11) Текстилна точка за закачане на съединителят Bm'D, (12) Ленти на кръстния колан, (13) Ведри ленти, (14) Предна метална никос разположена точка, (15) Страницни точки на кръстния колан, (16) Задна точка за закачане на ограничительна система, (17) Регулируеми катареми DOUBLEBACK на лентите, (17 bis) Автоматични катареми FAST на бедрениките и кръстни инвентарници, (19) Гайки за торбичка за инструменти TOOLBAG, (20) Катареми DOUBLEBACK за регулиране на лентите, свързващи кръстния колан с бедрените ленти, (21) Гайки за карабинер за инвентар CARITOOL.

Основни материали:

Ленти: полимест.

Регулируеми катареми: стомана.

Металните точки на окачване и карабинера: алуминиева сплав.

3. Контрол, начин на проверка

Petzl препоръчва задълбочена проверка от компетентни лица поне веднъж на 12 месеца. Следвате указанията за проверка, посочени на Petzl.com. Запишете резултатите от проверката в паспорта на ЛПС: тип, модел, данни за производителя, серийни или индивидуални номери; данни за производство, покупка, първа употреба, следваща периодична проверка, дефекти, забележки, име и подпись на инспектора.

Преди всяка употреба

Проверявайте лентите в мястото на точките за окачване, регулирите катареми и основните шевове. Внимавайте да няма скъсанни или разтегнати конци.

Внимавайте за скъсане, износване и повреди вследствие на употреба, торбичка, химически вещества и др.

Проверявайте катаремите за функциониране на катаремите DOUBLEBACK и FAST.

Проверявайте индикатора за серийно падане. Този червен индикатор се появява, ако гръдената точка е поела удар над 400 даН.

Бракувайте предзилен колан, ако индикаторът за падане се вижда.

C-съединител Bm'D TRIACT-LOCK

Проверявайте за прокумини, деформации, корозия (корпус, нитки, каучукова и музата). Проверете ключалката дали правилно се отваря и дали се затваря автоматично и докрай. Отворът на ключалката Keylock не трябва да бъде запълен с нещо.

Направете проверка на заключването и отключването на карабинера.

По време на употреба

Проверявайте дали карабинерът се натоварва винаги по голямата ос.

Следете редовно дали музата е завита. Избегвайте натиск или триене, които могат да доведат до отваряне на ключалката или повреда на музата.

Проверявайте дали катаремите за функциониране на катаремите DOUBLEBACK и FAST.

Проверявайте индикатора за серийно падане. Този червен индикатор се появява, ако гръдената точка е поела удар над 400 дАн.

Бракувайте предзилен колан, ако индикаторът за падане се вижда.

4. Съвместимост

Проверете съвместимостта на този продукт с останалите елементи от системата при вашия начин на приложение (съвместимост = правилно функциониране на елементите).

Използвайте съединителят задълбочено с елемента CAPTIV.

5. Поставяне на колана

- Изнимавайте излишната лента да бъде добре прибрана (правилно скатана) в ластичните гайки.

- Внимавайте функционирането на бързите катареми FAST да не бъде затруднено от наличието на чука (камъчета, пистък, дрехи...). Проверете дали са закопчани правилно (вжете рисунките).

Съединител Bm'D TRIACT-LOCK

Карабинерът не е ненужен неразбрани.

Карабинерът има максимална якост по голямата ос и при затворена ключалка. Да се натоварва карабинерът по друг начин е опасно, защото якостта му се намалява, например ако се натоварва по малката ос или с отворена ключалка.

Повече информация вижте документа Технически съвети относно карабинерите на страницата Petzl.com.

Първоначално регулиране на гръбната халка

Регулирайте гръбната точка на окачване в зависимост от вашия ръст: тя трябва да е разположена на нивото на плащите.

Внимавайте за регулирането на лентите, свързващи кръстния колан с бедрата е важно, ако ще използвате гръбната точка.

Регулиране и тест с усврдане

Предназначен колан трябва да прилепва пълно към тялото, за да се намали риска от травми при падане.

За да сте сигурни че съгруга се точките размер, предоставиши желания комфорт и е предвидено регулиране, трябва да извршиш никоя движение с нея и да я изprobвате като увиснете на всичките ю точки на окачване заедно с оборудването.

6. Предзилен колан срещу падане

Гръдената и гръбната точка на окачване трябва да бъдат създадени със спирачна система спреди падане, съответстваща на действащите стандарти.

Само тези начини са предназначени за създаване на към спирачна система например спирчно устройство към възле, поглъщател на енергии...

По време на падане се раздъгате трябва да се вземе предвид при изчисляване на свободното пространство. При изчисляване на свободното пространство трябва да се има предвид и дължината на съединителя, които оказват влияние върху височината на падане.

Употребявайте винаги двете точки на окачване единновременно, обединявайки ги с позициониращи ремъци, за да имате удобна опора на колана.

Позициониращият ремък трябва да бъде натегнат.

8. Елемент CAPTIV за позициониране на съединителя

Предназначена CAPTIV служи за фиксиране на съединителя в позиция на натоварване по големина от. Внимание: ако смените съединителя, монтирайте елемента CAPTIV на новия съединител.

9. Инвентарници

Инвентарници трябва да се използват само за закачане на инструменти.

ВНИМАНИЕ: ОПАСНО! не използвайте инвентарници за осигуряване, спускане, обвързване или закачане на ремък.

Гайките в свръклите може да се използват за фиксиране на абсорбера на спирачното устройство във висока позиция.

10. Халки за носене на крайните съединители на осигурителния ремък

А. Трябва да се използват само за закачане на свободния край на ремъка.

Б. При падане на позицията се откачане освобождава карабинера, за да не възпрепятства разбирането на погълнатия на енергии.

Внимание: това не е точка за закачане на система спреди падане.

11. Допълнителна информация за ANSI

- Инструкциите за употреба трябва да бъдат предоставени на потребителите на това средство.

- Следвате описаните в листовките инструкции за употреба, които са приложени към всеки един продукт.

- Необходимите спасителни средства за извръшване на незавършена спасителна акция в случаи на проблем.

- Внимание: при употреба на николов предизвикан продукт може да възникне гръбна ситуация, ако правилното функциониране на дадено средство попречи на правилното функциониране на друго.

- Внимание: химическите продукти, торпиди, корозия и ултравиолетови лъчи могат да повредят предизвикан колан. Ако се измиваат в нещо, отнесете се до Petzl.

- Внимавайте, когато работите в близост до източници на електрически ток, машини или абразивни острои повърхности.

12. Допълнителна информация

Бръкувайте на прорути:

ВНИМАНИЕ: николов предизвикан събитие може да доведе до бракуване на даден продукт само след единкратно използване (в зависимост от вида и интензивноста на употребата, средата, в която се използва: агресивна среда, морска среда, остри ръбове, екстремни температури, химически вещества...).

Един продукт трябва да се бракува, когато:

- Той е бил повече от 10 години и е съставен от пластмасови или текстилни материали.

- Резултатът от проверката на продукта е нездадоволителен.

- Той е морално остатър (поради промяна в законодателството, стандартите, методите на използване, несъвместимост с останалите средства...).

Уничожете тези продукти, за да не се употребят повече.

Ликитоми:

А. Срок на годност: 10 години - В. Маркировка - С. Разрешена температура - D.

Предупреждение за употреба - E. Поставяне/дезинфекциране - F. Сушене - G.

Съхранение/транспорт - H. Поддръжка - I. Модификации/ремък (забранени с извън)

Гаранция 3 години

Онасячи до всички дефекти може да се извърши на ограничительна система, на вакуум при нормално износване, окисляване, модификации или ремък, посочен във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които са извършени във вакуум на инвентарници на продукта.

Гаранцията не се извърши на всички дефекти, които

두 개의 연결 요소 사이에 설치된 서스펜션 시트에 앉아서 작업할 수 있도록 돋는다. 이러한 사용의 예시는 대형 빌딩의 원도우 클리닝 작업에서 찾아볼 수 있다.

사용자의 장비 검사, 점검, 보관

개인 주락 제동 시스템의 사용자는 제조업체의 사용 설명서에 따라 자신의 장비를 검사, 점검, 보관해야 한다. 사용자의 기관은 제조업체의 설명서를 보유해야 하며 모든 사용자가 언제든 읽어볼 수 있도록 준비해두어야 한다. 사용자의 장비에 대한 검사, 점검, 보관에 대한 주락 보호 프로그램의 최소 요건, ANSI/ASSE Z359. 2을 확인한다.

1. 제조업체의 상세 검사 요건과 더불어, 매번 사용전 사용자는 장비를 점검해야 하며 1년 이내에 전문가 또는 그밖의 사용자가 점검을 한다.

- 마킹이 없거나 판독이 어려운 경우
- 장비의 형태, 꾸, 성능에 영향을 주는 요소의 부재
- 푸얼, 날카로운 가장자리, 변형, 부식, 화학물질 접촉, 과도한 열기, 개조, 극심한 마모를 포함한 하드웨어 요소에 결함이나

순상의 증거 유무

- 해진 부분, 염침, 풀림, 구부러짐, 매크 뮤임, 로프 뮤임, 뜯기거나 당겨진 스티치, 과도한 신장, 화학물질 접촉, 과도한 훼손, 마모, 개조, 윤활제, 지나친 노화 및 마모를 포함한

스트랩 및 로프의 결함이나 순상의 증거 유무

2. 장비에 대한 검사 기준은 사용자 기관에 의해 준비될 것이다.

각 장비에 대한 기준은 이 기준 또는 제조업체의 설명서에서 제시한 기준과 동일하거나 더 엄격해야 한다.

3. 검사에서 결함 또는 순상, 제품의 부적절한 관리등이 발견되면 장비는 사용 중인 제품 군에서 영구적으로

제외시키거나 사용 중인 장비 군으로 되돌리기 위한 적절하고 정확한 점검을 시행해야만 한다.

점검 및 보관

1. 장비의 점검 및 보관은 제조사의 설명에 따라 사용자의 기관에서 수행해야 한다. 사용 상황으로 인해 발생할 수 있는 특별한 문제는 제조업체와 논의하여 해결한다.

2. 점검이 필요하거나 예정된 장비는 “사용불가” 택을 붙이거나 사용에서 제외시켜둔다.

3. 장비는 온도, 빛, 자외선, 과다한 습도, 기름, 화학 물질, 수증기 등과 같은 환경적 요인으로 인해 손상되지 않도록 보관해야만 한다.

12. Frontal ຈຸດໝູກຢືດດ້ານທຳນາ

ຕາງຈຸດຜູກບໍ່ຄວານໜາງ

เพื่อช่วยให้คุณน้ำหนักในการตัดสินใจเพิ่มมากขึ้นที่ได้ทราบจากหน้าที่ของตน
ซึ่งกล่าวคือการจัดตั้งข้อเสนอแนะของระบบทางการคลังที่จะเกิดขึ้นด้วย

13. สามข้อได้เปรียบด้าน

สามประการคือคือสิ่งดังนี้

- ๑. ลดต้นทุนการดำเนินงาน
- ๒. ลดภาระทางภาษี
- ๓. ลดความเสี่ยงทางการเงิน

14. Waist, rear ຈົດຜູກຢືດເອງ ດ້ານທີ່

จุดอุปสรรคที่อาจสกัดกั้นการใช้ค่าน้ำเพิ่มเท่ากับการเก็บรักษาป่าฯ รวมประดบคนอุบัติภัย
เช่นเดียวกันที่ไม่สามารถใช้ประโยชน์ได้จากการเก็บรักษาป่าฯ ให้สามารถใช้ประโยชน์
เช่นเดียวกันที่ไม่สามารถใช้ประโยชน์ได้จากการเก็บรักษาป่าฯ ให้สามารถใช้ประโยชน์
ให้ในรูปแบบของน้ำที่จะส่งพากันไปใช้ในชีวิตประจำวัน และจะนำไปใช้ในรูปแบบ
ของผู้ใช้งาน

15. Hip ឧណ្ឌរកម្មតសោពុរិ

16. Suspension seat ុំណូយុត្តិខោយកន

ส่วนประกอบนุดอกศรีคัพันง จะคงไว้เป็นปุ๊ และจะใช้เพื่อสอนเห็นการทํางานเพียงอย่างเดียวเท่านั้น สำนักประกอบนุดอกศรีคัพันง ไม่ใช่เพื่อหันเข้าสํารถการคุ้ย หลังจากนี้ตั้งแต่นี้เป็นไปเรื่อยๆ ให้ในงานนัดของหัวหน้าทํางานเป็นเวลาก่อน ขอให้ในงานสำนักฯ นั้นหักหันนิ่นที่นําเข้ามีติดความร่วงแรงจึงดีเด็ดสูงๆ ด้วยทางของการทํางานประทับใจที่ “ช้าๆ แต่แน่ๆ” รวมทั้งความต้องการที่ “ดีๆ”

การตรวจสอบโครงสร้างที่มีอยู่ทั้งหมด ควรบันทึกไว้ และการจัดอันดับของโครงสร้างที่ต้องซ่อมแซม

กลับมาใช้งานอีก

การบริหารกิจยา การของคน

TECHNICAL NOTICE AAVAO BOD / AAVAO BOD FAST

C0059600E (040619)

| 28